



SERIES HIGH POWER REDUCTOR

MTH/MTB系列大功率减速机





齿轮箱 Gear Units

6.1 MTH/MTB 系列 目录

6.2	基本类型概括 Summary of basic types		230-232页 Pages 230-232	
6.3	齿轮箱型号表示方法 Gear units designation of typ	Des .	233页 Pages 233	
6.4	齿轮箱选型,额定功率,输出 Selection of gear units,mom	234-255页 Pages 234-255		
		平行轴齿轮箱 Helical gear units MTH1SH	256-257页 Pages 256-257	
	學以依據 Horizontal	平行辅齿轮箱 Helical gear units MTH2SH, MTH2HH, MTH2DH, MTH2HM,MTH2DM MTH3SH, MTH3HH, MTH3DH, MTH3HM,MTH3DM MTH4SH, MTH4HH, MTH4DH, MTH4HM,MTH4DM	258-275页 Pages 258-275	
6.5	を報方式 Mounting Manager Manager Mounting Manager Manag	直交输齿轮箱 Bevel-helical gear units MTB2SH, MTB2HH, MTB2DH, MTB2HM,MTB2DM MTB3SH, MTB3HH, MTB3DH, MTB3HM,MTB3DM MTB4SH, MTB4HH, MTB4DH, MTB4HM,MTB4DM	276-291页 Pages 276-2	
1		平行输齿轮箱 Helical gear units MTH2SV, MTH2HV, MTH2DV MTH3SV, MTH3HV, MTH3DV MTH4SV, MTH4HV, MTH4DV	292-303页 Pages 292-303	
	比以依據 Vertical	直交轴齿轮箱 Bevel-helical gear units MTB2SV, MTB2HV, MTB2DV MTB3SV, MTB3HV, MTB3DV MTB4SV, MTB4HV, MTB4DV	304-315页 Pages 304-315	
6.6	平键及键槽的配合程度,选 Selection of ISO fits,parallel		316-317页 Pages 316-317	
6.7	带胀紧盘联接的空心轴或带引 Hollow shaft for shrink disk of		318-321页 Pages 318-321	
6.8	实际速比 i / 转动惯量 J1 Actual ratios i, mass momer	ats of inertia J1	322-329页 Pages 322-329	
6.9	冷却盘管 Cooling coils		330-331页 Pages 330-331	
6.10)立式安装齿轮箱润滑油供给了 Oil supply for vertical gear u	方式(强制润滑和浸油润滑) nits(forced and dip lubrication)	332-340页 Pages 332-340	
6.11	1 布置形式 Design		341页 Pages 341	

MH H B B B



6.2 基本类型概括 Summary of Basic Types

张安先個

平行轴齿轮箱

类型 MTH1...,MTH2...,MTH3...,MTH4..

1-...4-级传动,i_N=1.25-450

Horizontal mounting position Helical gear units

Types MTH1...,MTH2...,MTH3...,MTH4...

1-...4-stage N=1.25-450



MTB.SH







Bevel-helical gear units

2-...4-stage,i_N=5-400

Types MTB2...,MTB3...,MTB4...



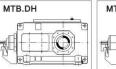
直交轴齿轮箱

Types MTB2...,MTB3...,MTB4...

2-...4-级传动,i_N=5-400

мтв.нн







立式安装

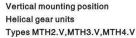
平行轴齿轮箱

类型 MTH2.V,MTH3.V,MTH4.V

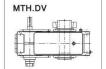
2-...4-级传动,i_N=6.3-450





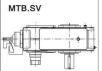


2-...4-stage,i_N=6.3-450

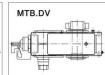


直交轴齿轮箱 类型 MTB2.V,MTB3.V,MTB4.V 2-...4-级传动,i_N=5-400

Bevel-helical gear units Types MTB2.V,MTB3.V,MTB4.V 2-...4-stage,i_N=5-400







齿轮箱 Gear Units

性能特点 Characteristic

设计

平行轴和直交轴齿轮箱采用全新设计,其独特的创新之处在于:

- · 零部件种类减少, 而规格型号增加;
- ·运转可靠性提高,传动功率增大;
- ·可以提供法兰盘式输出轴,使齿轮箱满足在狭小空间的安装要求根据(根据用户要求供货)。

安装方式

- · 齿轮箱既可卧式安装, 也可立式安装。
- ·如果用户提出要求,也可采用其他安装形式。
- ・安装电机用法兰、扭力支撑装置均为产品的标准配置。

齿轮的噪音特性

- ·采用最新设计思想,通过以下途径彻底改善齿轮的噪音特性:
- · 利用吸收噪音的箱体结构:
- ·采用特大的齿面接触比。

齿轮箱散热

齿轮箱不仅具有很高的传动效率,而且具有良好的散热性能,主要通过以下方法:

- · 增大箱体的表面积:
- · 采用大风扇及新型导流风扇罩;
- ・根据较低的最大允许油温选择齿轮箱。这样,可因换油周期加长而提高设备运行可靠性,并能降低

齿轮箱根据单元结构模块化设计原理,大大减少了零部件种类。

Design

Gear units are a completely new design. Outsanding innovations are:

- More sizes with a reduced variety of parts;
- · Higher operational reliabilty combined with increased power capacity;
- Flanged output shafts to facilitate assembly of gear units in confined spaces(on request).

Mounting position

- · gear units can be supplied for either horizontal or vertical installation.
- · Other arrangements are also possible on request.
- · Motor bell housings, Torque supports are part of our standard productrange.

Noise behaviour

- · New concepts were applied to clearly improve the noise emission of the gear units
- · Designing noise-absorbing housings
- · Achieving exceptionally large contact ratios.

Thermal conduction

gear units not only have a high efficiency but also a favourable thermal conduction

- · Through enlarged housing surface areas;
- · because large fans incorporating a new type of air conduction fan cowl are being used.
- · The selection of gear units is based on a lower maximum oil temperature. By that, the operational reliability will be increased and the cost of maintenance reduced due to longer oil change intervals.

Storing

gear units have been designed according to a new unit construction principle.

HE HE

230



一般说明 General Information

注意事项:

应严格遵守以下各项:

- 样本中的附图只属范例,并不要求严格一致,所注尺寸可以有所变动。
- 所注重量仅为平均值,并不要求严格一致。
- 为防止发生事故,所有旋转部件均应根据国家和当地安全规定加罩防护。
- 试车之前,必须认真阅读设备操作说明书。齿轮箱供货时已作好运行准备,只是未加润滑油。
- 此处给出的加油量只作为参考值。实际油量应以油尺上的标记为准。
- 润滑油粘度须以齿轮箱铭牌上的数值为准。
- 齿轮箱供货时带径向轴封。用户如有特别要求,可提供其它形式的密封装置。
- 转动方向是指输出轴 d2 的方向

Attention:

The following items are absolutely to be observed:

- Illustrations are examples only and are not strictly binding. Dimensions are subject to change
- The weights are mean values and not strictly binding.
- To prevent accidents, all rotating parts should be guarded according to local and national safety regulations.
- Prior to commissioning, the operating instructions must be observed. The gear units are delivered ready for operation but without oil filling.
- Oil quantities given are guide values only. The exact quantity of oil depends on the marks on the oildipstick.
- The oil viscosity has to correspond to the data given on the name plate.
- The gear units are supplied with radial shaft seals. Other sealing variants on request.
- Directions of rotation referring to output shaft do.

在标注尺寸的图纸上使用的符号说明如下:

Explanation of symbols used in the dimensioned drawings:

Oil dipstick

② = 通气孔 Breather

放油孔 Oil drain

∞ = 加油孔 Oil filler

232

规格 13 号以上齿轮箱箱体地脚上配有千斤顶螺丝, 箱盖上配有调平面。

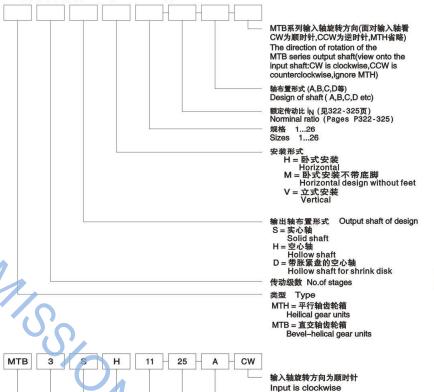
From size 13 up jack screws in the housing feet, and leveling pads on the upper housing part.

基础螺栓的最低性能等级为 8.8 级。

Foundation bolts of min. property class 8.8.

齿轮箱 Gear Units

6.3 型号表示方法 Designation of Types



233



轴布置形式 A

Design of shaft A

额定传动比 iN=25 (见325-327页)

Norminal ratio iN=25 (Pages P325-327)

规格 11

Sizes 11

H=B式安装

Solid shaft

No.of stages

直交轴齿轮箱

Bevel-helical gear units



选型指南 Guidelines for the Selection

1. 确定齿轮箱的类型及规格 1. Determination of gear unit type and size	1.1 计算传动比 Find the transmission ratio ts = 1 1.2 确定齿轮箱的额定功率 Determine nomina po PN≥F≥xft 如果不满足下列条件,请向我们咨询 It is no	ower rating of the gear unit
	3.33 × P _x 1.3 校核最大扭矩,如峰值工作扭矩、起动扭矩或 1.3 Check for maximum torque, e. g. peak operat P _N ≥ T _{AX} 955	制动扭矩,看其是否《足要求 ing-, starting- o' bre'ing forque
	齿轮箱的规格和传动级数列在额定功率选型表中, Gear unit sizes and number of reduction stages at in and Pn 1.4 检查输出轴上是否允许有附加载荷; 见254-25 1.4 Check whether additional forces on the outpu 1.5 模据见322-325页上的表检查实际传动比是 1.5 Check whether the actual ratio i as per tables	e given in rating tables depending on 5页。 t shaft are permissible; see Pages 254-255. 否满足要求。
		unting position
2. 确定供油方式 2. Determination of oil supply	卧式安装 Horizontal 所有需要润滑的零部件均浸在润滑油中,或采用 飞溅润滑方式,也可按用户要求提供强制润滑方式。 All parts to be lubricated are lying in the oil or are splash lubricated Forced lubrication on request	立式安装 Vertical 可选润滑油供給方式: 一浸油润滑。 福过法兰联接泵或电动泵进行强制润滑。 有关合适的供油方式和选择标准,参见332-340页。 Possible oil supply variations: — Dip lubrication — Forced lubrication by means of flanged—onpump or motor pump. For preferred variants and criteria for selection, Pages 332-340.
3. 确定所需要的热容量Pa 3. Determination of required ther- mal capacity Pa	 3.1 如满足以下条件,则齿轮销可不带辅助冷却装 3.1 Adequate for gear units without auxiliary cooling P2≪Pa=Par 3.2 如满足以下条件,则齿轮销带冷却风扇可满足 	ng,if: xfaxfexfexfe
	3.2 Adequate for gear units with fan cooling,f: P₂≤Pa=Pa₂ 3.3 如满足以下条件,则齿轮箱带冷却盘管可满足 3.3 Adequate for gear units with fitted cooling coli	要求:
	P₂≤Pa=Pas 3.3 如满足以下条件,则齿轮箱带冷却盘管和风扇 3.3 Adequate for gear units with cooling coil and to P₂≤Pa=Pa₄ 3.5 如需要较高的热容量,则可按用户要求提供外	可満足要求: an.if: xfaxfrxfaxf12
	3.5 For higher thermal capacities, cooling by exte	rnal oil cooler on request

234

齿轮箱 Gear Units 符号说明 Key to Symbols

าง	7 W	L HYT	They to Cymbole
符	号说用	明:	
Ke	y to s	syn	nbols:
	ED	=	每小时工作周期,以百分比表示,如 ED=80% / h
			Operating cycle per hour in %, e.g. Ep=80% / h
	f1	=	工作机最低工况系数 (表1), 237页
			Factor for driven machine (table 1), Pages 237
	f2	=	原动机系数 (表2), 239页
	0		Factor for prime mover (table 2), Pages 239
	f3	=	峰值扭矩系数(表3),239页
			Peak torque factor (table 3), Pages 239
	14, 15	=	环境温度系数 (表4+表5), 239页
			Thermal factors (tables 4 + 5), Pages 239
	16, 17	=	海拔高度系数(表6+表7),239页
			Factors for altitude (tables 6 + 7), Pages 239
	f8	=	立式安装齿轮箱供油系数(表8),240页 对于卧式安装齿轮箱:f8=1
			제丁町以安東區和祖:18=1 Oil supply factor for vertical gear units (Table 8), Pages 240
			For horizontal gear units: fs=1
	fo , fi	10	
	f11, f1	2=	热容量系数(表914), 240-241页 Therm alcapacity factors(tables914), Pages 240-241
	aı	=	规格系数
	ui		Size factor
	a 2	=	传动比系数
	¥	_	Transmission ratio factor
	i	_	实际传动比
	İΝ	=	Actual ratio 公称传动比
7	44		Nominal ratio
	İS	=	要求传动比
			Required ratio
	n ₁	=	输入转速 (min)
	400		input speed (min)
	n ₂	٦	輸出转速 (min)
	Pg	4	Output speed (min) 要求的 热容量
	ru		Required thermal capacity
	PG ₁	=	齿轮箱的热容量,不带辅助冷却装置,243-251页
			Thermal capacity for gear units without auxiliary cooling, Pages 243-251
	P _{G2}	=	齿轮箱的热容量,带冷却风扇,237-245页
			Thermal capacity for gear units with fan cooling, pages 243-251页
	P _{G3}	=	齿轮箱的热容量。带内置冷却盘管,237-245页
			Thermal capacity for gear units with built-in cooling coil,
	P _{G4}	=	齿轮箱的热容量,带内置冷却盘管和风扇,243-251页
			Thermal capacity for gear units with built-in cooling coil and fan, Pages 243-251
	PN	=	齿轮箱的额定功率(kW), 几选型表,242-250页
	_	9350	Nominal power rating of gear unit (kW), see tables, Pages 242-250 工作机的额定功率 (kW)
	P ₂	=	エ作机的硬定初率 (NW) Power rating of driven machine (kW)
	t	=	环境温度 (℃)
			Ambient temperature (°C)
	TA	=	输入轴最大扭矩,如峰值工作扭矩、起动扭矩或制动扭矩 (N·m)
			Max. torque occurring on input shaft, e.g. peak operating-, starting- or braking torque(N.m)
	T ₂ N	=	额定输出扭矩(KN·m), 252-253页
	٥.		Nominal output torque (kN.m), Pages 252-253
	SA	=	减速机安全系数(表15),239页 Safety coefficient of speed reducer(tables15),Pages 239
			carety coordinate of apaca reducer (tables 13), rages 209

工作机

回转机构*

俯仰机构

日带载运行时间(小时)

≤0.5 >0.5~10 >10

1.4

1

1.4

1.8

1.8

齿轮箱 Gear Units

选型指南 Guidelines for the Selection

计算示例 Calculation Example

已知参数:

原动机

电机功率: P1=75 kW 电机转速: n₁=1500 rpm

最大起动扭矩: TA=720 N.m

工作机

皮带输送机功率: P2=66 kW

转速: n2=26 rpm 工作制: 12 小时 / 天 每小时起动次数: 7 每小时工作周期: ED=100% 环境温度: 30℃

室外安装(风速): (w≥4m/s)

海拔高度: 海平面 重要性与安全要求:一般

齿轮箱设计

直交轴齿轮箱 安装方式: 卧式安装

输出轴 d2: 位于齿轮箱右侧(面对输入轴),即布置型式 C

输出轴 d2 转动方向: ccw

$$i_s = \frac{n_1}{n_2} = \frac{1500}{300} = 57.7$$
 in = 56

1.2 确定额定功率 Determination of the gear unit nominal power rating

$$P_n \ge P_2 \times f_1 \times f_2 \times S_A = 66 \times 1.3 \times 1 \times 1.4 = 120 \text{kW}$$

从额定功率表中选择: 类型 MTB3, 规格10, 对应的 PN=122 kW

Selected from power rating table : type MTB3,gear unit size 10, with Pn=122 kW

$$3.33x P_2 \ge P_N$$
 $3.33 \times 66 = 219.8 \text{ kW} > P_N$

1.3 检查起动扭矩 Checking the starting torque

$$P_{N} \ge \frac{T_A \times n_1}{9550} \times f_3 = \frac{720 \times 1500}{9550} \times 0.65 = 73.5 \text{ kW}$$
 $P_{N} = 122 \text{ kW} > 73.5 \text{kW}$

- 2. 确定热容量 Determination of thermal capacity
- 2.1 根据表中给出的 MTB3 型齿轮箱参数。计算不带辅助冷却装置的齿轮箱热容量
- 2.1 Thermal capacity for gear units without auxiliary cooling, acc. to table for type MTB3

 $P_G = P_{G1} \times f_4 \times f_6 \times f_8 \times f_9 = 78.9 \text{ kW} \times 0.88 \times 1 \times 1 \times (1.23 - 2.80 \times 0.095 \times 0.15) \quad P_G = 82.6 \text{ kW}$ $P_2 = 66 \, kW < P_G = 82.6 kW$

结论: 齿轮箱不带辅助冷却装置。可满足要求!

Conclusion: A gear unit without auxiliary cooling is sufficient!

KNOWN	CRITERIA
DDINE MON	/ED

Electric motor:P₁=75 kW Motor speed:n1=1500 rpm

Max. starting torque:Ta=720 N.m.

DRIVEN MACHINE Belt conveyor:P2=66 kW

Speed:n2=26 rpm

Duty:12 h/day Starts per hour:7

Operating cycle per hour:Ep=100%

Ambient temperature:30 ℃

Outdoor installation:(w ≥ 4m/s)

Altitude:sea level Reliability:normal

GEAR UNIT DESIGN

Bevel-helical gear unit Mounting position: horizontal

Output shaft d2:on right hand side design C

Direction of rotation of output shaft d2:ccw

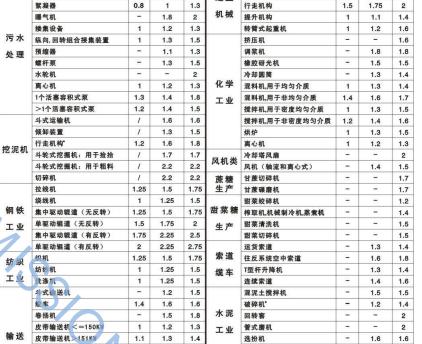
要求: 齿轮箱的类型及规格 Required:Type and size of gear unit

1. 选择齿轮箱的类型及规格: Selection of gear unit type and size 1.1 传动比计算: Calculation of transmission ratio

 $i_s = \frac{n_1}{n_2} = \frac{1500}{26} = 57.7$ in = 56

 $P_N \gg \frac{T_A \times n_1}{9550} \times f_3 = \frac{720 \times 1500}{9550} \times 0.65 = 73.5 \text{ kW}$ $P_N = 122 \text{ kW} > 73.5 \text{kW}$

236



1.5

1.8

1.5

1.4

告纸

压缩机

237

辊压机

机 械 碎浆机驱动装置

各种类型**

往复式压缩机

离心式压缩机

1.2

1.5

1.2

1.2

1.5

-

工作机最低工况系数f,

起重

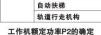
1.5

日带载运行时间(小时)

≤0.5 >0.5~10 >10

_ 1.2

1.3



货用电梯*

客用电梯*

刮板输送机

机械

*)按最大扭矩确定额定功率.

表1

工作机

浓缩器

压滤波器

**)检验热功率是绝对必要的



2

2

2.25

1.9

1.5

1.8

2

1.8

1.4

-

12-03

Table 1			Servi	ce F	actor 11				
	D.I	Daily o	perating time	(hour)			Daily operating time (hour		
	Driven machines	<0.5 > 0.5 ~ 10 > 10		Driven machines		< 0.5	>0.5~10	>10	
	Thickeners	-	-	1.2		Slewing gears	1	1.4	1.8
	Filter presses	1	1.3	1.5	1 <i>L</i>	Luffing gears	1	1.4	1.8
	Flocculation apparata	0.8	1	1.3	Cranes	Travelling gears	1.5	1.75	2
Waste water- reatment	Aerattors	-	1.8	2		Hoisting gears	1	1.1	1.4
	Raking equipment	1	1.2	1.3	1	Derricking Jib cranes	1	1.2	1.6
Waste	Combined longitudinal and rotary rakes	1	1.3	1.5		Extruders	-	-	1.6
	Pre-thickeners	-	1.1	1.3	1	Dough mills	-	1.8	1.8
treatment	Screw pumps	-	1.3	1.5	1	Rubber calenders	-	1.5	1.5
	Water turbines	-	-	2	1	Cooling drums	-	1.3	1.4
	Centrifugal pumps	1	1.2	1.3	Chemical	Mixers for,uniform media	1	1.3	1.4
		1.3	1.4	1.8	industry	Mixers for,non-uniform media	1.4	1.6	1.7
		1.2	1.4	1.5			1	1.3	1.5
	Bucket conveyors	1	1.6	1.6	1		1.2	1.4	1.6
Dredgers	Dumping devices	1	1.3	1.5			1	1.3	1.5
	Carterpillar	1.2	1.6	1.8	1		1	1.2	1.3
	Bucket wheel excavators: as pick-up	1	1.7	1.7			-	-	2
	Bucket wheel excavators: for primitive material	1	2.2	2.2	Fan		2	1.4	1,5
	Cutter heads	1	2.2	2.2	Cane	Cane knives	-	-	1.7
		1.25	1.5	1.75	sugar production	Cane mills	-	-	1.7
		1	1.25	1.5		Beet cossettes macerators	-	-	1.2
Steel		1.25	1.5	1.75	Beet	Extraction plants,mechanicl Refrigerators,juice boilers	- 2	-	1.4
industry		1.5	1.75	2	sugar production	Sugar beet washing machines	-	-	1.5
		1.75	2.25	2.5	producer	Sugar beet cutters	-	-	1.5
		2	2.25	2.75		Material ropeways	-	1.3	1.4
T 49-	Loom	1.25	1.5	1.75	l	To-and fro system aerial ropeways	-	1.6	1.8
Textile industry	Spinning machine	1	1.25	1.5	Cableways	T-bar lifts	-	1.3	1.4
aaoa y	Washing machine	1	1.25	1.5	1	Continuous ropeways	-	1.4	1.6
	Buckey conveyors	-	1.2	1.5		Concrete micers	-	1.5	1.5
	Hauling winches	1.4	1.6	1.6	1	Breakers*	-	1.2	1.4
	Hoists	-	1.5	1.8	Cement	Rotary kilns	-	-	2
	Belt conveyors≤150kw	1	1.2	1.3	industry	Tube mills	-	-	2
	Belt conveyors > 151kw	1.1	1.3	1.4	1	Separators	-	1.6	1.6
Conveyors	Goods lifts*	-	1.2	1.5	1	Roll crushers	-	-	2
	Passenger lifts*	-	1.5	1.8	Paper	Of all kind	- 2	1.8	2
	Apron conveyors	-	1.2	1.5	machines	Pulper drives	-	2	2.2
	Escalators	-	1.2	1.4	C		-	1.8	1.9
	Rail travelling gears	-	1.5	-	Compressor		~	1.4	1.5

Design for power rating of driven machine P₂: *)Designed power corresponding to max.torque.

齿轮箱 Gear Units 服务系数 Service Factor

表2 Table2	原动机系数 Factor for prime mover	f ₂
电机,液压马流 Electric mot	太,气轮机 ors,hydraulic motors, tubines	1.0
1:100至1:20	The state of the second	1.25
Piston engir 1:100to 1:20	nes 4–6 cylinders cyclic variation 00	
1-3缸,活塞发 最高达1:100	党动机周期变化	
	nes 1–3 cylinders cyclic variation	1.5

表3 Table3	峰(Peak		fa	
	ŧ L			
	1-5	6-30	31-100	>100
f _s 单向载荷 Steady direction of load	0.5	0.65	0.7	0.85
f _a 交变载荷 Alternating direction of load	0.7	0.95	1.10	1.25

Table4		环境温度 Thermal			f4		
	带辅助冷 auxiliary				g		
环境温度 Ambient	毎小时工作周期(E□)百分比% Oprating cycle per hour(E□)in %						
temperature	100	80	60	40	20		
10℃	1.14	1.20	1.32	1.54	2.04		
20℃	1.00	1.06	1.16	1.35	1.79		
30℃	0.87	0.93	1.00	1.18	1.56		
40℃	0.71	0.75	0.82	0.96	1.27		
50℃	0.55	0.58	0.64	0.74	0.98		

表5 Table5		环境温度 Thermal			fs
有 For co	oling wit	和带冷去 h cooling d cooling	coil, or	東 with fan	
环境温度 Ambient	49 Or	小时工作 rating cy	周期(E⊳) cle per h	百分比% our(E _b)ii	n %
temperature	100	80	60	40	20
4090	1.04	1.10	1.01	1.40	10

带冷却盘管和带冷却盘管和风息 For cooling with cooling coil , or with fan and cooling coil								
环境温度 Ambient	每 Op	小时工作 rating cy	周期(Eɒ)	百分比% our(E _b)ii	n %			
temperature	100	80	60	40	20			
10℃	1.04	1.10	1.21	1.40	1.86			
20℃	1.00	1.06	1.16	1.35	1.79			
30℃	0.93	0.99	1.08	1.26	1.66			
40℃	0.88	0.93	1.02	1.19	1.58			
50℃	0.81	0.86	0.94	1.09	1.45			

表7 海拔高度系数 Table7 Factor for altitude							
	For cooling	管或带冷却 with coolin and coolin	ng coil, or v				
- 24	海拔高度(m,高于海平面) Altitude(metres above MSL)						
系数 Factor	高达 Up to	高达 Up to	高达 Up to	高达 Up to	高达 Up to		
	1000	2000	3000	4000	5000		
f ₇	1.0	0.98	0.96	0.94	0.92		

表6 Table6							
Wit	不带辅助的 hout auxiliai						
	海拔高度(m,高于海平面) Altitude(metres above MSL)						
系数 Factor	高达 Up to	高达 Up to	高达 Up to	高达 Up to	高达 Up to		
	1000	2000	3000	4000	5000		
f ₆	1.0	0.95	0.90	0.85	0.80		

表7 Table7		海拔高度系 ctor for alt			f7
	For cooling	管或带冷却 with coolin and coolin	ng coil, or v		
			度(m,高于清 metres ab		
系数 Factor	高达 Up to	高达 Up to	高达 Up to	高达 Up to	高达 Up to
	1000	2000	3000	4000	5000
f ₇	1.0	0.98	0.96	0.94	0.92

表15 Table15		系数 oefficient	SA
重要性与 安全要求 Importance and safety requirements	一般设备,减速 翻失效仅引起单 机停产且易更换 备件 备件 The failure of ordinary equipment and speed reducer can only result in production halts of single machine and repla cement of spare parts.	重要设备,减速 翻失效区引起机组、生产转或全 The failure of ordinary equipment and speed r educer can only result in production halts of machines, production lines or the whole factory.	高度安全要求,減速醫失效引 超设备、人身 事故 Higher safety requirements, the failure of speed reducer can cause the incident of equipment and human body.
SA	1.1-1.3	1.3-1.5	1.5-1.7

238



服务系数 Service Factors

表 8 Table 8		式安装齿轮箱供流 tor for vertical ge						n f ₈ =1.05	f ₈
1			規格 112	Sizes 11	2	规相	各 1318	Sizes 131	В
齿轮箱类型 Gear unit type	供油方式 Oil supply	不带辅助 冷却装置 Without auxiliary cooling	带冷却 风扇 With Fan	带冷却 盘管 With Cooling coil	带风声和 冷却 建管 With lan and ocoling coll	不带輔助 冷却装置 Without Auxiliary	带冷却 风扇 With Fan	带冷却 盘管 With Cooling coil	带风扇和 冷却盘管 With fan and cooling coil
MTH2.V	浸油润滑 Dip Jubrication	0.95	*	0.95	*	,	*	*	*
MTH3.V MTH4.V	强制润滑 Forced Jubrication	1.15	*	1.05	*	1.15	(*)	1.05	
MTB2.V	浸油润滑 Dip lubrication	0.95	0.95	0.95	0.95	41	*	*	*
MTB3.V MTB4.V	强制润滑 Forced lubrication	1.15	1.10	1.10	1.10	1.15	1.10	1.10	1.10

WITDY.V	_ r	orced lubricatio	n L	0.000000		577000		500000	1000						2220		
表 9 Table					Therma	不帶 I capaci	辅助冷劫 ty factor	D装置也 for gea	幹箱的 runits w	热容量系 ithout au	数 ixiliary o	ooling	. (f _e
齿轮箱 类型 Gear unit type	n r/min	速比i		Small	N空间安 confined 規格 Sizes	dpaces			Large	厅、大车 halls wor 規格 Sizes	rkshops		0		M 中央 In the ope 規格 Sizes	en	
type			16	712	1318	1922	2326	16	712	1318	1922	2326	16	712	1318	1922	232
	750	1.252 2.24 5.6	0.60 0.67	0.57 0.64	0.61	0.56		0.77 0.81	0.73 0.79	0.75	0.74		1.00 1.00	1.00 1.00	1.00	1.00	
MTH1SH	1000	1.252 2.245.6	0.55 0.69	0.59	0.53	-		0.72 0.85	0.63 0.76	0.66	0.50		0.99 1.07	0.90	0.92	0.78	
	1500	1.252 2.243.55 45.6	0.43 0.56 0.74	0.52	Ξ	Ξ		0.63 0.76 0.93	0.56 0.69	Ξ	Ξ		0.92 1.04 1.19	0.86 0.96	0.76	-	Y
	750	59 1028	0.66 0.71	0.58 0.68	0.60 0.67	0.60 0.68		0.81 0.83	0.76 0.82	0.74 0.81	0.76 0.81		1.00 1.00	1.00 1.00	1.00 1.00	1.00 1.00	
22.2000	1000	59 1028	0.66 0.75	0.54 0.68	0.51 0.66	0.63		0.83	0.69 0.84	0.65 0.80	0.77		1.06	0.95 1.06	0.90 1.03	0.97 0.99	
MTH2 MTB2	1500	56.3 79 1016 1828	0.56 0.64 0.75 0.81	0.47 0.56 0.69	- 0.54 0.63			0.76 0.82 0.94 0.99	0.59 0.62 0.71 0.88	- 0.67 0.78	0.68		1.05 1.10 1.20 1.24	0.88 0.87 0.98 1.14	0.81 0.93 1.05	0.83 0.93	
	750	12.5112	0.71	0.70	0.70	0.70		0.83	0.83	0.83	0.83		1.00	1.00	1.00	1.00	I
MTH3	1000	12.5112	0.76	0.74	0.71	0.70		0.90	0.89	0.86	0.84		1.09	1.09	1.07	1.05	
MTB3	1500	12.531.5 35.556 63112	0.77 0.83 0.87	0.62 0.78 0.87	0.54 0.69 0.84	0.53 0.64 0.81		0.96 1.00 1.03	0.82 0.96 1.03	0.67 0.87 1.00	0.65 0.81 0.97		1.21 1.23 1.24	1.10 1.20 1.24	0.95 1.12 1.23	0.88 1.07 1.20	
	750	80450	0.71	0.72	0.73	0.73		0.84	0.85	0.85	0.85		1.00	1.00	1.00	1.00	
MTH4	1000	80450	0.76	0.77	0.78	0.78		0.90	0.91	0.91	0.91		1.09	1.09	1.09	1.09	
MTB4	1500	80112 125450	0.79 0.84	0.82 0.86	0.80 0.85	0.72 0.85		0.98	0.99 1.02	0.98 1.01	0.94 1.01		1.21 1.23	1.21 1.23	1.20 1.22	1.18 1.22	

表 Table							冷却风 al capac										f ₁₀
齿轮箱 类型 Gear unit type	n r/min	速比i	16	Small	小空间安 confined 规格 Sizes 1318	dpaces	2326	16		厅、大驾 halls wor 規格 Sizes 1318	kshops	2326	16		室外安装 In the op 规格 Sizes		2326
MTH1SH	750		0.89	0.93	0.98	0.98		0.93	0.95	0.99	0.99		1.00	1.00	1.00	1.00	
MTH2/3	1000	1.25112	1.07	1.13	1.16	1.18		1.11	1.15	1.17	1.17		1.18	1.19	1.19	1.19	
MTB2/3	1500		1.41	1.46	1.45	1.44		1.43	1.47	1.45	1.44		1.49	1.51	1.47	1.46	

表 1 Table					Th		带冷却盘			容量系数 nits with d	onlina a	nil					f ₁₁
齿轮箱 类型 Gear unit	n r/min	速比i			小空间安 confined 規格 Sizes	装*	quoity it		室内大	厅、大学 halls wor 規格 Sizes	- 「自安装				室外安 In the op 规格 Sizes		
type			16	712	1318	1922	2326	16	712	1318	1922	2326	16	712	1318	1922	2326
MTH1SH	750		0.83	0.86	0.85	0.88		0.90	0.92	0.92	0.93		1.00	1.00	1.00	1.00	
MTH2	1000	1.2528	0.94	1.00	0.96	0.96		1.04	1.05	1.02	1.02		1.15	1.15	1.10	1.09	****
MTB2	1500		1.13	1.15	1.01	0.95		1.24	1.23	1.07	1.02		1.38	1.34	1.17	1.11	
THE STATE OF THE STATE OF	750			0.	85				0	.92				1.	.00		
MTH3	1000	12.5112		0.	98				1	.06				1.	15		
WII Do	1500			1.	19				1	.29				1.	40		

对于系数fe,fre和fr1<0.5,请与我们联系! For factors fe,fre and fr1<0.5,please refer to us!

*) 根据客户要求 *) On request

齿轮箱 Gear Units

服务系数 Service Factors

表12 Table 12						带冷却风扇和 capacity fac				系数 id cooling coil				f12
齿轮箱 类型 Gear unit type	n r/min	速比i	16	Sma	规札 Size	d dpaces	26 10	Large	厅、大型 halls wor 规格 Sizes 1318	kshops	16	712	室外安 In the op 规格 Sizes 1318	pen
MTH1SH MTH2/3	750 1000	1,25112	0.93	0.97	0.98		0.9	1000000	0.99		1.00	1.00	1.00	
MTB2/3	1500	1.20112	1.14	1.19	1.19	-	1.5		1.54		1.58	1.60	1.54	

对于系数 f₁₂<0.5,请与我们联系 For factor f12<0.5,please refer to usl

*) 根据客户要求 *) On request





平行轴齿箱 Helical Gear Units

额定功率 Nominal Power Ratings

类型 MTH1 Type MTH1

规格 1... 19 Sizes 1 ...19

													nina!	_	_	-											
					_					_	齿轮箱	規格	_	ar uni	_	-											
in	n ₁	n ₂	1	2 3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	_		15	-	17	18	19	20	21	22	23	24	25	20
	r/n	nin							额	定功率	PN	, KW	Nomi	inal p	ower	rating	s PN	in kW									
	1500	1200	99	327	7	880		1671		2702																	
1.25	1000	800	66	218	3	586		1114		1801							L										
	750	600	50	163	3	440		836		1351																	
	1500	1071	93	303	3	807		1559		2501																	
1.4	1000	714	62	202	2	538		1039		1667																	
	750	536	47	152	2	404		780		1252																	
	1500	938	85	285	5	737		1395		2318		3929								$\underline{}$							
1.6	1000	625	57	190)	491		929		1545		2618		4123													
	750	469	43	142	2	368		697		1159		1964		3094								-					
	1500	833	79	209	9	672		1326		2128		3611															
1.8	1000	556	53	140)	448		885		1421		2410		3860													
	750	417	40	108	5	336		664		1065		1808		2895											K		
	1500	750	73	196	3	644	-	1217		1963		3353													4		
2	1000	500	49	13	1	429		812		1309		2236		3571									根	居用户 On re	要求 ques		
	750	375	37	98		322		609		982		1677		2678			4751								4		
	1500	670	67	175	5	589		1087		1754		3087															7
2.24	1000	446	45	117	7	392		724		1168		2055		3283													
	750	335	34	88	8	295		544	M	877		1543		2466		4280	-	4									П
	1500	600	63	163	3	528		974		1571		2764															
2.5	1000	400	42	109	9	352		649	/ 1	1047		1843	/	3016		4607											
	750	300	31	82		264		487	- 1	785		1382		2262		3455	- 1	W.									
	1500	536	56	152	2	471		836		1330		2470															
2.8	1000	357	37	10	1	314		557		886		1645		2692		4224											
	750	268	28	76		236		418		665		1235		2021		3171		4799									П
	1500	476	50	135	5	419		758		1221		2088		3409													П
3.15	1000	317	33	90		279		505		813		1391		2270		3850											
	750	238	25	67		209		379		611		1044		1705		2891		4311									П
	1500	423	44	124		368		687		1103		1936		3083													
3.55	1000	282	30	83		245		458		735		1290		2055		3484											П
	750	211	22	62		183		342		550		966		1538		2607		3822									П
	1500	375	39	110)	330		609		982		1728		2780													П
4	1000	250	26	73		220		406		654		1152		1853		3194		4529									
	750	188	20	55		165		305		492		866		1394		2402		3406		4823							Г
	1500	333	29	77		234		481		746		1395		2008		3557											
4.5	1000	222	19	51		156		321		497		930		1339		2371		3394									
	750	167	14	38		117		241		374		699		1007		1784		2553		3777							
	1500	300	25	66		198	\rightarrow	377		644		1059		1712		2790											
5			16	44	-	132	\rightarrow	251		429		706		1141		1860		2597		3644							
•	750	150	12	33	_	99	_	188		322		529		856		1395		1948		2733							
-	1500	268	17	56	+	168	\rightarrow	320		491		892		1454		2371				_, 50							
5.6	1000	179	12	37		112	\rightarrow	214		328		596		971		1584		2212		2812							
J.U	750	134	9	28		84	\rightarrow	160		246	_	446		727		1186		1656		2105						\vdash	

MI 卧式安装齿轮箱要采用强制润滑 Forced lubrication required on horizontal gear units

242

平行轴齿箱 Helical Gear Units 热容量 Thermal Capacities 类型 MTH1 Types MTH1 规格 1... 19 Sizes 1 ...19

											#=	轮箱规	ids i	Gear	ınit ei	788											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	2
İn							取决	于冷却	方式	: PG	1:7	E辅助》 pacity ng.PG	令却等 PG(ii	置; n KW)	PG2:	带冷i	即风原 on ki	; P	G3 :	带冷i	印盘管	; P(34 :				
1.25	P _{G1} P _{G2} P _{G3} P _{G4}	109		110 171 268 322		207 408 641 819		230 562 923 1177		190 642 1322 1621																	
1.4	P _{G1} P _{G2} P _{G3} P _{G4}	1111		110 169 260 312		214 409 629 800		250 567 901 1149		247 670 1305 1589																	
1.6	P _{G1} P _{G2} P _{G3} P _{G4}	66.2 100		108 164 244 295		215 399 593 754		261 548 836 1064		303 686 1246 1519		234 967 2138 2632		891 2631 3220													
1.8				120 181 264 319		214 387 557 712		274 552 818 1040		323 682 1195 1454		330 1000 2082 2555		1011 2547 3095													
2				116 174 251 303		209 372 526 670		273 534 775 985		334 668 1135		393 1010 2004 2449		302 1085 2483 3001		794 2249 3099								用户要 n requ	求供货 est		
2.24	P _{G1} P _{G2}	57.0 83.9		112 166 236 286		202 353 490 628		263 496 699 888		335 643 1063		433 999 1897 2322		416 1119 2377 2874		908 2190 2984											
2.5	P _{G1}	54.1 75.5		103 153 212 257		192 332 453 580		252 466 644 818		328 611 984 1201		452 971 1778 2174	7	486 1121 2246 2714	F	1001 2140 2876		1									
2.8	P G1 P G2 P G3 P G4			97.0 143 195 237		180 309 413 529		263 477 649 824		347 630 990 1205		456 928 1643 2010		525 1095 2091 2525		1063 2063 2744			884 2359 3138								
.15		49.7 64.9		95.1 138 189 227		185 305 408 517		293 535 755 967		371 664 1075 1320		520 976 1672 2030		620 1151 2082 2495		464 1291 2218 2847			1253 2585 3297								
.55	P _{G1} P _{G2}	58.7		87.5 126 170 205		182 297 390 494		272 490 676 870		349 616 973 1198		493 902 1508 1835		607 1086 1899 2277		527 1259 2057 2628			420 1288 2443 3088								
4		41.0		79.4 114 151 182		166 269 346 439	ı	247 438 592 763		301 523 806 998		465 833 1358 1655		580 1006 1711 2055		550 1194 1869 2384			514 1267 2249 2829		1221						
1.5	P _{G1} P _{G2}	41.0 53.0		87.5 122 161 193		172 272 346 438		254 437 586 749		347 585 890 1093		446 789 1290 1580		608 1037 1766 2126		657 1273 1905 2403			649 1337 2236 2782		563 1351						
5	P _{G1} P _{G2} P _{G3} P _{G4}	46.5		79.2 111 143 172		163 257 325 411		245 419 551 707		316 527 783 964		443 770 1220 1500		586 989 1662 2003		676 1246 1805 2276			776 1495 2414 2988		788 1578						
5.6	P _{G1}	36.5 46.8		70.9 98.3 125		145 227 281		221 374 483		304 503 729		423 730 1143		535 890 1457		630 1131 1595			745 1374 2148		904 1658						

243

E E



平行轴齿轮箱 Helical Gear Units

额定功率 Nominal Power Ratings

类型 MTH2..,MTH3... Types MTH2..,MTH3 规格 3...26 Sizes 3...26

										104	NC 40) =		minal	_		_										_
İN	n ₁	n ₂	3	4	5	6	7	8	9	10	11	_	13		Gear		17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
IN	r/m		3	4	0	0	-/	0	9			-	, KW		15 Inal n		ratings	7.7		20	21	22	23	24	20	20
	1500	238	87	157	262		474		785		1383		2143		35/14		4880									
6.3	1000	159	58	105	175		316		524		924		1432		2381		3247		4862							
	750	119	44	79	131		237		393		692		1072		1782		2430	7	3639							
	1500	211	77	139	232		420		696		1226		1900		3159	3535	4308	5082								
7.1	1000	141	52	93	155		281		465		819		1270		2111	2362	2879	3396	4311	4946						
	750	106	39	70	117		211		350		616		955		1587	1776	2164	2553	3241	3718	4551					
	1500	188	69	124	207	266	374	472	620	778	1093	1358	1693	2106	2815	3150	3839	4528		T						
8	1000	125	46	82	137	177	249	314	412	517	726	903	1126	1401	1872	2094	2552	3010	3322	4385	5366					
	750	94	34	62	103	133	187	236	310	389	546	679	846	1053	1408	1575	1919	2264	2874	3297	4036	4508				
	1500	167	61	110	184	236	332	420	551	691	971	1207	1504	1871	2501	2798	3410	4022								
9	1000	111	41	73	122	157	221	279	366	459	645	802	1000	1244	1662	1860	2266	2673	3394	3894	4765	5323				
	750	83	30	55	91	117	165	209	274	343	482	600	747	930	1243	1391	1695	1999	2538	2912	3563	3981	4693			
	1500	150	55	99	165	212	298	377	495	620	872	1084	1351	1681	2246	2513	3063	3613								
10	1000	100	37	66	110	141	199	251	330	414	581	723	901	1120	1497	1675	2042	2408	3058	3508	4293	4796				
	750	75	27	49	82	106	149	188	247	310	436	542	675	840	1123	1257	1531	1806	2293	2631	3220	3597	4241	4889		
	1500	134	49	88	147	189	267	337	442	554	779	968	1207	1501	2006	2245	2736	3227	0				1			
11.2	1000	89	33	59	98	126	177	224	294	368	517	643	801	997	1333	1491	1817	2143	2721	3122	3821	4268	5032			
	750	67	25	44	74	95	133	168	221	277	389	484	603	751	1003	1123	1368	1614	2049	2350	2876	3213	3788	4350		1
	1500	120	44	79	132	170	239	302	396	496	697	867	1081	1345	1797	2010	2450	2890	3669	-						
12.5	1000	80	29	53	88	113	159	201	264	331	465	578	720	896	1198	1340	1634	1927	2446	2806	3435	3837	4524			1
	750	60	22	40	66	85	119	151	198	248	349	434	540	672	898	1005	1225	1445	1835	2105	2576	2877	3393	3895	4900	
	1500	107	39	71	118	151	213	269	353	443	622	773	964	1199	1602	1793	2185	2577	3272	3753						
14	1000	71	26	47	78	100	141	178	234	294	413	513	639	795	1063	1190	1450	1710	2171	2491	3048	3405	4015	4609		
	750	54	20	36	59	76	107	136	178	223	314	390	486	605	809	905	1103	1301	1651	1894	2318	2590	3053	3506	4410	49
	1500	94	34	62	103	133	187	236	310	389	546	679	846	1053	1408	1575	1919	2264	2874	3297						
16	1000	63	23	42	69	89	125	158	208	261	366	455	567	706	943	1055	1286	1517	1926	2210	2705	3021	3562	4090	5146	
	750	47	17	31	52	66	94	118	155	194	273	340	423	527	704	787	960	1132	1437	1649	2018	2254	2658	3051	3839	43
	1500	83	30	55	91	117	165	209	274	343	482	600	747	930	1243	1391	1695	1999	2538	2912						
18	1000	56	21	37	62	79	111	141	185	232	325	405	504	627	839	938	1143	1349	1712	1964	2404	2686	3166	3636	4574	51
	750	42	15	28	46	59	84	106	139	174	244	303	378	471	629	704	858	1012	1284	1473	1803	2014	2375	2727	3430	38
	1500	75	27	49	82	106	149	188	247	310	436	542	675	840	1123	1257	1531	1806	2293	2631						
20	1000	50	18	33	55	71	99	126	165	207	291	361	450	560	749	838	1021	1204	1529	1754	2147	2398	2827	3246	4084	46
	750	38	14	25	42	54	76	95	125	157	221	275	342	426	569	637	776	915	1162	1333	1631	1822	2149	2467	3104	35
	1500	67	25	43	72	95	130	168	217	277	382	484	617	751	1073	1123	1403	1614	2105	2350	2947		3929			
22.4	1000	45	16	29	48	64	88	113	146	186	257	325	415	504	721	754	942	1084	1414	1579	1979	2158	2639	2921	3770	41
	750	33	12	21	35	47	64	83	107	136	188	238	304	370	529	553	691	795	1037	1158	1451	1583	1935	2142	2764	30
	1500	60			69	85	129	151	214	248	377	434	553	672	961	1087	1257	1508	1885	2168	2639	2953	3518	4021	5026	
25	1000	40	-		46	57	86	101	142	165	251	289	369	448	641	725	838	1005	1257	1445	1759	1969	2346	2681	3351	37
	750	30			35	42	64	75	107	124	188	217	276	336	481	543	628	754	942	1084	1319	1476	1759	2010	2513	28
	1500	54			62	74	116	133	192	220	339	383	498	616	865	978	1131	1357	1696	1951	2375	2658	3166	3619	4524	50
28	1000	36			41	49	77	89	128	147	226	256	332	411	577	652	754	905	1131	1301	1583	1772	2111	2413	3016	33
	750	27			31	37	58	66	96	110	170	192	249	308	433	489	565	679	848	975	1187	1329	1583	1809	2262	25
	1500	48			55	73	103	128	171	216	302	377	442	548	769	870	1005	1206	1508	1734	2111	2362	2815	3217	4021	45
31.5	1000	32			37	49	69	85	114	144	201	251	295	365	513	580	670	804	1005	1156	1407	1575	1876	2145	2681	30
	750	24			28	36	52	64	85	108	151	188	221	274	385	435	503	603	754	867	1055	1181	1407	1608	2010	22
	1500	42			48	64	90	112	150	189	264	330	387	479	673	761	880	1055	1319	1517	1847	2067	2463	2815	3518	39
35.5	1000	28			32	43	60	75	100	126	176	220	258	320	449	507	586	704	880	1012	1231	1378	1642	1876	2346	26
	750	21			24	32	45	56	75	95	132	165	194	240	336	380	440	528	660	759	924	1034	1231	1407	1759	19

244

卧式安装齿轮箱要采用强制润滑 Forced lubrication required on horizontal gear units

平行轴齿箱 Helical Gear Units

类型 MTH2..,MTH3... Types MTH2..,MTH3...

规格 3 ... 26 Sizes 3 ... 26

								兹	是容量	PG,K						in KW	/								
											齿	轮箱规	格 (ear u	init si	zes									
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	2
İN		热	容量P	'G(单化	位为K\			pacit	y Pg(i	in KW) dep	冷却 ender G3:co	nt on I	kind o	f coo	ling;F	9G1:W	ithout	auxil				和冷	却盘气	Ħ 。
	Pg1	53,2	68.2	89.4		128		177		253		333		325		230		291							
6.3	PG2		93.5	129		202		273		443		607		652		775									
0.0	PG3	84.9	114	181		291		454		669		1164		1405		1713									L
	PG4		137	218		357		539		835		1394		1653	040	2122	000		201	070					H
	PG1	50.9	69.9 95.7	91.1		124		173 264		256 440		340 601		351	342 672	315 807	260	375	321	3/2					+
7.1	PG2 PG3	79.9	115	131		273	-	427		650		1123			1416		802 1710	-		-		\vdash			+
	PG4	79.9	139	217		336		506		813		1344				2040									+
	PG1	49.2	67.1	88.5	97.8	120	137	169	176	252	291	341	372	368	368	365	340	431	402	458	398				t
4	PG2	10.2	91.4	127	140	187	213	255	267	428	495	590	661	658	679	826	831	10.	102	100	000				t
8	Pgs	76.3	109	173	187	259	297	405	450	619	849	1069	1218		1370		1658								t
	Pg4		131	208	226	320	365	481	530	777	1023	1284	1468	1535	1614	1980	2042								T
	Pgt	46.5	64.9	85.7	99.5	116	133	163	172	243	293	338	378	375	383	399	388	469	457	516	479	1037			Ι
9	PG2		88.2	123	141	180	204	245	257	406	491	573	652	647	676	829	848								1
•	PG3	71.4	104	165	187	246	280	383	421	572	824	1012				1562									1
	PG4	44.4	126	198	225	302	344	456	496	717	994	1216			1550		1983	FOC	400	E70	FOF	1070	1110		+
	Pg ₁	44.1	61.4 83.0	81.0 115	96.6	112	129	157 234	167 249	235 388	289 478	331 552	378 637	375 629	390 664	418 820	419 850	508	492	5/2	535	1076	1119		+
10	PG3	66.4	96.9	152	179	231	266	359	401	537	783	955	1116		1254		1556	-	_						t
	PG4	00.4	117	183	215	285	327	428	472	672						1819									t
	Pgi	41.7		77.6		113		149	162	238		337	373	370		426		530	530	607	589	1118	1163		t
	PG2		79.4		132	172		221	240	389			618	606	647										T
11.2	PG3	62.2	91.7	143	171	229	251	335	378	533	720	941	1062			1411	1494								Ī
	PG4		111	173	206	283	310	400	447	668		1133				1717	1822								Ι
	Pg ₁	40.8	56.7		88.1	111	119	146	156	238	267	323	364	372	384	444	443	555	550	641	621	1118	1163	1337	1
12.5	PG2		75.7	107	124	167	180	215	229	381	430	523	595	600	622	799	817								L
	Pgs	59.7	88.5	141	157	224	237	324	356	522	675	863	997			1370									L
_	PG4	38.2	106 53.7	169 72.1	190 84.2	275 102	292 120	142	421 149	650 226	818 270	1036 310	1199 369	359	385	1665 434	1716 459	551	574	643	CEO	1110	1104	1007	
	PG2	30.2	71.5	101	118	153	181	207	217	359	433	495	598	569	615	766	816	331	314	040	000	1110	1104	1021	ť
14	Pas	55.5	82.7	131	148	200	235	305	331	483	670	799	987		1087					_		_			t
	PG4		99.1	156	179	247	290	364	392	602	813	963	1187	1173			1665								t
	Pg	35.3	49.2	67.6	82.6	95.3	118	133	145	212	269	283	354	361	371	420	448	536	568	627	653	1084	1127	1296	1
16	P _{G2}		65.2	93.7	114	142	175	193	210	334	424	449	563	565	583	725	781	-							Ι
10	PGS	51.3	74.5	120	146	184	229	280	321	440	653	707	900	978	1009										1
	PG4		89.6	144	175	226	282	334	378	549	789	855	1084	1147	1183		1559								ļ.
	Pgi	34.4	47.0	64.5	78.1	91.1	108	125	140	196	255	285	338	340	373	415	433	534	551	617	637	1050	1092	1256	1
18	Pg2 Pg3	50.0	70.0	113	108	136	160 206	181 261	302	310 410	398 602	450 709	533 836	527 901	579 987	702 1132	739 1185		_						+
	PG4	50.2	84.2	136	163	216	253	312	357	513	729	854	1007	1059	1159										t
	Pai	32.1	46.0	60.4		84.9	102	121	132	189	238	267	308	326	351	406	429	517	548	598	634	1015	1056	1214	d
00	PG2	1	60.4	83.5	100	126	149	174	189	297	369	419	482	498	540	681	717					1			ť
20	Pgs	45.9	67.7	105	124	160	189	250	278	387	547	646	740	828	910	1085									I
	PG4		81.4	126	150	198	232	298	329	484	663	780	893		1069		1368								
	Pg1	31.9	42.5	56.1		81.8	97	111	124	176	220	240	310	330	336	355	420	440	531	524	607	775	1005	928	ľ
22.4	PG2		55.8	77.1	95.8	121	143	161	177	275	343	301	482	443	510	460	695								Ł
	PG3	45.3	61.7	95.4		153	180	225	259	352 441	512	525	740 893	844 941	834 980	844 934	1078				_	_		-	ŀ
_	PG4 PG1	-	74.3	115 56.8	142 65.4	188 84.3	90.6	115	120	173	620 213	580 234	290	322	341	344	1311 367	435	453	537	525	760	700	908	t
	PG2			69.2	89.3	105	132	45	171	224	329	292	448	429	456	445	474	455	400	557	555	700	790	900	۲
25	PG3			98.7	108	158	165	231	248	392	480	499	676	795	854	796	847								t
	PG4			110	131	177	203	258	294	436	583	550	815	888	953	881	940								Ť
	Pgi			54.5	60.7	84.7	87.1	114	111	167	198	225	259	318	333	339	355	427	447	540	548	778	809	930	ŀ
28	PG2			66.5		106	127	143	158	215	304	281	323	421	441	436	456								
20	Pgs			93.2		157	157	224	224	367	435	468	548	767	804	766	799								ľ
	PG4			104	119	176	193	250	267	410	530	518	605	858	898	850	887	445	100	505	F 46	-	001	005	ļ.
	Pgi	_	_		61.2	81.2	90.3	111	115	161	194	219	252	310	328	329	349	417	439	537	549	773	804	925	!
31.5	PG2				73.9	101	112	139	144	207	247	272	312	409	433	422	447	-							+
	PG3 PG4	\vdash		100	102	148	162	215	268 293	350 391	403 450	449 496	520 574	732 819	775 867	734 813	772 856	1							+
	PG1			51.0		78.6		107	114	155	186	212	243	295	320	313	339	405	429	530	545	766	797	916	t,
	PG2			62.0		98.1		134	141	199	236	262	301	388	420	399	433	7	TEU	500	5.5	700	,01	0.0	ť
35.5	Pas				96.3	142	160	205	260		377		489	678		678	738	-							t
							180	230																	

HE W



平行轴齿轮箱 Helical Gear Units

额定功率 Nominal Power Ratings

规格 5...26 Sizes 5...26

246

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units

热容量 Thermal Capacities

米刑 MTH3 MTH4 Types MTH3 MTH4

									热容量	Pg Th	ermal (Capaci	ties Pa	in kW									
												è箱规		er unit				_					
		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
in		表	量容易	PG(单	位为KV			Th	ermal	capaci	ity PG(in KW	depen	dent o	风扇; lin kinding coil	of coo	ling;			带风质	胃和冷范	中盘管	۰
	P _{G1}	48.1	56.6	74.6	86.8	101	110	149	180	204	236	284	304	300	322	390	416	517	537	754	784	902	93
40	PG2	58.3	68.6	92.8	107	127	137	190	228	251	291	371	398	382	409	1 2 2 2							
40	PG3	79.3	92.4	132	151	191	248	312	359	403	467	639	686	641	683								
	PG4	88.6	103	149	170	214	272	349	402	446	517	717	770	711	760								
	PG1	46.0	54.9	71.8	84.1	97.2	107	148	173	195	227	282	293	297	309	386	401	501	524	745	775	891	92
45	PG2	55.7	66.2	89	104	121	133	189	219	240	280	368	381	377	392								
	Pas	74.9	88.3	126	145	181	238	305	341	379	444	626	648	627	644								
	PG4	83.8	98.7	142	163	203	261	342	382	419	491	702	725	695	716								
	Pat	44.4	51.7	67.6	79.8	94.9	101	145	166	191	219	281	291	292	306	379	395	500	508	736	765	880	9
50	PG2	53.6	62.2	83.7	98.0	118	125	184	210	233	269	362	378	368	386								
50	Pas	72.3	82.0	118	136	177	221	299	322	369	419	619	634	613	628								
	PG4	80.9	91.7	133	152	197	242	334	360	408	465	691	710	681	701								
	PG1	42.1	49.6	64.4	76.7	90.3	97.0	134	165	184	209	267	289	278	300	362	388	477	506	720	749	861	88
56	PG2	50.7	59.5	79.4	94.1	112	120	170	208	225	256	343	371	350	377								
30	P _{G3}	67.9	77.6	111	129	165	209	271	315	349	394	577	626	574	617								
	PG4	75.6	86.9	125	145	185	229	302	353	386	437	645	698	636	684								
	PG1	39.6	47.7	60.0	72.4	85.3	94.7	127	161	174	204	252	275	262	286	338	371	456	482	697	724	834	8
63	PG2	47.6	57.1	73.8	88.5	105	116	160	202	212	249	323	353	329	357		0						
03	Pas	62.9	74.9	102	121	153	204	251	309	325	384	533	582	530	576	md							
	PG4	70.2	83.8	114	136	172	224	280	345	359	425	596	653	589	640								
	Pg1	39.2	45.2	58.2	68.9	83.4	90.1	124	150	169	197	245	260	252	270	333	346	431	461	669	696	800	83
71	PG2	47.0	54.0	71.3	84.1	103	111	155	187	205	239	313	332	315	337								
"	PG3	62.2	70.2	97.9	113	150	191	242	279	310	364	513	540	507	534								
	Pg4	69.4	78.3	110	127	167	209	270	312	343	403	573	604	564	592								
	Pgi	37.2	42.6	56.8	64.3	78.9	85.1	117	141	164	186	236	252	242	259	315	341	411	435	655	681	783	8
80	PG2	44.5	50.6	69.6	78.2	96.8	104	146	176	199	226	300	321	302	323								
	P _{G3}	57.8	65.2	94.2	104	139	177	223	259	299	338	484	519	479	511								
	PG4	64.6	72.8	106	117	156	194	250	290	330	375	542	580	532	567								
	Pgi	36.7	42.2	53.7	62.2	74.9	83.0	113	138	153	180	222	243	228	248	299	322	399	415	627	652	750	78
90	PG2	43.9	50.2	65.7	75.4	91.8	101	141	171	186	218	282	308	284	309								
-	Pas	56.2	64.6	87.1	100	129	173	214	250	274	323	448	490	443	483								
	PG4	63.0	72.1	98.3	113	145	189	240	280	304	357	501	549	493	537								
	Pg1		40.0	48.1	60.9	67.1	78.8	99.5	130	133	175	179	228	201	234	282	306	388	403	509	632	611	75
100	PG2		47.5		73.8		95.9		161		212		289		290								ı
	Pas		60.0		96.7		161		231		311		453		447								ı
_	Pg4		67.2		109		176		259		344		507		497								ᆫ
	Paı		39.5	46.3	57.6	64.2	74.9	98.7	126	130	164	171	184	192	206	270	289	379	392	498	518	596	62
112	PG2		47.0		69.8		91.2		156		198												
-	P _{G3}		58.5		89.6	•	149		222		286												
	PG4		65.5		101		164		249		317			127			2007	12.00	-				
125	PG1			44.9	51.6	62.1	67.3	94.6	110	126	142	165	177	185	197	261	276	367	383	488	508	584	60
140	PG1			42.6	49.5	60.1	64.4	91.5	109	122	138	159	170	178	190	251	267	347	371	475	494	568	59
160	PG1			41.0	48.0	56.8	62.4	87.0	105	115	134	153	164	171	183	241	257	333	351	455	473	544	56
180	PG1			39.4	45.6	54.4	60.4	83.9	101	111	130	150	157	167	175	230	247	328	336	439	457	525	54
200	P _{G1}			37.9	43.9	52.6	57.0	79.2	96.4	108	123	146	154	161	172	222	236	309	331	432	449	516	53
224	P _{G1}			35.7	42.0	50.5	54.6	75.9	92.8	103	118	136	150	150	166	213	227	295	312	428	445	512	5
250	Paı			34.1	40.7	48.2	53.0	72.1	87.6	98.0	115	129	139	143	155	202	218	279	297	409	425	489	50
280	P _{G1}			33.1	38.2	46.8	50.8	69.4	84.3	94.9	109	125	132	139	147	194	207	268	281	388	404	467	4
315	PG1			32.4	36.6	44.6	48.5	67.7	79.9	91.0	105	119	128	133	143	190	199	257	270	374	389	447	46
355	Pg1			30.9	35.5	43.8	47.1	64.4	76.9	86.8	101	117	123	130	137	181	195	245	260	363	378	435	48
400	Pg1			1	34.8		44.9		75.1		97.1		120	1	134		185		248		359		42

450 1000 2.2



直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units

额定功率 Nominal Power Ratings

_			_												_	r ratii	_											_
ĺN	n1	n2	-	2	3	4	-		7	0	9	占轮箱	-		ar uni			10	17	10	19	20	01	22	23	24	25	06
IN	r/n	nin	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
_	1500	_	36	63	97	182	295		559		880		1351		2073													
5	1000	200	24	42	65	121	197		373		586		901		1382	-	2555											
•	750	150	18	31	49	91	148		280		440		675		1037		1916						_	-		_		
-	1500	268	32	56	87	163	264		500		786		1263		1880		1010						-					
5.6	1000	179	22	37	58	109	176		334	_	525		843		1256	-	2287											Н
0.0	750	134	16	28	43	81	132		250	_	393	-	631		940		7777	1894	0700									
_	1500	238	29	50	77	145	234	299	444	556	698	887		1071	1769	0044		1094	2/30		= 1			-				
6.3	1000	159	19	33	52	97	157	200	296	371	466	593	783	-	200000000000000000000000000000000000000		_	2348				-						
0.3					-											0.040.0	-	-	-									
	750	119	14	25	39	72	117	150	222	278	349	444	586	685	_	_	_	1757	2430				-	-				H
	1500	211	25	44	68	128	208	265	393	493	619	787	-		1613	_	_											
7.1	1000	141	17	30	46	86	139	177	263	329	413	526	723	842		-	1000	2141	-	_								
	750	106	13	22	34	64	104	133	198	248	311	395	544	633	810	_	-	1609	2164	2553				_				_
	1500	188	23	39	61	114	185	236	350	439	551	701	994	-	1516			_										
8	1000	125	15	26	41	76	123	157	233	292	366	466	661	772	1008	1152	1728	1937	2552					4				
	750	94	11	20	31	57	93	118	175	219	276	350	497	581	758	866	1299	1457	1919	2264								
	1500	167	20	35	54	101	164	210	311	390	490	623	883	1067	1364	1591	2309	2588										
9	1000	111	13	23	36	67	109	139	207	259	325	414	587	709	907	1058	1534	1720	2266	2673								
	750	83	10	17	27	50	82	104	155	194	243	309	439	530	678	791	1147	1286	1695	1999								
	1500	150	18	31	49	91	148	188	280	350	440	559	793	974	1225	1492	2073	2325										\square
10	1000	100	12	21	32	61	98	126	186	234	293	373	529	649	817	995	1382	1550	2042	2408				- 1				
	750	75	9	16	24	46	74	94	140	175	220	280	397	487	613	746	1037	1162	1531	1806	0							
	1500	134	16	28	43	81	132	168	250	313	393	500	709	870	1094	1368	1852	2077										
1.2	1000	89	11	19	29	54	88	112	166	208	261	332	471	578	727	909	1230	1379	1817	2143								
	750	67	8.1	14	22	41	66	84	125	156	196	250	354	435	547	684	926	1038	1368	1614								
	1500	120	14	25	39	69	118	151	214	280	352	447	635	779	980	1225	1659	1860	2450				$\overline{}$					
2.5	1000	80	10	17	26	46	79	101	142	187	235	298	423	519	653	817	1000000	1240	-	1927	2094		2848					
	750	60	7.2	13	19	35	59	75	107	140	176	224	317	390	490	613	829		200000	1445	1571		2136					
	1500	107	13	22	35	67	110	134	204	250	331	399	594	695	896	1092	-	1658			107 1	-	-100					\vdash
14	1000	71	8.5	15	23	45	73	89	135	166	219	265	394	461	595	725	100000000000000000000000000000000000000	1100	The second	-	1040	2103	2070		\vdash			
14	750	54	6.5	11	18	34	55	68	103	126	167	201	300	351	452	551	775						2036	_	\vdash		-	\vdash
_		94	11	19	1.5	61	0.0	118			305	350		-	-	960	_				1401	1000	2030	2290	-		-	\vdash
	1500				31		100		188	212	_	-	551	610	817	-	area and a	1516	15000000	-	1011	0000	0505	0704			-	-
16	1000	63	7.3	13	20	41	67	79	126	142	205	235	369	409	548	643	937		_				2507		-			
_	750	47	5.4	9.6	15	31	50	59	94	106	153	175	276	305	408	480	699	758	-		1353	1516	1870	20//				
	1500	83	9	16	26	56	92	110	172	201	282	326	504	565	739	869	2000000	1391	200.00	-								_
18	1000	56	6	11	18	38	62	74	116	135	191	220	340	381	498	586	868		2000	-	200000	150000	2346	100000	_			_
	750	42	4.5	7.9	13	28	47	55	87	102	143	165	255	286	374	440	651	704	_		1267	1407	1759	1926	Щ.			
	1500	75	_	-	28	52	86	104	161	188	267	309	471	534	691	809	200000	1312	10000	Section 2								_
20	1000	50			19	35	58	69	107	125	178	206	314	356	461	539	801	874			_	-	2199	-				L
	750	38			14	26	44	53	82	95	135	156	239	271	350	410	609	665	796	_	-		1671	1810	2228			L
	1500	67			25	46	77	97	144	174	239	288	421	505	617	744	1073	1214	100,000,000	1.00		part to the same of	_				1	
2.4	1000	45			17	31	52	65	97	117	160	193	283	339	415	499	721	815	942	1131	1414	1626	1979	2215	2639	3015		
	750	33			12	23	38	48	71	86	117	142	207	249	304	366	529	598	691	829	1037	1192	1451	1624	1935	2212	2764	L
	1500	60			23	41	69	91	129	160	214	270	377	471	553	685	961	1087	1257	1508	1885	2168	3					
25	1000	40			15	28	46	61	86	107	142	180	251	314	369	457	641	725	838	1005	1257	1445	1759	1969	2346	2681		
	750	30			11	21	35	46	64	80	107	135	188	236	276	342	481	543	628	754	942	1084	1319	1476	1759	2010	2513	282
Т	1500	54			20	37	62	82	116	144	192	243	339	424	498	616	865	978	1131	1357	1696	1950	2375					
28	1000	36			14	25	41	55	77	96	128	162	226	283	332	411	577	652	754	-		1000000	-	1772	2111	2413	3016	
- 77	750	27			10.2	19	31	41	58	72	96	122	170	212	249	308	433	489	565	679		10000	22000	C100000	1583			_

248

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units

热容量 Thermal Capacities

	_	_								热答	重PG	inen		apaci			_										
						-	-	-	_					箱規			nit siz										
iN		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	_	_	-	_	_	_	17				_	_	23	24	25	26
							N)取J																				
		Th	ermal	capa	city Po	a(in K	W)de	pende	nt on	kind o	of coo	ling;P	gı wit	hout a	uxiliar	y coc	ling.P	ga:fan	coolir	ng,PG	3:cool	ing co	il,PG4	fan aı	nd coo	oling o	coil.
	PG1	34.9	45.6	59.7	66.3	86.9		122		150		233		286		330											
5				73.1		140		223		272		458		662		797											
				109	135	202		313		391		664		1318		1786											
				118 57.6	166	250 85.2		403 117	_	500 144	-	862 233		1632		2158 349	-	328	_	-	_			_	_	_	\vdash
				70.4		137		209		256		446		653		789		862									
5.6				104		196		288		360		631		1264		1729		2015									
	PG4	45.0	64.8	112	160	242		371		461		821		1573		2084		2427									
				52.2			96.5	110	134	137	155	218		282	337		374	353									
6.3				63.5		130	152	194	235	240	272	406	516		726	752											
				91.8 99.0		182 225	259 307	261 337	381 471	327 421	451 554	555 723		1377			1748 2105										
_	PG1	30.7	39.4	51.5	58.8	77.7	94.7	104	127	130	148	217	275	284	341				388		_						\vdash
7.1				62.7		122	148	182	221	225	256	397	501	589	712	715		804	867								
7.1				90.9		168	252	240	350	300	414	535		1076			1613		1882								
				97.8		208	298	310	433	387	510			1339			1941		2269							_	_
				48.0		73.3	90.6	98.9	120	124	141	201	254	268	322		365		393								
8				58.2 83.5		114 154	140 233	171 222	205 317	212 278	240 376	362 473	454 801	539 959	648	659		750 1590	1759								
				89.8		192	277	287	393	359	464	619	974					1909									
_				45.8		69.6	85.8		113	119	134	193	252	260			347		381								
9				55.2		108	132	162	192	202	225	345	444	515	638	633	678	723	773								
9				78.4		142	214	208	292	262	346	446	776	897				1512									
				84.0		176	255	270	362	339	428	583	941	1118				1815									⊢
				38.4 46.4		64.6 98.9	123	88.6 150	107 180	112 189	127 212	183 323	232 403	249 485	301 583	307 591		342 684	374 745								
10				64.3		127	197	189	269	240	319	409	687	830	999			1403									
				69.1		158	235	246	335	310	395	537	835	1033				1684									
					42.8			79.3	102	101	122	164	223	224	290	280		315	363								
11.2				44.8			116	133	171	167	202	285	384	431	555	532		618	705								
1116				62.1		111	180	165	252	208	301	354	647	720				1243									
				66.4			215	215	314	270	374	465	788	900				1494						_		_	
					45.0 58.5		70.9 106	133	95.7 159	129 182	115 189	183 288	359	238 379	277 522	334 533		377 684									
12.5	PG3	25.9	38.1	62.2	72.5	117	160	206	230	305	275	431	593			1054		1264									
	PG4	27.5	40.6	66.7	85.2	137	192	239	287	353	342	526	724	795			1235		1500								
	PG1	19.4	25.6	33.3	43.7	59.2	63.4	93.9	85.8	125	103	180	187	240	248	322			411								
14	PG2	21.0	27.8	39.7	56.8	80.3	94.4	128	141	176	168	282	316	382	462	512			734								
	PG3	22.6	32.3	54.4 58.1	70.3	113	140	199	201	296	239	422	512	679	749		1066		1331								
	PG4	10.6	24.0		41.5	132	167 66.4	230 89.5	250 105	341 122	297 137	514 171	627 203	801 221	937 259	318	334	1455 365	379	-				H			
	PG2	19.8	25.9	37.1	54.0	77.3	88.6	122	140	172	190	268	311	349	404	503	528		672								
16				50.2			121	189	211	287	324	401	526	617	699	984		1194									
	PG4	23.0	32.5	53.6	78.3	127	141	219	243	331	371	487	621	727	824		1181	1433	1460								
				28.3				86.4	101	118	126	168	203	222	261	306	332		399								
18				33.6		74.9	85.8		136	166	175	262	311	352	407	482	521		698								
				45.1 48.0		105	116 136	182 211	205 236	277 320	298 341	393 477	527 622	621 732	703 829	945 1091		1142									
	PG1	20.0	20.0		38.0		61.9		96	113	129	160	189	209	239	296		340	366	411		475		795			1
	PG2				49.4	71.8			129	159	180	250	289	329	371			602	639	745		838		993			ı
20	PG3				61.2	101	112	174	193	265	305	374	487	581	639	907		1099	1146			100					
	PG4				71.6	118	131	201	223	307	350	454	575	684		1047		1316									ᆫ
	PG1				37.1				93.2	110	119	153	189	201	242	289	306	337	354	409	431	473	492	814	847		
22.4	PG2 PG3			37.1	48.1 59.5	70.6	80.1	109 168	125	155 257	165 279	237 347	289 486	313 542	374 645	450 859	478 912	586 1051		725	762	818	849	993	1033	1188	1
	PG4			61.1	69.8	99.8 117	109 127	193	187 216	297	320	423	574	639	759	994		1261									
_	PG1				35.2	49.4		77.3	89.3	105	114	145	181	190	226	273	300	322	350	399	427	461	487	783	814	936	98
25	PG2			34.7		66.6	76.6	105	119	147	158	222	275	294	349	419	462	548	598	692	741	778	828	955		1142	
25	PG3				56.1	93.8	104	160	179	239	268	318	462	498	602	777	867	956	1053					1	-		
	PG4			56.5		109	121	185	207	276	306	388	547	588	708	899	1004		1264				4000				-
	PG1				33.8	47.7		73.4	86.3	100	111	138	173	181	217	266	283	318	334	388	415	446	473	762		912	
28	PG2 PG3				43.5 52.9	64.0 88.7	103	98.8 148	115 173	139	154 259	211 296	262 431	278 462	332 560	406 745	430 785	535 925	559 958	659	706	740	786	952	991	1140	118
				01.0	02.3	00./	100	140	1/0		209	200	101	102	000	140	100	020	000								1

卧式安装齿轮箱要采用强制润滑 Forced lubrication required on horizontal gear units



直交轴齿轮箱 Helical Gear Units

额定功率 Nominal Power Ratings

类型 MTB3...MTB4.. Types MTB3...MTB4..

规格 3...26 Sizes 3...26

										额	定功率		_	powe												_
		-	_		-	•	-			40	- 44		轮和			unit s			- 40	-00	-		-00		-	+
İN	nı r/m	n ₂	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12 率 PN	13	14 Non	15	16 ower	17	18 DN :	19	20	21	22	23	24	25	L
	1500	48	18	33	55	73	103	128	171	216		377	442			870				1734	2111					Т
1.5	1000	32	12.1	22	37	49	69	85	114	144	201	251	295	365	513		670		1005			1575	1876	2145	2681	13
	750	24	9.0	17	28	36	52	64	85	108	151	188	221	274	385		503	603		867) 2
5.5	1500	42 28	15.8	29 19	48 32	64 43	90 60	112	150	189	264	330 220	387	479 320	673 449	761 507			1319	1517	1847	2067	2463	2815	0040	4
0.0	1000 750	21	7.9	15	24	32	45	75 56	100 75	95	176 132	165	258 194	240	336	380	586 440	704 528	660	1012 759						
	1500	38	14	26	44	58	82	101	135	171	239	298	350	434	609	688	796	955	1194						1700	Ť
10	1000	25	9	17	29	38	54	67	89	113	157	196	230	285	401	453	524	628	785	903	1099	1230	1466	1675	2094	
	750	18.8	7.1	13	22	29	40	50	67	85	118	148	173	215	301	341	394	472		679					1575	
15	1500 1000	33	12 8.3	23 15	38 25	50 33	71 47	88 59	117 78	149 99	207 138	259 173	203	377 251	529 352	598 399	691	829 553	1037	1192		1624				
ю	750	16.7	6.3	12	19	25	36	45	59	75	105	131	154	191	268	303	461 350	420	691 525	795 603					1843	
_	1500	30	11	21	35	46	64	80	107	135	188	236		342	481	543	628	754		1083	1319				2513	
50	1000	20	8	14	23	30	43	53	71	90	126	157	184		320	362		503	628	723	880				1675	
_	750	15	6	10.4	17	23	32	40	53	68	94	118	138	171	240	272		377	471	542	660				1257	
66	1500	27	10.2 6.7	19	31 21	41 27	58 38	72 48	96 64		170 112	212 141	249 165	308 204	433 287	489 324		679 450	848 562	975 647	787				2262 1499	
,,,	750		5.1	9.3	15	20	29	36	48	60	84	105	123	153	215	243	281	337	421	484	589				1123	
	1500	24	9	17	28	36	50	64	85	108	151	188	221	274	385	435	503	603	754	867	1055				2010	
33	1000	15.9	6	11	18	24	33	42	57	72	100	125	147	181	255	288	333	400	499	574	699				1332	
	750	11.9	4.5	8.2	14	18	25	32	42	54	75	93	110	136	191	216	249	299	374	430	523	586	698	797	997	
11	1500	14.1	7.9 5.3	14.5 9.7	24 16	32	30	56 38	75 50	95 63	132	165	194	240 161	336 226	380 255	440 295	528 354	660 443	759 509	924 620	694	1231 827	945	1759	
	750	10.6	4	7.3	12	16	22	28	38	48	67	83	98	121	170	192	222	266	333	383	466	522	622	710	888	
	1500	18.8		7.0	22	28	40	50	67	85	118	148	173	215	301	341	394	472	591	679	827	925	1102	1260	1575	
0	1000	12.5			14	18	27	33	45	56	79	98	115	143	200		262	314	393	452	550	615	733	838	1047	
	750	9.4			11	14	20	25	33	42	59	74	87	107	151	170		236	295	340	413	463	551	630	787	
00	1500 1000	16.7 11.1			19 13	24 16	36 24	44 29	59 40	75 50	105 70	131 87	154 102	191 127	268 178	303 201		420 279	525 349	603 401	734 488	822 546	979 651	1119 744	1399 930	,
90	750	8.3			9.6	12	18	22	30	37	52	65	76	95	133	150	174	209	261	300	365	408	487	556	695	
	1500	15			17.3	23	32	40	53	68	94	118	138	171	240	272	314	377	471	542	660	738	880		1257	
00	1000	10			12	15	21	27	36	45	63	79	92	114	160	181		251	314	361	440	492	586	670	838	
	750	7.5			8.6	11.4	16	20	27	34	47	59	69	86	120	136	157	188	236	271	330	369	440	503	628	
12	1500	8.9			15	13.5	19	36 24	48 32	60 40	84 56	105 70	123 82	153	215 143	243 161	281 186	337 224	421 280	484 322	589 391	659 438	786 522	898 596	1123 746	
12	750	6.7			7.7	10	14	18	24	30	42	53	62	76	107	121	140	168	210	242	295	330	393	449	561	
7	1500	12			14	18	26	32	43	54	75	94	111	137	192	217	251	302	377	434	528	591	704	804	1005	
25	1000	8			9.2	12	17	21	28	36	50	63	74	91	128	145	168	201	251	289	352	394	469	536	670	
_	750	6			6.9	9.1	13	16	21	27	38	47	55	68	96	109	126	151	188	217	264	295	352	402	503	
40	1500 1000	10.7 7.1			12 8.2	16.2	23 15	19	38 25	48 32	67 45	84 56	99 65	122 81	171	194	149	269 178	336 223	387 256	471 312	527 349	627 416	717 476	896 595	
10	750	5.4			6.2	8.2	12	14.4	19	24	34	42	50	62	87	98	113	136	170	195	237	266	317	362	452	
	1500	9.4	1		11	14.3	20	25	33	42	59	74	87	107	151	170	197	236	295	340	413	463	551	630	787	
60	1000	6.3			7.3	9.6	14	17	22	28	40	49	58	72	101	114	132	158	198	228	277	310	369	422	528	
_	750	4.7			5.4	7.1	10	13	17	21	30	37	43	54	75	85	98	118	148	170	207	231	276	315	394	
80	1500 1000	8.3 5.6			9.6	13 8.5	18	22 15	30 20	37 25	52 35	65 44	76 52	95 64	133	150	174	209 141	261 176	300 202	365 246	408 276	487 328	556 375	695 469	
-	750	4.2			4.8	6.4	9.0		15	19	26	33	39	48	67	76	88	106	132	152	185	207		281	352	
a Li	1500	7.5			8.6	11.4	16	20	27	34	47	59	69	86	120	136	157	188	236	271	330	369	440	503	628	
00	1000	5			5.8	7.6	11		18	23	31	39	46	57	80	91	105	126	157	181	220	246	293	335	419	
	750 1500	3.8			7.7	5.8	8.2	10	14 24	17 30	24 42	30 53	35 62	43 76	61 107	69 121	140	95 168	119	137	167 295	187 330	223 393	255 449	318	
24	1000	6.7 4.5			5.2	6.8	9.7	12	16	20	28	35	41	51	72	82	94	113	141	163	198	221	264	302	561 377	
	750	3.3			3.8	5.0	7.1	9	12	15	21	26	30	38	53	60	69	83	104	119	145	162	194	221	276	
M	1500	6			6.9	9.1	13	16	21	27	38	47	55	68	96	109	126	151	188	217	264	295	352	402	503	
50	1000	4			4.6	6.1	8.6	11	14	18	25	31	37	46	64	72	84	101	126	145	176	197	235	268	335	
-	750 1500	5.4			3.5 6.2	4.6 8.2	6.4	8.0 14.4	11	14	19	24 42	28 50	34 62	48 87	54 98	63 113	75 136	94 170	108 195	132	148 266	176 317	201 362	251 452	
80	1000	3.6			4.1	5.5	7.7	9.6	13	16	23	28	33	41	58	65	75	90	113	130	158	177	211	241	302	
	750	2.7			3.1	4.1	5.8	7.2	10	12	17	21	25	31	43	49	57	68	85	98	119	133	158	181	226	
	1500	4.8			5.5	7.3	10.3	13	17	22	30	38	44	55	77	87	101	121	151	173	211	236	281	322	402	
15	1000	3.2			3.7	4.9	6.9		11	14	20	25	29	37	51	58	67	80	101	116	141	157	188	214	268	
_	750 1500	2.4	-		2.8	3.6 6.4	5.2	6.4	8.5	11	15.1	19	22	27 48	38	43 76	50	60 106	75	87 152	106	118	141	161 281	201	
55	1000	4.2 2.8				4.3		7.5		13		22		32		51		70		101		138		188		+
	750	2.1				3.2		5.6		9.5		16		24		38		53		76		103		141		1
	1500	3.8				5.8		10		17		30		43												
00	1000	2.5				3.8		6.7		11.3		20		29												ı

250

卧式安装齿轮箱要采用强制润滑 Forced lubrication required on horizontal gear units

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 类型 MTB3..,MTB4.. Types MTB3..,MTB4.. 热容量 Thermal Capacities

规格 3...26 Sizes 3...26

											齿	轮箱规	(格)	Gear u	ınit siz	es									
		3	4	5	6	7	8	9	10	-11	12	13	14	15			18	19	20	21	22	23	24	25	26
iN			热容	量Pg	(单位)	hKW)	取决于	冷却力	式: 1	PG1:	无辅助	冷却多	·置:	PG2.:荷	冷却	风扇:	Pgs:	带冷却	盘管:	PG4:	帯风	扇和冷	却盘气		
		The									oling;F														coil.
_	PG1	28.2	32.0	45.2	53.4	69.7	83.1	95.6	106	131	163	172	205	250	276	301	328	370	403	423	458	742	772	888	93
	PG2	31.7	41.2	60.5	71.0	93.6	111	132	146	199	245	263	311	378	418	499	545	618	673	688	748	927	965	1110	
31.5	PG3	48.0	49.6	82.7	96.7	138	165	208	240	275	394	428	513	675	752	846	927		70.7	13.7.7			100		
	PG4	50.2	58.2	96.5	113	160	189	240	276	337	467	508	606	784	873	1014	1111								
	PG1	26.7	30.1	42.6	51.5	66.2	78.9	90.8	101	126	155	166	195	241	259	291	311	361	383	409	433	726	755	868	91
	PG2	29.8	38.5	56.6	68.2	88.4	105	125	138	190	232	252	295	363	388	480	509	596	630	660	695	885	921	1059	11
35.5	PG3	44.8	45.6	75.7	91.4	128	153	190	224	261	367	407	478	642	684	805	847							7.1	
	PG4	47.0	53.6	88.7	107	148	176	221	257	318	434	483	565	746	794	966	1017								
	PG1	23.5	26.3	37.0	48.9	57.9	75.3	84.9	96.4	119	147	156	186	228	250	278	301	343	373	388	419	703	731	841	88
	PG2	26.2	33.5	48.8	64.5	76.7	99.4	116	132	178	218	237	279	341	373	453	489	560	607	618	667	844	877	1009	100
40	PG3	38.9	38.4	63.0	85.3	106	143	172	210	239	340	375	445	592	649	749	805								
	PG4	40.8	45.2	73.9	99.8	123	164	200	241	293	403	446	526	690	755	900	968								
	PG1	23.2	25.7	36.0	45.9	56.2	71.4	78.0	91.5	109	141	144	178	211	236	258	287	321	355	359	396	665	692	796	83
4-	PG2	25.6	32.7	47.5	60.3	74.0	93.8	106	124	163	209	216	267	313	351	418	463	519	570	569	624	778	810	931	97
45	PG3	38.4	37.3	60.7	78.3	102	132	155	192	215	321	336	421	533	599	679	753								
	PG4	40.0	44.0	71.3	91.6	118	152	180	221	265	382	398	499	621	698	816	903								
	PG1	22.7	25.9	35.8	40.0	55.4	62.5	76.6	85.6	109	133	146	169	216	218	268	266	317	331	386	367	611	635	730	76
50	PG2	25.3	32.9	46.9	52.2	72.6	81.4	103	116	160	195	216	250	315	322	424	427	498	529	596	574	670	724	832	87
50	PG3	37.0	37.3	59.1	65.3	98.6	110	148	174	210	295	333	389	535	539	686	684								
	PG4	38.7	43.8	69.5	76.6	114	127	173	201	256	350	397	462	620	629	820	821								
	PG1	20.3	23.9	33.0	39.0	51.4	60.6	70.7	78.9	99.1	122	134	155	198	223	247	276	305	326	365	393	599	623	717	75
56	PG2	22.4	30.2	43.3	50.8	67.4	78.8	95.3	106	145	179	197	228	287	323	388	432	478	506	560	601	683	710	817	8
90	PG3	32.3	33.6	53.3	63.0	89.4	105	133	157	186	264	298	346	479	541	617	688								
	PG4	33.9	39.7	62.9	74.0	104	122	155	181	228	315	354	413	555	628	738	823								
	PG1	20.0	23.0	31.7	38.7	49.7	59.8	68.2	77.4	95.5	121	129	157	189	204	237	254	295	314	353	371	567	590	679	71
63	PG2	21.8	29.1	41.6	50.2	65.1	77.4	91.9	103	139	175	189	229	273	294	370	395	460	486	540	563	635	661	760	79
63	PG3	31.5	31.8	50.3	61.4	84.8	102	125	150	175	256	280	345	449	482	581	620				100				
	PG4	32.8	37.6	59.5	72.2	99.0	119	147	173	215	304	334	409	521	561	698	740								
	PG1	18.6	21.3	30.2	35.7	47.3	55.5	63.9	71.7	88.4	111	121	144	180	195	224	244	279	304	333	360	547	569	654	68
71	PG2	20.0	27.0	39.5	46.2	62	71.8	86.0	95.6	129	159	177	208	258	281	347	377	431	468	505	544	602	626	719	75
/1	PG3	28.6	28.9	46.6	55.5	78.4	92.8	113	135	157	227	253	309	413	454	537	585								
	PG4	29.8	34.3	55.3	65.4	92.1	108	134	156	194	271	303	366	482	528	644	701								
	PG1			32.5	34.2	48.2	53.6	68.2	69.2	103	106	138	138	185	186	208	231	285	287	399	339	560	538	670	65
80	PG2				44.5		69.4		92.3		153		200		266		353		438		509		592		71
80	PG3				52.3		88.0		127		212		290		417		538								
	PG4				61.8		103		148		255		346		487		647	_							
	PG1			31.8		46.7	51.0	66.7	64.9	99.9	98.7	135	129	177	190	199	214	273	292	386	404	554	576	662	69
90	PG2				42.3		66.0		86.5		142		187												
90	PG3				48.5		81.5		115		190		262												
	PG4				57.6		95.4		135		230		314						-						
100	PG1			30.3	34.8	44.2	51.5	63.2	68.7	96.0	115	128	148	167	182	187	205	258	280	363	391	549	571	657	69
112	PG1			29.2	34.0	42.5	50.0	60.8	67.1	91.4	111	122	144	159	172	179	193	246	264	352	367	497	517	595	62
125	PG1			27.9	32.5	40.6	47.3	58.0	63.7	87.5	106	117	136	151	164	170	184	234	252	331	356	497	517	595	62
140	PG1			26.6	31.3	38.6	45.6	54.7	61.3	82.8	101	111	130	146	156	164	175	225	240	320	335	467	486	559	58
160	PG1			24.5	29.9	35.2	43.5	50.0	58.4	75.5	96.8	105	125	138	150	155	169	213	231	302	323	453	471	542	56
180	PG1			24.0	28.6	34.3	41.4	48.8	55.4	73.5	91.6	99.2	118	130	142	146	159	199	218	282	306	433	450	518	54
200	PG1			23.2	26.3	34.0	37.8	47.8	50.7	71.9	83.7	96.9	112	128	134	144	151	198	204	273	286	401	417	480	50
224	PG1			21.6	25.8	31.7	36.9	44.7	49.4	67.6	81.6	90.8	106	120	132	134	148	186	204	255	277	400	416	478	5
250	PG1			21.1	24.8	30.6	36.5	43.1	48.4	65.4	79.7	87.9	103	116	123	130	139	180	191	247	259	371	386	444	4
280	PG1			20.1	23.2	28.7	34.1	41.1	45.3	62.5	74.8	83.0	96.9	108	119	122	134	169	184	236	250	354	368	423	44
315	PG1			18.8	22.6	26.9	32.8	38.6	43.7	58.4	72.4	79.2	93.7	102	112	115	126	160	174	220	239	333	346	398	4
355	PG1				21.6		30.8		41.7		69.1		88.5		105		119		164		223		317		38
400	PG1				20.2		28.9		39.3		64.5		84.3												

251

HE N



平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 类型 MTH1..,MTH2..,MTH3..,MTH4.. 额定输出扭矩 Nominal Output Torques Types мтн1..,мтн2..,мтн3..,мтн4..

坜枚 1 26 Sizes1 26

1.4 1.6 1.8 2 2.24 2.5 2.8 3.15 3.55	0.79 0.83 0.87 0.91 0.93 0.96	2.6 2.7 2.9 2.4	4	5	6	7	8	9	40		齿轮	箱规格	Ge	ar unit	sizes								24	25	
1.25 1.4 1.6 1.8 2 2.24 2.5 2.8 3.15 3.55	0.79 0.83 0.87 0.91 0.93 0.96	2.6 2.7 2.9	4		6	7	8	0															04	OF	
1.4 1.6 1.8 2 2.24 2.5 2.8 3.15 3.55	0.83 0.87 0.91 0.93 0.96	2.7 2.9		7			-		10 ⇒±⇔⊥⊔	11	12	13	14	15	16	17	18 ues T	19	20	21	22	23	24	25	2
1.4 1.6 1.8 2 2.24 2.5 2.8 3.15 3.55	0.83 0.87 0.91 0.93 0.96	2.7 2.9				13.3		21.5	드웨니	III.ZE	1214 (1	4 - 111	140	IIIIai	Outpu	torq	468 1	214							
1.6 1.8 2 2.24 2.5 2.8 3.15 3.55	0.87 0.91 0.93 0.96	2.9		7.2		13.9		22.3										7							
1.8 2 2.24 2.5 2.8 3.15 3.55	0.91 0.93 0.96			7.5		14.2		23.6		40		63				-									Н
2.24 2.5 2.8 3.15 3.55	0.96			7.7		15.2		24.4		41.4		66.3					7								
2.5 2.8 3.15 3.55		2.5		8.2		15.5		25	-	42.7	-	68.2	_	121	-	1	10								
2.8 3.15 3.55	1	2.5		8.4		15.5		25	M.	44		70.3		122		100	7								Г
3.15 3.55		2.6		8.4		15.5		25	73	44	1	72		110	7										
3.55	1	2.7		8.4		14.9		23.7	1	44	1	72		113		171	7			7/					
	1	2.7		8.4		15.2		24.5	-	41.9		68.4	- 10	116	Ш	173									
4 1	1	2.8		8.3		15.5		24.9		43.7		69.6		118		173									
4	1	2.8		8.4		15.5		25		44		70.8		122		173		245							
4.5	0.82	2.2		6.7		13.8		21.4		40		57.6		102		146		216							
5	0.78	2.1		6.3		12		20.5		33.7		54.5		88.8		124		174							
5.6	0.62	2		6		11.4		17.5		31.8		51.8		84.5		118		150						Δ	
6.3		3.5	6.3	10.5		19		31.5		55.5		86		143		195		292							
7.1		3.5	6.3	10.5		19		31.5		55.5		86		143	160	195	230	292	335	410					
8		3.5	6.3	10.5	13.5	19	24	31.5	39.5	55.5	69	86	107	143	160	195	230	292	335	410	458				
9		3.5	6.3	10.5	13.5	19	24	31.5	39.5	55.5	69	86	107	143	160	195	230	292	335	410	458	540			
10		3.5	6.3	10.5	13.5	19	24	31.5	39.5	55.5	69	86	107	143	160	195	230	292	335	410	458	540	620		
11.2		3.5	6.3	10.5	13.5	19	24	31.5	39.5	55.5	69	86	107	143	160	195	230	292	335	410	458	540	620	780	
12.5		3.5	6.3	10.5	13.5	19	24	31.5	39.5	55.5	69	86	107	143	160	195	230	292	335	410	458	540	620	780	88
14		3.5	6.3	10.5	13.5	19	24	31.5	39.5	55.5	69	86	107	143	160	195	230	292	335	410	458	540	620	780	88
16		3.5	6.3	10.5	13.5	19	24	31.5	39,5	55.5	69	86	107	143	160	195	230	292	335	410	458	540	620	780	88
18		3.5	6.3	10.5	13.5	19	24	31.5	39.5	55.5	69	86	107	143	160	195	230	292	335	410	458	540	620	780	88
20	-	3.5	6.3	10.5	13.5	19	24	31.5	39.5	55.5	69	86	107	143	160	195	230	292	335	410	458	540	620	780	88
22.4		3.5	6.2	10.2	13.5	18.6	24	31	39.5	54.5	69	88	107	153	160	200	230	300	335	420	458	560	620	800	88
25				11	13.5	20.5	24	34	39.5	60	69	88	107	153	173 173	200	240	300	345 345	420	470 470	560	640 640	800	90
28 31.5		-	_	11	13	20.5	23.5 25.5	34	38.9 43	60	67.8 75	88	109	153	173	200	240	300	345	420 420	470	560 560	640	800	90
35.5		-	_	11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
40		-		11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
45				11	14.5	20.5	25.5	34	43	60/	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
50			_	11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
56		-		11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
63				11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
71				11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
80				11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
90				11	14.5	20	25.5	33.5	43	60	75	88	109	153	173	200	240	290	345	410	470	560	640	800	90
100			$\overline{}$		14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	226	300	335	420	465	560	640	800	90
112					14.1	20.5	25.2	34	42	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
125						20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
140						20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
160						20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
180						20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
200						20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
224						20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
250						20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
280						20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
315						20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
355						19.6	25.5	33	43	59	75	88	109	140	173	192	240	290	345	410	470	560	640	800	90
400							25.5		43		75		109		158		223		335		465		640		90

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units

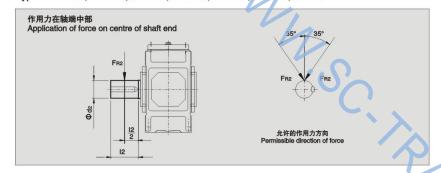
额定输出扭矩 Nominal Output Torques

类型 MTB2..,MTB3..,MTB4.. Types MTB2..,MTB3..,MTB4.. 规格 1..26 Sizes1...26

					f	动比	iN ,额	定输	出扭矩	T2N				ratio	_	_	al ou	tput to	orque	s T2N						
iN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	轮箱 ^易	13	Gear u	ınit siz	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
	Ė	_		_			_	_			_			Nomin					10							
5	1,15	2	3.1	5.8	9.4		17.8		28		43		66		122											
5.6	1.15	2	3.1	5.8	9.4		17.8		28		45		67		122	135	195									
6.3	1.15	2	3.1	5.8	9.4	12	17.8	22.3	28	35.6	47	55	71	82	130	141	195									
7.1	1.15	2	3.1	5.8	9.4	12	17.8	22.3	28	35.6	49	57	73	84	132	145	195	230								
8	1.15	2	3.1	5.8	9.4	12	17.8	22.3	28	35.6	50.5	59	77	88	132	148	195	230								
9	1.15	2	3.1	5.8	9.4	12	17.8	22.3	28	35.6	50.5	61	78	91	132	148	195	230								
10	1.15	2	3.1	5.8	9.4	12	17.8	22.3	28	35.6	50.5	62	78	95	132	148	195	230								
11.2	1.15	2	3.1	5.8	9.4	12	17.8	22.3	28	35.6	50.5	62	78	97.5	132	148	195	230								
12.5	1.15	2	3.1	5.5	9.4	12	17.0	22.3	28	35.6	50.5	62	78	97.5	132	148	195	230	250		340					
14	1.15	2	3.1	6	9.8	12	18.2	22.3	29.5	35.6	53	62	80	97.5	137	148	195	230	262	295	360	405				
16	1.1	1.95	3.1	6.2	10.2	12	19.1	21.5	31	35.6	56	62	83	97.5	142	154	200	230	275	308	380	422				
18	1.03	1.8	3	6.4	10.6	12.6	19.8	23.1	32.5	37.5	58	65	85	100	148	160	200	240	288	320	400	438				
20	Г		3.6	6.6	11	13.2	20.5	23.9	34	39.3	60	68	88	103	153	167	200	240	300	332	420	455	560		800	
22.4			3.6	6.6	11	13.8	20.5	24.8	34	41	60	72	88	106	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
25			3.6	6.6	11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	900
28			3.6	6.6	11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
31.5	Г		3.6	6.6	11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
35.5			3.6	6.6	11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
40			3.6	6.6	11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	900
45			3.6	6.6	11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
50			3.6	6.6	11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
56		7	3.6	6.6	11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
63			3.6	6.6	11	14.5	20	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
71			3.6	6.6	11	14.5	20.	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	900
80	П				11	14	20.5	25.2	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	900
90				7	11	14	20.5	25.2	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	900
100					11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
112					11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
125					11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
140					11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
160					11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
180					11	14.5	20.5	25.5	34	43	30	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
200					11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
224					11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
250					11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
280					11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
315					11	14.5	20.5	25.5	34	43	60	75	88	109	153	173	200	240	300	345	420	470	560	640	800	90
355						14.5		25.5		43		75		109		173		240		345		470		640		90
400						14.5		25.5		43		75		109												



输出轴 d2 上允许的附加径向力1) Permissible Additional Radial Forces on Output Shaft d2 1) 类型 MTH1SH., MTH2S., MTH3S., MTH4S., MTB2S., MTB3S., MTB4S
Types MTH1SH, MTH2S., MTH3S., MTH4S., MTB2S., MTB3S., MTB4S



允许的附加径向力 FR2 (kN), 作用于输出轴端中部3)

Permissible additional radial forces FR2 in kN with application of force on center of shaft end

类型	布置形式						齿	轮箱规	格 1),	4) G	earunit	size1)	, 4)						
Type	Design	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
MTH1SH	A/B	2)	-	2)	-	2)	77/8	2)	-9	2)		2)	(E)	2)	j-	2)		2)	
LETT 100	A/B/G/H		-0	8	10	22	22	30	30	30	45	64	64	150	150	140	205	205	205
MTH2S.	C/D	-	-	8	10	13	13	18	18	10	28	35	35	112	112	85	135	135	135
	A/B/G/H	-	-	-	-	29	29	40	40	40	60	85	85	190	190	185	265	265	265
MTH3S.	C/D		-0		-	18	18	26	26	18	40	50	50	150	150	120	185	185	190
	A/B	-	-	-:				26	26	18	40	50	50	150	150	120	185	185	190
MTH4S.	C/D	-	-	-	-	-	-	40	40	40	60	85	85	190	190	185	265	265	265
I FEDOO	A/C	7	10	10	13	27	27	37	37	38	55	78	78	160	160	150	210	210	210
MTB2S.	B/D	4	7	9	12	15	15	17	17	10	30	38	38	110	110	75	145	100	100
	A/C	-	-	9	14	29	29	40	40	40	60	85	85	190	190	185	265	265	265
MTB3S.	B/D	-		7	9	18	18	26	26	18	40	50	50	150	150	120	185	185	190
1.TTD 10	A/C	-		<u>=</u> :		29	29	40	40	40	60	85	85	190	190	185	265	265	265
MTB4S.	B/D	=	-	-	-	18	18	26	26	18	40	50	50	150	150	120	185	185	190

1) 表中数据为最小值。如果给定了力的作用角和旋转方向,通常情况下,可允许承受较大的附加力。请与我们取得联系。

Values in tables are minimum values. If the angle of application of force and the direction of rotation are given, signif—icantly higher additional forces can mostly beallowed. Please consult us.

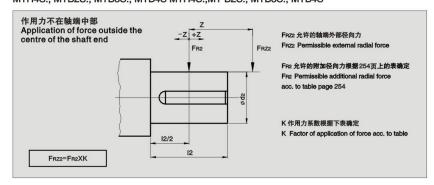
- 2) 根据用户要求供货。 On request.
- 3) 当作用力不在轴端中部时,请参见第 255页。 For aplication of force outside the center of the shaft end,see Page 255.
- 4) 基础螺栓的最低性能等级为 8.8 级。基础必须干燥,不得有油脂。如用户要求,允许输入轴 d1 上附加径向力。

Use foundation bolts of min. Property class8.8. Foundation must be dry and grease-free. Permissible additional radial forces on input shaft d1 on request.

254

齿轮箱 Gear Units

输出轴 d2 上允许的附加径向力 Permissible Additional Radial Forces on Output Shaft d2 类型 MTH1SH., MTH2S., MTH3S., Types MTH1SH, MTH2S., MTH3S., MTH4S., MTB2S., MTB3S., MTB4S MTH4S., MTB3S., MTB4S

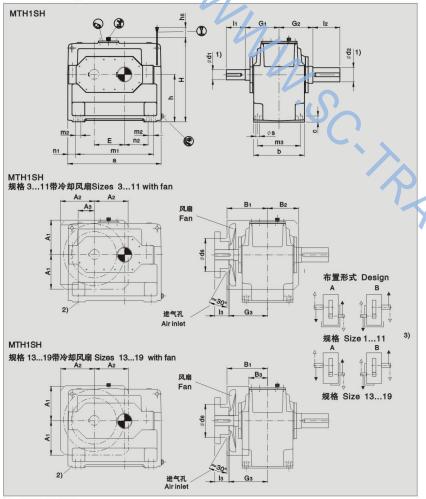


規格						æ	离 Z (mn	n) Dista	nce Z in n	nm					
Size	-200	-150	-100	-75	-50	-25	0	25	50	75	100	150	200	250	300
1						1.11	1.00	0.81	0.68	0.58	0.51				
2						1.11	1.00	0.83	0.71	0.63	0.56				
3					1.21	1.09	1.00	0.85	0.74	0.65	0.58	0.48			
4					1.17	1.08	1.00	0.86	0.76	0.68	0.62	0.52	0.44		
5+6				1.22	1.14	1.06	1.00	0.88	0.79	0.72	0.66	0.56	0.49	0.43	
7+8	1			1.19	1.12	1.06	1.00	0.89	0.81	0.74	0.68	0.58	0.51	0.46	0.41
9+10	7. (1.22	1.15	1.10	1.05	1.00	0.90	0.82	0.76	0.70	0.61	0.54	0.48	0.44
1+12			1.18	1.13	1.08	1.04	1.00	0.91	0.84	0.78	0.73	0.64	0.57	0.51	0.47
3+14		1.24	1.15	1.11	1.07	1.03	1.00	0.92	0.86	0.80	0.75	0.67	0.60	0.55	0.50
5+16		1.20	1.12	1.09	1.06	1.03	1.00	0.93	0.87	0.82	0.77	0.69	0.63	0.58	0.53
17 + 18	1.25	1.17	1.11	1.08	1.05	1.03	1.00	0.94	0.88	0.84	0.79	0.72	0.66	0.60	0.56





平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 单级传动 Single Stage 卧式安装 Horizontal 类型MTH1SH Type MTH1SH 规格1...19 Sizes 1...19



1) k₆≤ Φ50 m₆>Φ50

HE HE

有关平键 GB/T1095-1979 型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for centre hole, see page 316.

256

- 2) 在安装基础螺栓前,应拆下风扇罩。Remove air guide cover before fitting the foundation bolts.
- 3) 规格1号不带风扇。Sizes 1 without fan.

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 类型 MTH1SH Type MTH1SH

单级传动 Single Stage 规格 1...19 Sizes 1...19 卧式安装 Horizontal

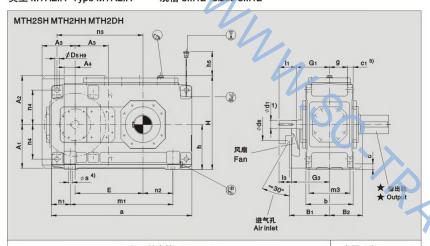
							,	₹†mm	Dimensi	ons in m	m						
规格							155	输	入轴 Inp	out							
Size	in:	=1.25-2	2.8	in=	1.6-2.8			in=2-2.8	3	i	N=3.15-	4	in	=4.5-5	.6		
	d ₁ 1)	l ₁	ls	d11)	lı	la	d ₁ 1)	l ₁	la	d ₁ 1)	l ₁	la	d ₁ 1)	lı	la	G1	Gs
1	40	70	-							30	50		24	40	-	110	
3	60	125	105							45	100	80	32	80	60	170	190
5	85	160	130							60	135	105	50	110	80	210	240
7	100	200	165							75	140	105	60	140	105	250	285
9	110	200	165							90	165	130	75	140	105	280	315
11				130	240	205				110	205	170	90	170	135	325	360
13				150	245	200				130	245	200	100	210	165	365	410
15							180	290	240	150	250	200	125	250	200	360	410
17							200	330	280	170	290	240	140	250	200	400	450
19							220	340	290	190	340	290	160	300	250	440	490

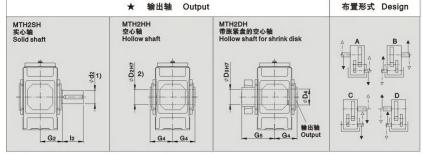
									尺寸m	m Dim	ensions	s in mm								
规格 Size									齿	幹箱 (aear ur	nits								
0.20	а	A ₁	A ₂	Аз	b	Bı	B ₂	Вз	С	de	E	h	hь	н	m ₁	m ₂	mз	N1	n ₂	8
1	295	-	-0		150	-	-	120	18	-	90	140	55	275	220		120	37.5	80	12
3	420	150	145	80	200	205	130	-	28	130	130	200	85	375	310	-	160	55	110	19
5	580	225	215	115	285	255	185	_	35	190	185	290	100	525	440	-	240	70	160	24
7	690	255	250	120	375	300	230	-	45	245	225	350	75	625	540		315	75	195	28
9	805	300	265	140	425	330	265	-	50	280	265	420	50	735	625	-	350	90	225	35
11	960	360	330	190	515	375	320	-	60	350	320	500	40	875	770	_	440	95	280	35
13	1100	415	350		580	430	-	150	70	350	370	580	40	1020	870	-	490	115	315	42
15	1295	500	430	=:	545	430	_	120	80	450	442	600	10	1115	1025	_	450	135	370	48
17	1410	550	430		615	470	-	150	80	445	490	670	12-12	1235	1170	130	530	120	425	42
19	1590	630	475	-	690	510	_	190	90	445	555	760	(-)	1395	1290	150	590	150	465	48

	0/	尺寸mm Dimensions in mm		润滑油 Oil	重量
规格 Size		輸出轴 Output		轴封 Shaft seal	Weight (kg)
	d2 1)	G ₂	k	(1)	
1	45	110	80	2.5	55
3	60	170	125	7	128
5	85	210	160	22	302
7	105	250	200	42	547
9	125	270	210	68	862
11	150	320	240	120	1515
13	180	360	310	175	2395
15	220	360	350	190	3200
17	240	400	400	270	4250
19	270	440	450	390	5800



平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 两级传动 Two stage 卧式安装 Horizontal 类型 MTH2.H Type MTH2.H 规格 3...12 与izes 3...12





- 1) ke ≤ Φ 50 me> Φ 50
- 有关平键 GB/T1095-1979 型和中心孔,参见第 316 页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for centre hole,see page 316.
- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.
- 4) 在安装螺栓前,应先拆下风扇罩。 Remove air guide cover before fitting the foundation bolts.

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 两级传动 Two stage 卧式安装 Horizontal 类型 MTH2.H Type MTH2.H 规格 3...12 Sizes 3...12

						尺寸「	nm Dir	nensions	in mm					
规格							输入轴	Input						
Size	1	N=6.3-11.2	2		IN=8-14		IN.	=12.5-22.	4		IN=16-28		G ₁	Gs
	d ₁ 1)	lı	ls	d ₁ 1)	lı	ls	d ₁ 1)	lı	ls	d ₁ 1)	h	ls	Gi	GS
3	35	60	-				28	50					135	-
4	45	100	80				32	80	60				170	190
5	50	100	80				38	80	60				195	215
6				50	100	80				38	80	60	195	215
7	60	135	105				50	110	80				210	240
8				60	135	105				50	110	80	210	240
9	75	140	110				60	140	110				240	270
10				75	140	110				60	140	110	240	270
11	90	165	130				70	140	105				275	310
12				90	165	130				70	140	105	275	310

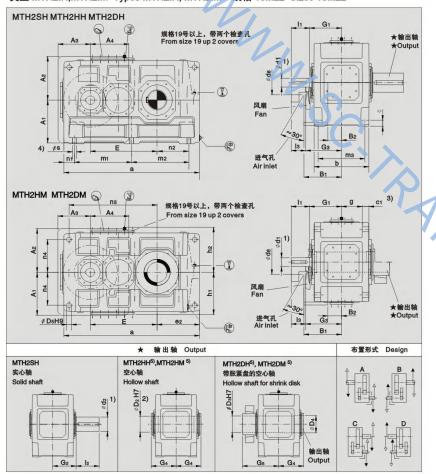
					尺寸	mm [Dimension	s in mm				
规格 Size						齿轮箱	Gear ur	nits		9		
3120	а	A ₁	A ₂	Aз	A4	b	B ₁	B ₂	С	C ₁	Dε	de
3	450	-	-	-	-	190	-	-	22	24 ± 1	18	-
4	565	195	225	150	30	215	205	158	28	30 ± 1	24	136
5	640	225	260	175	55	255	230	177.5	28	30 ± 1	24	150
6	720	225	260	175	55	255	230	177.5	28	30 ± 1	24	150
7	785	272	305	210	70	300	255	210	35	36 ± 1	28	200
8	890	272	305	210	70	300	255	210	35	36 ± 1	28	200
9	925	312	355	240	100	370	285	245	40	45 ± 1.5	36	200
10	1025	312	355	240	100	370	285	245	40	45 ± 1.5	36	200
11	1105	372	420	285	135	430	325	285	50	54 ± 1.5	40	21
12	1260	372	420	285	135	430	325	285	50	54 ± 1.5	40	210

					尺寸	tmm Dim	ensions in	mm				
规格 Size						齿轮箱(ear units			J.		
3120	E	g	h	hв	Н	m ₁	mз	n ₁	n ₂	ns	n4	8
3	220	71	175	110	360	290	160	80	65	285	132.5	15
4	270	77.5	200	110	415	355	180	105	85	345	150	19
5	315	97.5	230	150	482	430	220	105	100	405	180	19
6	350	97.5	230	150	482	510	220	105	145	440	180	19
7	385	114	280	190	572	545	260	120	130	500	215	24
8	430	114	280	190	582	650	260	120	190	545	215	24
9	450	140	320	205	662	635	320	145	155	585	245	28
10	500	140	320	215	662	735	320	145	205	635	245	28
11	545	161	380	250	782	775	370	165	180	710	300	35
12	615	161	380	250	790	930	370	165	265	780	300	35

			尺	寸mm	Dimen	sions in m	nm			润滑油 Oil	重量
规格				輸出報	h (Output				轴封	Weight
Size		MTH2SH		MTH	12HH		MTH	12DH		Shaft seal	
	d ₂ 1)	G ₂	la	D ₂ 2)	G ₄	D₃	D4	G4	G ₅	(1)	(kg)
3	65	125	140	65	125	70	70	125	180	6	115
4	80	140	170	80	140	85	85	140	205	10	190
5	100	165	210	95	165	100	100	165	240	15	300
6	110	165	210	105	165	110	110	165	240	16	355
7	120	195	210	115	195	120	120	195	280	27	505
8	130	195	250	125	195	130	130	195	285	30	590
9	140	235	250	135	235	140	145	235	330	42	830
10	160	235	300	150	235	150	155	235	350	45	960
11	170	270	300	165	270	165	170	270	400	71	1335
12	180	270	300	180	270	180	185	270	405	76	1615

E E

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 两级传动 Two stage 卧式安装 Horizontal 类型 MTH2.H,MTH2.M Types MTH2.H, MTH2.M 规格 13...22 Sizes 13...22



- 1) ke ≤ Φ 50 me> Φ 50
- 有关平鐘 GB/T1095-1979 型和中心孔,参见第 316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole ,see page 316.
- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driver machine side.
- 4) 在安装基础螺栓前,应拆下风扇罩。 Remove air guide cover before fitting the foundation bolts.
- 5) 規格 13 和 15 号 : 速比只有 lx=6.3−18; 規格 17 和 19 号 : 速比只有 lx=6.3−16。 Sizes 13 and 15 :only lx=6.3−18; Sizes 17 and 19:only lx=6.3−16.

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units

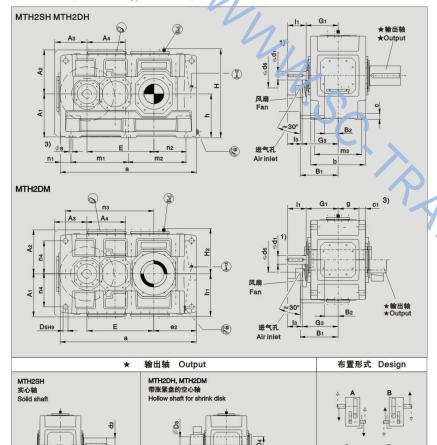
两级传动 Two Stage

卧式安装 Horizontal

								尺寸m	m		Dim	ension	in mm							
规格								输入轨	A		Inpu	it								
Size	in	=6.3-1	1.2	in:	=7.1-12	2.5		in=8-1-	4	in	=12.5-	-20	in	=14-22	2.4	1	N=16-2	25		34
	d ₁ 1)	lı	ls	d ₁ 1)	lı	ls	d ₁ 1)	h	ls	d ₁ 1)	H	ls	d ₁ 1)	lı	ls	d ₁ 1)	lı	l ₃	G ₁	Ga
13	100	205	170							85	170	135							330	365
14	-		-				100	205	170							85	170	135	330	365
15	120	210	165							100	210	165							365	410
16				120	210	165							100	210	165				365	410
17	125	245	200							110	210	165							420	465
18				125	245	200							110	210	165				420	465
19	150	245	200							120	210	165							475	520
20				150	245	200							120	210	165				475	520
21	170	290	240							140	250	200							495	545
22				170	290	240							140	250	200				495	545
规格									尺寸m	m Dim	ensio	n in mn	1							
									齿	轮箱 (aear ur	nits								
Size	a		A ₁	A2	A	3	A ₄	b		B ₁	B2		0	C1		de	Ds	e	2	E
13	1290	0 4	430	460	33	30	365	550) ;	385	135	6	0	61 ±	2 2	50	48	40)5	635
14	1430	0 4	430	460	33	30	365	550) :	385	135	6	0	61 ±	2 2	50	48	47	5	705
15	1550	0 4	490	500	37	70	440	625	5 4	430	155	7	0	72 ±	2 2	80	55	48	35	762
16	1640	0 4	490	500	37	70	440	625	5 .	430	155	7	0	72 ±	2 2	80	55	53	30	808
17	1740) !	540	565	43	35	505	690) ,	485	140	8	0	81 ±	2 2	80	55	52	25	860
18	1860	0 !	540	565	43	35	505	690) .	485	140	8	0	81 ±	_	80	55	58	35	920
19	2010	0 0	600	600	50	00	450	790) ;	540	190	9	0	91 ±		10	65	59	90	997
20	2130) (600	600	50	00	450	790)	540	190	9	0	91 ±	_	10	65	65	50	1057
21	214		680	680	50	_	610	830		565	200	_	-	100 ±	_	50	75	65		1067
22	2250		580	680	50	-	610	830		565	200	_	-	100 ±	_	50	75	71	_	1122

						尺寸mm	Dimension	n in mm					
规格 Size						齿车	箱 Gearu	nits					
SIZE	g	h	hı	h2	н	m ₁	m ₂	mз	n ₁	n ₂	nз	N4	8
13	211.5	440	450	460	900	545	545	475	100	305	835	340	35
14	211.5	440	450	460	900	545	685	475	100	375	905	340	35
15	238	500	490	500	1000	655	655	535	120	365	1005	375	42
16	238	500	490	500	1000	655	745	535	120	410	1050	375	42
17	259	550	555	560	1110	735	735	600	135	390	1145	425	42
18	259	550	555	560	1110	735	855	600	135	450	1205	425	42
19	299	620	615	620	1240	850	850	690	155	435	1345	475	48
20	299	620	615	620	1240	850	970	690	155	495	1405	475	48
21	310	700	685	690	1390	900	900	720	170	485	1400	520	56
22	310	700	685	690	1390	900	1010	720	170	540	1455	520	56
		R	virum.	Dimono	ions in mm		•			349	滑油 Oil	1	香墨

		,	र चेrum	Dimensi	ons in mm					润滑油	OII	1	量
规格		4	輸出轴	Gear un	its					MTH2.H	MTH2.M	We	eight
Size		MTH2SH		МТН2НН о	MTH2HM 5	M	TH2DH 5)	MTH2DM	[5)	轴± Shaft s		мтн2.н	MTH2.M
	d ₂ 1)	G ₂	le	D ₂ 2)	G ₄	Dз	D4	G4	G ₅	Sharts (I)	seai	(kg)	(kg)
13	200	335	350	190	335	190	195	335	480	135	110	2000	1880
14	210	335	350	210	335	210	215	335	480	140	115	2570	2430
15	230	380	410	230	380	230	235	380	550	210	160	3430	3240
16	240	380	410	240	380	240	245	380	550	215	165	3655	3465
17	250	415	410	250	415	250	260	415	600	290	230	4650	4420
18	270	415	470	275	415	280	285	415	600	300	240	5125	4870
19	290	465	470	-	-	285	295	465	670	320	300	5250	5000
20	300	465	500	-	-	310	315	465	670	340	320	6550	6150
21	320	490	500	-	-	330	335	490	715	320	350	7200	6950
22	340	490	550	-	-	340	345	490	725	340	370	7800	7550



1) k6≤Φ50 m6>Φ50

EE H

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

262

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T 1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 两级传动 Two stage 卧式安装 Horizontal 类型 MTH2.H,MTH2.M Types MTH2.H, MTH2.M 规格 23...26 Sizes 23...26

Am Ja						尺寸r	nm Din 輸入軸	nensions Input	in mm					
规格 Size	in:	= 6.3 – 11	.2		N = 7.1 -	12.5		= 12.5 – 2	0	ir	1 = 14 - 2	2.4	٥.	0-
	d ₁ 1)	l1	ls	d ₁ 1)	l1	lз	d ₁ 1)	lt .	lз	d ₁ 1)	l1	la	G1	Gз
23	190	330	280				150	250	200				560	610
24				190	330	280				150	250	200	560	610
25	200	340	290				170	300	250				600	650
26				200	340	290				170	300	250	600	650

						尺寸	mm	Dimensi	ons in mm	ì				
规格 Size							齿轮箱	Gear	units					
SIZE	а	A ₁	A2	Аз	A4	b	B ₁	B ₂	С	C1	de	Dб	62	E
23	2380	770	770	550	550	930	630	220	115	120 ± 2	450	80	730	1185
24	2510	770	770	550	550	930	630	220	115	120 ± 2	450	80	795	1250
25	2580	845	865	550	550	1045	670	240	130	120 ± 2	450	90	790	1325
26	2760	845	865	550	550	1045	670	240	130	120 ± 2	450	90	880	1415

					,	そすmm	Dimens	ions in mn	1				
规格 Size		Oy v	8 3		y. 9	齿轮箱	Gea	r units	0 1	ic i		127	
3126	g	h	hı	h2	Н	m1	m ₂	mз	Πı	n ₂	ns	N4	s
23	342	780	770	770	1550	1010	1010	810	180	550	1560	580	56
24	342	780	770	770	1550	1010	1140	810	180	615	1625	580	56
25	400	860	860	860	1720	1090	1090	910	200	590	1685	660	66
26	400	860	860	860	1720	1090	1270	910	200	680	1775	660	66

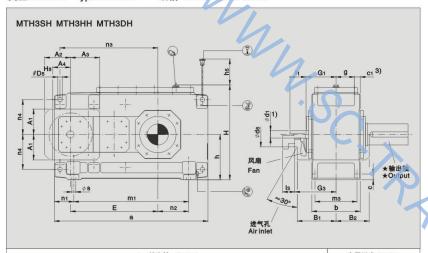
10-20		F	t寸 mm	Dime	ensions in m	m		润剂	肾油	重	量
规格			輸出轴		Output] c	Dil	We	ight
Size		MTH2SH			MTH2DH	MTH2DM	400	MTH2.H	MTH2.M	MTH2.H	MTH2.M
	d ₂ 1)	G2	12	Dз	D4	G4	G5	(1)	(1)	(kg)	(kg)
23	360	540	590	360	365	540	785	430	470	11600	11000
24	380	540	590	380	385	540	805	450	500	13000	12300
25	400	605	650	400	405	605	875	600	660	15500	14700
26	420	605	650	430	435	605	900	640	700	17200	16200





MATH

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 三级传动 Three Stage 卧式安装 Horizontal 类型 MTH3.H Type MTH3.H 规格 5...12 Sizes 5...12



	★ 輸出轴 Output		布置形式 Design
MTH3SH 实心轴 Solid shaft	MTH3HH 空心轴 Hollow shaft	MTH3DH 帶胀繁盘的空心轴 Hollow shaft for shrink disk	A B A
	2 1) ± 2)	, D3H7	C A A P
		70	
G2 12	G4 G4	G5 G4 Sutput	÷

- 1) ke ≤ Ф 50 me> Ф 50
- 有关平键 GB/T1095-1979 型和中心孔,参见第 316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

264

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作侧。 Torque support on driven machine side.

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 三级传动 Three Stage 卧式安装 Horizontal 类型 MTH3.H Type MTH3.H 规格 5...12 Sizes 5...12

	1							J	尺寸mr	m E	Dimens	sions i	n mm							
规格										输入轴	l In	put								
Size	in:	= 25 -	45	in=	31.5 -	- 56	in=	= 50 -	63	in:	= 63 -	80	in:	= 71 -	90	in=	90 -	112	G ₁	G;
	d1 1)	l1	l3	d1 1)	lt	l3	d1 1)	H	l3	d1 1)	lt.	l3	d1 1)	l1	l3	d1 1)	l1	l3	G 1	G;
5	40	70	70				30	50	50				24	40	40				160	220
6				40	70	70				30	50	50				24	40	40	160	220
7	45	80	80				35	60	60				28	50	50				185	25
8				45	80	80				35	60	60				28	50	50	185	25
9	60	125	105				45	100	80				32	80	60				230	30
10				60	125	105				45	100	80				32	80	60	230	30
11	70	120	120				50	80	80				42	70	70				255	33
12				70	120	120				50	80	80				42	70	70	255	33

						尺寸mm	Dimens	ions in mm	ř.			
规格		_				齿轮箱	Gea	r units				
Size	а	A1	A2	Аз	A4	b	B1	B2	С	C1	d6	D ₅
5	690	137	135	140	80	255	215	175	28	30 ± 1	60	24
6	770	137	135	140	80	255	215	175	28	30 ± 1	60	24
7	845	157	160	180	100	300	245	205	35	36 ± 1	75	28
8	950	157	160	180	100	300	245	205	35	36 ± 1	75	28
9	1000	182	190	205	120	370	295	240	40	45 ± 1.5	90	36
10	1100	182	190	205	120	370	295	240	40	45 ± 1.5	90	36
11	1200	218	220	255	150	430	325	280	50	54 ± 1.5	100	40
12	1355	218	220	255	150	430	325	280	50	54 ± 1.5	100	40

-					尺寸	mm Din	nensions in	mm				
规格						齿轮箱	Gear units			05	100	0
Size	E	g	h	hs	н	m ₁	mз	n ₁	n ₂	ns	n4	8
5	405	97.5	230	130	482	480	220	105	100	455	180	19
6	440	97.5	230	130	482	560	220	105	145	490	180	19
7	495	114	280	170	572	605	260	120	130	560	215	24
8	540	114	280	160	582	710	260	120	190	605	215	24
9	580	140	320	185	662	710	320	145	155	660	245	28
10	630	140	320	185	662	810	320	145	205	710	245	28
11	705	161	380	180	782	870	370	165	180	805	300	35
12	775	161	380	170	790	1025	370	165	265	875	300	35

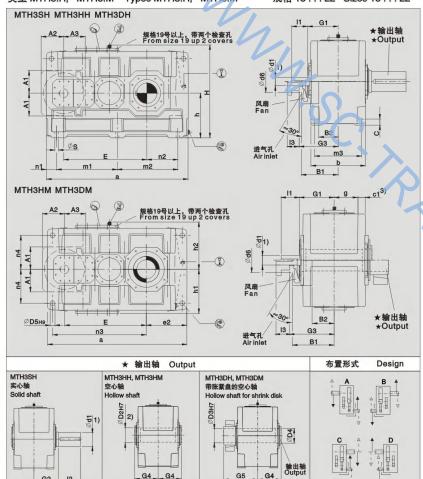
	Ť			尺寸mm	Dimensio	ns in mm				No ten sal.	
规格				辅	出轴 Outp	out				润滑油	重量
Size		MTH3SH		MTH	H3HH		MTH	I3DH		OII	Weight
	d2 1)	G2	12	D2 ²⁾	G4	D3	D4	G4	G5	(1)	(kg)
5	100	165	210	95	165	100	100	165	240	15	320
6	110	165	210	105	165	110	110	165	240	17	365
7	120	195	210	115	195	120	120	195	280	28	540
8	130	195	250	125	195	130	130	195	285	30	625
9	140	235	250	135	235	140	145	235	330	45	875
10	160	235	300	150	235	150	155	235	350	46	1020
11	170	270	300	165	270	165	170	270	400	85	1400
12	180	270	300	180	270	180	185	270	405	90	1675

髊

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 三级传动 Three Stage 类型 MTH3.H, MTH3.M Types MTH3.H, MTH3.M

卧式安装 Horizontal

规格 13 . . . 22 Sizes 13 . . . 22



1) k6≤Φ50 m6>Φ50

MTH

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第315页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 315.

266

2) 鍵槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.

3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 三级传动 Horizontal Three Stage **张安**为伊 类型 MTH3.H, H3.M Types MTH3.H, MTH3.M 规格 13 ...22 Sizes 13...22

								尺寸	mm		Dim	ensio	ns in m	m						
规格								输入!	抽		Inpu	ut								
Size	i _{N=}	22.4 -	- 45	i _N =	25 - 5 28 - 5	60 °)	i _N :	= 50 -	63	i _N =	56-71 63-80	י י	i _N :	= 71 -	90	i _N =	80-1 90 -	00 ₇)	G ₁	G ₃
	d ₁ 1)	11	lз	d ₁ 1)	l ₁	l ₃	d ₁ 1)	11	l ₃	d ₁ 1)	14	l ₃	d ₁ 1)	11	l ₃	d ₁ 1)	11	l ₃		
13	85	160	130				60	135	105				50	110	80				310	385
14				85	160	130				60	135	105				50	110	80	310	385
15	100	200	165				75	140	105				60	140	105				350	420
16				100	200	165				75	140	105				60	140	105	350	420
17	100	200	165				75	140	105				60	140	105				380	450
18				100	200	165				75	140	105				60	140	105	380	450
19	110	200	4)				90	165	4)				75	140	4)				430	4)
20				110	200	4)				90	165	4)				75	140	4)	430	4)
21	130	240	4)				110	205	4)				90	170	4)				470	4)
22				130	240	4)				110	205	4)				90	170	4)	470	4)

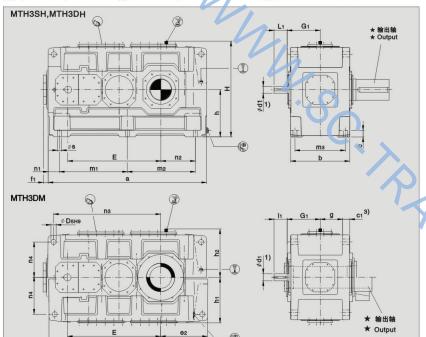
				,	仅指规	l格14号t	占轮箱	Only	size 14				
					尺	寸 mm		Dimension	s in mm				
规格					齿	轮箱	(Gear units					
Size	a	A ₁	A ₂	A ₃	b	B ₁	B ₂	C	C ₁	d ₆	D ₅	e ₂	E
13	1395	225	225	212	550	380	195	60	61 ±2	120	48	405	820
14	1535	225	225	212	550	380	195	60	61 ±2	120	48	475	890
15	1680	270	265	252	625	415	205	70	72 ± 2	150	55	485	987
16	1770	270	265	252	625	415	205	70	72 ±2	150	55	530	1033
17	1770	270	265	252	690	445	235	80	81 ±2	150	55	525	103
18	1890	270	265	252	690	445	235	80	81 ±2	150	55	585	109
19	2030				790			90	91 ± 2		65	590	119
20	2150	4)	4)	4)	790	4)	4)	90	91 ± 2		65	650	125
21	2340	4)	4)	4)	830	4)	4)	100	100 ± 2	4)	75	655	138
22	2450				830			100	100 ± 2		75	710	1443

					尺寸	mm	Dime	ensions in	mm				
观省					齿轮	箱	Gea	runits					
Size	g	h	h ₁	h ₂	Н	m ₁	m ₂	m ₃	n ₁	n ₂	n ₃	n ₄	s
13	211.5	440	450	460	900	597.5	597.5	475	100	305	940	340	35
14	211.5	440	450	460	900	597.5	737.5	475	100	375	1010	340	35
15	238	500	490	500	1000	720	720	535	120	365	1135	375	42
16	238	500	490	500	1000	720	810	535	120	410	1180	375	42
17	259	550	555	560	1110	750	750	600	135	390	1175	425	42
18	259	550	555	560	1110	750	870	600	135	450	1235	425	42
19	299	620	615	620	1240	860	860	690	155	435	1365	475	48
20	299	620	615	620	1240	860	980	690	155	495	1425	475	48
21	310	700	685	690	1390	1000	1000	720	170	485	1615	520	56
22	310	700	685	690	1390	1000	1110	720	170	540	1670	520	56

					尺寸	mm	Dim	ensions in	mm	润	骨油	重	量
规格					輸出等	iii ii	Outpu	ut			Dil	We	ight
Size		MTH35	SH	MTH3HH	мтнзнм		MTH3DH	MTH3DM		МТНЗ.Н	мтнз.м	МТНЗ.Н	MTH3.N
	d ₂ 1)	G ₂	l ₂	D22)	G ₄	Da	D ₄	G ₄	G ₅	(1)	(1)	(kg)	(kg)
13	200	335	350	190	335	190	195	335	480	160	125	2295	2155
14	210	335	350	210	335	210	215	335	480	165	130	2625	2490
15	230	380	410	230	330	230	235	380	550	235	190	3475	3260
16	240	380	410	240	380	240	245	380	550	245	195	3875	3625
17	250	415	410	250	415	250	260	415	600	305	240	4560	4250
18	270	415	470	275	415	280	285	415	600	315	250	5030	4740
19	290	465	470	-	-	285	295	465	670	420	390	5050	4750
20	300	465	500	-	-	310	315	465	670	450	415	6650	6250
21	320	490	500	-	-	330	335	490	715	470	515	6950	6550
22	340	490	550	-	-	340	345	490	725	490	540	7550	7050

267

4)根据用户要求供货 On request



★輸出報	Output	布置形式 Design
★輸出報 MTH3SH 实心額 Solid Shaft	MTH3DH, MTH3DM 帶账聚盘的空心轴 Hollow shaft for shrink disk	布置形式 Design
G2 L2	输出轴 G ₅ G ₄ Output	

1) ke≤Φ50 me>Φ50

HE HE

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

2) 鍵槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.

3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 卧式安装 Horizontal 规格 23...26 Sizes 23...26 三级传动 Three Stage 类型 MTH3.H,MTH3.M Types MTH3.H,MTH3.M

						尺寸mm	Dimension	ns in mm					
规格						有	入轴 Input	t					
Size	in = 22	.4 – 45	in = 2	25 – 50	in = 5	50 - 63	in = 5	56 – 71	in = 7	71 – 90	in = 8	0 – 100	
	d ₁ 1)	li	d ₁ 1)	H	d ₁ 1)	h	d ₁ 1)	lı	d ₁ 1)	li I	d ₁ 1)	lt	G ₁
23	130	240			110	205			90	170			510
24			130	240		,	110	205			90	170	510
25	150	245			130	245			100	210			570
26			150	245	0		130	245			100	210	570

Am Abr					尺寸mm	Dimension	s in mm				
规格 Size				10	齿	轮箱 Gearu	nits				
SIZE	а	b	С	C1	D ₅	82	E	fı	g	h	hı
23	2530	930	115	120±2	80	730	1505	35	342	780	770
24	2660	930	115	120±2	80	795	1570	35	342	780	770
25	2830	1045	130	120±2	90	790	1659	65	400	860	860
26	3010	1045	130	120±2	90	880	1785	65	400	860	860

Jen. 14.				,	국寸mm Dime	ensions in mm				
规格 Size			28		齿轮箱(ear units				
SIZE	h2	Н	m1	m ₂	mз	nı	n2	ns	n4	s
23	790	1570	1085	1085	810	180	550	1725	580	56
24	790	1570	1085	1215	810	180	615	1790	580	56
25	860	1720	1215	1215	910	200	590	1965	660	66
26	860	1720	1215	1395	910	200	680	2055	660	66

			尺寸mm	Dimension	s in mm			润	胃油	重	量
规格				輸出轴 Outp	out			()il	We	ight
Size		MTH3SH			MTH3DH	MTH3DM		мтнз.н	МТНЗ.М	МТНЗ.Н	МТНЗ.М
	D ₂ 1)	G2	12	Dз	D4	G4	G5	(1)	(1)	(Kg)	(Kg)
23	360	540	590	360	365	540	785	620	690	11500	10600
24	380	540	590	380	385	540	805	650	725	13400	12500
25	400	605	650	400	405	605	875	880	970	16100	15200
26	420	605	650	430	435	605	900	935	1030	17600	16500





平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 类型 MTH4.H Type MTH4.H 四级传动 Four Stage 规格 7...12 Size 7...12 卧式安装 Horizontal

MTH4SH MTH4HH MTH4DH

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

ADSH0

	★輸出轴 Outpu	t	布置形式 Design
MTH4SH 实心轴 Solid shaft	MTH4HH 空心轴 Hollow shaft	MTH4DH 带胀聚盘的空心轴 Hollow shaft for shrink disk	B Î
G2 I2	2)	A Single	

1) ke≤Φ50 me>Φ50

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole,see page 316.

- 2) 键槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.

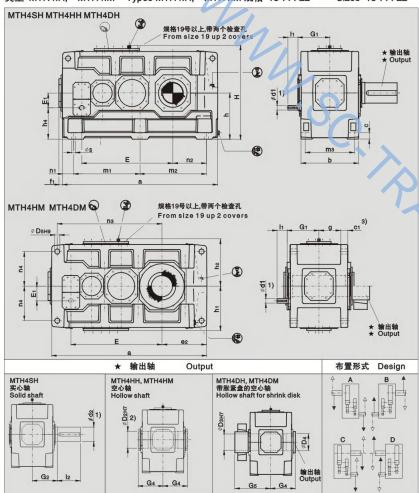
平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 四级传动 Four Stage 卧式安装 Horizontal 类型 MTH4.H Type MTH4.H 规格 7...12 Sizes 7...12

			J	そす mm	Dimer	nsions in mm			
规格				¥	nput	t			
Size	in = 10	0 – 180	in = 12	5 – 224	in = 200	- 355	in = 250	- 450	G1
	d1 1)	l1	d1 1)	l1	d1 1)	li	d1 1)	li.	Gi
7	30	50			24	40			180
8			30	50			24	40	180
9	35	60			28	50			215
10			35	60			28	50	215
11	45	100			32	80			250
12			45	100			32	80	250

								尺寸	mm	Dimens	ions in	mm							
规格 Size		,							齿轮箱	Gea	units								
CILO	а	b	С	C1	D ₅	Е	f1	g	h	h4	hs	н	m1	ms	n ₁	n ₂	ns	n4	s
7	845	300	35	36 ± 1	28	495	37	114	280	200	140	572	605	260	120	130	560	215	24
8	950	300	35	36 ± 1	28	540	37	114	280	200	140	582	710	260	120	190	605	215	24
9	1000	370	40	45±1.5	36	580	43	140	320	230	150	662	710	320	145	155	660	245	28
10	1100	370	40	45±1.5	36	630	43	140	320	230	150	662	810	320	145	205	710	245	28
11	1200	430	50	54±1.5	40	705	47	161	380	270	165	782	870	370	165	180	805	300	35
12	1355	430	50	54±1.5	40	775	47	161	380	270	165	790	1025	370	165	265	875	300	35

7				尺寸 mm	Dimension	ons in mm					
规格				輸出	出轴 Ou	tput				润滑油 Oil	重量 Weight
Size		MTH4SH		МТН	I4HH		MTH	14DH		(1)	(kg)
	d2 1)	G2	12	D2 2)	G4	Dз	D4	G4	G5		10.002
7	120	195	210	115	195	120	120	195	280	25	550
8	130	195	250	125	195	130	130	195	285	27	645
9	140	235	250	135	235	140	145	235	330	48	875
10	160	235	300	150	235	150	155	235	350	50	1010
11	170	270	300	165	270	165	170	270	400	80	1460
12	180	270	300	180	270	180	185	270	405	87	1725





- 1) ke≤ Φ50 me>Φ50
- 有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

272

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 四级传动 Four Stage 卧式安装 Horizontal 类型 MTH4.H, MTH4.M Types MTH4.H, MTH4.M 规格 13 ...22 Sizes 13...22

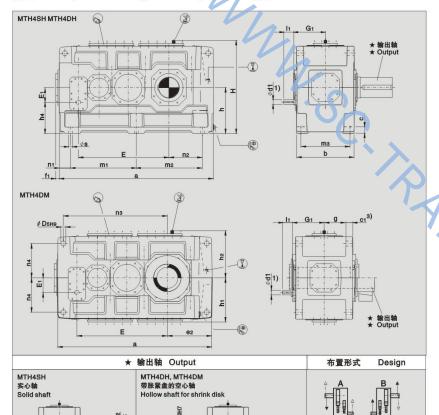
						尺寸mm	Dimension	ns in mm					
规格						输	N轴 Inpu	ut			2.1		ă.
Size	in = 10	0 – 180	in = 11	2 – 200	in = 12	5 - 224	in = 20	0 – 355	in= 22	4 – 400	in= 25	0 – 450	G ₁
-,	d ₁ 1)	11	d ₁ 1)	11	d ₁ 1)	11	d ₁ 1)	11	d ₁ 1)	l ₁	d ₁ 1)	l ₁	41
13	50	100					38	80					305
14					50	100					38	80	305
15	60	135					50	110					345
16			60	135					50	110			345
17	60	105					50	80					380
18			60	105					50	80			380
19	75	105					60	105					440
20			75	105					60	105			440
21	90	165					70	140					460
22			90	165					70	140			460

					尺寸mm D	imensions i	in mm				
规格					齿轮箱	Gear unit	ts				
Size	a	b	С	C ₁	D ₅	θ ₂	E	E ₁	f ₁	9 211.5 211.5 238 238 259 259 299 299	h
13	1395	550	60	61 ±2	48	405	820	130	47	211.5	440
14	1535	550	60	61 ±2	48	475	890	130	47	211.5	440
15	1680	625	70	72 ±2	55	485	987	160	56	238	500
16	1770	625	70	72 ±2	55	530	1033	160	56	238	500
17	1770	690	80	81 ±2	55	525	1035	160	53	259	550
18	1890	690	80	81 ±2	55	585	1095	160	53	259	550
19	2030	790	90	91 ±2	65	590	1190	185	53	299	620
20	2150	790	90	91 ±2	65	650	1250	185	53	299	620
21	2340	830	100	100±2	75	655	1387	225	62	310	700
22	2450	830	100	100±2	75	710	1442	225	62	310	700

					尺寸	tmm Dim	ensions in	mm				
规格						齿轮箱	Gear units					
Size	h ₁	h ₂	h ₄	Н	m ₁	m ₂	m ₃	n ₁	n ₂	n ₃	n ₄ 340 340 375 375 425 425 475	s
13	450	460	310	900	597.5	597.5	475	100	305	940	340	35
14	450	460	310	900	597.5	737.5	475	100	375	1010	340	35
15	490	500	340	1000	720	720	535	120	365	1135	375	42
16	490	500	340	1000	720	810	535	120	410	1180	375	42
17	555	560	390	1110	750	750	600	135	390	1175	425	42
18	555	560	390	1110	750	870	600	135	450	1235	425	42
19	615	620	435	1240	860	860	690	155	435	1365	475	48
20	615	620	435	1240	860	980	690	155	495	1425	475	48
21	685	690	475	1390	1000	1000	720	170	485	1615	520	56
22	685	690	475	1390	1000	1110	720	170	540	1670	520	56

规格				尺寸mm 輸出	Dimensio						骨油 Dil		量 ight
Size		MTH4SH			MTH4HM	Jul	MTH4DH	MTH4DM		MTH4.H	MTH4.M	MTH4.H	MTH4.N
	d ₂ 1)	G ₂	l ₂	D ₂ 2)	G ₄	D ₃	D ₄	G ₄	G ₅	(1)	(1)	Wei MTH4.H (kg) 2390 2730 3635 3965 4680 5185 5700	(kg)
13	200	335	350	190	335	190	195	335	480	130	120	2390	2270
14	210	335	350	210	335	210	215	335	480	140	125	2730	2600
15	230	380	410	230	380	230	235	380	550	230	170	3635	3440
16	240	380	410	240	380	240	245	380	550	235	175	3965	3740
17	250	415	410	250	415	250	260	415	600	290	225	4680	4445
18	270	415	470	275	415	280	285	415	600	305	230	5185	4915
19	290	465	470	(=)	-	285	295	465	670	360	310	5700	5300
20	300	465	500	-	-	310	315	465	670	380	330	6400	5950
21	320	490	500	-	-	330	335	490	715	395	430	7750	7250
22	340	490	550	-	-	340	345	490	725	420	450	8350	7750

HE HE



1) k6≤ Φ50 m6>Φ50

HE HE

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

2) 鍵槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.

3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 四级传动 For Stage 卧式安装 Horizontal 类型 MTH4.H,MTH4.M Types MTH4.H,MTH4.M 规格 23...26 Sizes 23...26

				尺寸 mn		100 (2000) (222) (222)			
规格 Size	i _N = 10	0 – 180	i _N = 11	2 – 200	iN=20	ut 10 – 355	i _N = 22	4 – 400	G ₁
	d ₁ 1)	11	d ₁ 1)	I ₁	d ₁ 1)	11	d ₁ 1)	I ₁	41
23	90	130			70	105			505
24			90	130			70	105	505
25	100	205			85	170			565
26			100	205			85	170	565

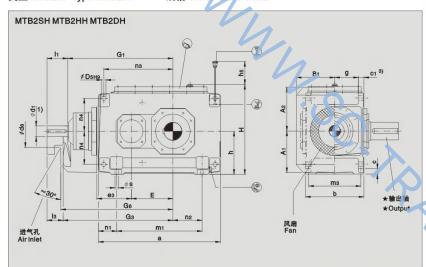
				Я	₹√mm	Dimension	s in mm				
规格 Size					齿轮箱	Gearui	nits				
3126	а	b	С	c ₁	D ₅	θ ₂	E	E ₁	f ₁	g	h
23	2530	930	115	120 ± 2	80	730	1505	225	35	342	780
24	2660	930	115	120 ± 2	80	795	1570	225	35	342	780
25	2830	1045	130	120 ± 2	90	790	1695	265	65	400	860
26	3010	1045	130	120 ± 2	90	880	1785	265	65	400	860

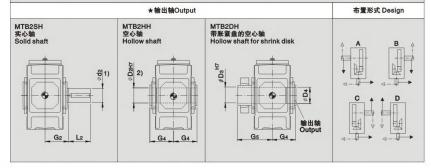
12.000					尺寸n	nm Dir	mensions i	n mm				
规格 Size						齿轮箱	Gear units	s				
3126	h ₁	h ₂	h ₄	Н	m ₁	m ₂	m ₃	n ₁	n ₂	n ₃	n ₄	s
23	770	790	555	1570	1085	1085	810	180	550	1725	580	56
24	770	790	555	1570	1085	1215	810	180	615	1790	580	56
25	860	860	595	1720	1215	1215	910	200	590	1965	660	66
26	860	860	595	1720	1215	1395	910	200	680	2055	660	66

		R	寸 mm	Dime	ensions in m	m		润	骨油	1	量
规格			輸出轴		Output			C	Dil	We	ight
Size		MTH4SH			MTH4DH	MTH4DM		MTH4.H	MTH4.M	MTH4.H	MTH4.M
	d ₂ 1)	G ₂	l ₂	D ₃	D ₄	G ₄	G ₅	(1)	(I)	(kg)	(kg)
23	360	540	590	360	365	540	785	520	500	11600	10700
24	380	540	590	380	385	540	805	550	600	13500	12600
25	400	605	650	400	405	605	875	735	800	16100	15200
26	420	605	650	430	435	605	900	780	850	17600	16500



直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 二级传动 Two Stage 卧式安装 Horizontal 类型 MTB2.H Type MTB2.H 规格 1...12 Sizes 1...12





1) ke≤Φ50 me>Φ50

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

- 2) 缝槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units

卧式安装 Horizontal

二级传动 Two Stage

类型 MTB2.H Type MTB2.H

规格 1...12 Sizes 1...12

						n Dimension					
規格						输入轴 Input					
Size		in=5-11.2			in=6.3-14	1		in=12.5-18		G1	G ₃
	d ₁ 1)	lı	l3	d ₁ 1)	lı	l3	d ₁ 1)	h	l3	Gi	G3
1	28	55	40				20	50	35	300	315
2	30	70	50				25	60	40	340	360
3	35	80	60				28	60	40	390	410
4	45	100	80							465	485
5	55	110	80							535	565
6				55	110	80				570	600
7	70	135	105							640	670
8				70	135	105				685	715
9	80	165	130							755	790
10				80	165	130				805	840
11	90	165	130							925	960
12				90	165	130				995	103

Am 44					尺	寸mm Dir	mensions in mm	i .				
規格 Size						齿轮箱	Gear units					
SIZE	а	A ₁	A ₂	b	B ₁	С	C1	D ₅	de	93	E	g
1	305	125	130	180	128	18	16±1	12	110	90	90	74
2	355	140	145	205	143	18	20±1	14	110	110	110	82.5
3	405	170	170	225	163	22	24±1	18	120	130	130	88.5
4	505	195	200	270	188	28	30 ± 1	24	150	160	160	105
5	565	220	235	320	215	28	30 ± 1	24	160	185	185	130
6	645	220	235	320	215	28	30 ± 1	24	160	185	220	130
7	690	270	285	380	250	35	36 ± 1	28	210	225	225	154
8	795	270	285	380	250	35	36 ± 1	28	210	225	270	154
9	820	310	325	440	270	40	48 ± 1.5	36	195	265	265	172
10	920	310	325	440	270	40	48 ± 1.5	36	195	265	315	172
11	975	370	385	530	328	50	54 ± 1.5	40	210	320	320	211
12	1130	370	385	530	328	50	54 ± 1.5	40	210	320	390	211

Ass. Mr.					尺寸 mn	n Dimension	s in mm				
规格 Size					齿轮	箱 Gearu	ınits				
SIZE	G6	h	hs	Н	m1	ms	n1	n2	ns	n4	s
1	325	130	80	275	185	155	60	70	160	105	12
2	370	145	80	305	225	180	65	75	195	115	12
3	420	175	90	360	245	195	80	70	235	132.5	15
4	495	200	80	415	295	235	105	85	285	150	19
5	575	230	150	482	355	285	105	100	330	180	19
6	610	230	150	482	435	285	105	145	365	180	19
7	685	280	180	582	450	340	120	130	405	215	24
8	730	280	190	582	555	340	120	190	450	215	24
9	805	320	205	662	530	390	145	155	480	245	28
10	855	320	215	662	630	390	145	205	530	245	28
11	980	380	240	790	645	470	165	180	580	300	35
12	1050	380	250	790	800	470	165	265	650	300	35

				尺寸mr	n Dimension	s in mm				润滑油 Oil	-
規格					输出轴 Outpi	ut				轴封	重量 Weight
Size		MTB2SH		MTE	32HH		MTE	32DH		Shaft seal	(kg)
	d ₂ 1)	G ₂	LØ /	D ₂ ²)	G4	Dз	D4	G4	G ₅	(1)	(119)
1	45	120	80		-	_	-	-	-	2	65
2	55	135	110	55	135	60	60	135	180	4	90
3	65	145	140	65	145	70	70	145	200	6	140
4	80	170	170	80	170	85	85	170	235	10	235
5	100	200	210	95	200	100	100	200	275	16	360
6	110	200	210	105	200	110	110	200	275	19	410
7	120	235	210	115	235	120	120	235	320	31	615
8	130	235	250	125	235	130	130	235	325	34	700
9	140	270	250	135	270	140	145	270	365	48	1000
10	160	270	300	150	270	150	155	270	385	50	1155
11	170	320	300	165	320	165	170	320	450	80	1640
12	180	320	300	180	320	180	185	320	455	95	1910

##

MATH



G2

HER

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 二级传动 Two Stage 卧式安装 Horizontal 类型 MTB2.H, MTB2.M Types MTB2.H, MTB2.M 规格 13...18 Sizes 13...18

							尺寸	mm l	Dimensi	ons in m	ım						
规格								输入	轴 In	put							
Size	in =	5 – 11.2	2	in =	5.6 – 11	.2	in =	5.6-12	.5	in:	= 6.3-1	4	in :	= 7.1–12	2.5		
	d ₁ ¹⁾	h	k	d ₁ ¹⁾	Li	B	d ₁ ¹⁾	h	В	d ₁ ¹⁾	h	В	d ₁ ¹⁾	h	В	G1	Gз
13	110	205	165													1070	1110
14										110	205	165				1140	1180
15	130	245	200													1277	1322
16							130	245	200							1323	1368
17				150	245	200										1435	1480
18		7											150	245	200	1495	1540

					尺	寸 mm	Dimens	ions in m	m				
规格 Size						齿轮	箱 Gea	r units					
0120	а	A1	A ₂	b	B ₁	С	C1	de	D ₅	0 2	Өз	E	g
13	1130	430	450	655	375	60	61 ± 2	245	48	405	380	370	264
14	1270	430	450	655	375	60	61 ± 2	245	48	475	380	440	264
15	1350	490	495	765	435	70	72 ± 2	280	55	485	450	442	308
16	1440	490	495	765	435	70	72 ± 2	280	55	530	450	488	308
17	1490	540	555	885	505	80	81 ± 2	380	65	525	510	490	356
18	1610	540	555	885	505	80	81 ± 2	380	65	585	510	550	356

4					Я	5寸 mm	Dimens	ions in mr	n				
规格 Size						齿轮箱	Ge	ar units					
SIZE	Ga	h	h ₁	h ₂	н	m ₁	m ₂	m ₈	n ₁	n ₂	ns	N4	s
13	1130	440	450	460	900	465	465	580	100	305	675	340	35
14	1200	440	450	460	900	465	605	580	100	375	745	340	35
15	1340	500	490	500	1000	555	555	670	120	365	805	375	42
16	1385	500	490	500	1000	555	645	670	120	410	850	375	42
17	1500	550	555	560	1110	610	610	780	135	390	895	420	48
18	1560	550	555	560	1110	610	730	780	135	450	955	420	48

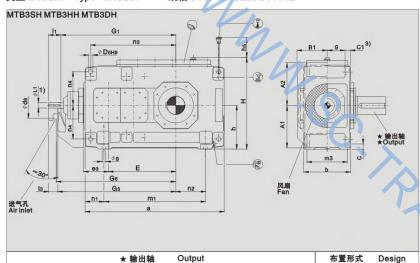
				尺寸mm	Dimensio	ns in mn	1			润滑油	Dil		量
规格				輸出轴	Output					MTB2.H	MTB2.M	We	ight
Size		MTB2SH		MTB2HH	МТВ2НМ		MTB2DH	MTB2DN	1	轴封 (I))	МТВ2.Н	MTB2.M
	d ₂ 1)	G ₂	l ₂	D ₂ ²⁾	G ₄	D ₃	D ₄	G ₄	G ₅	Shaft seal		(kg)	(kg)
13	200	390	350	-	-7/	-	-	-	-	140 1		2450	2350
14	210	390	350	210	390	210	215	390	535	155	130	2825	2725
15	230	460	410	1=1		-	-	-	-	220	180	3990	3795
16	240	460	410	240	450	240	245	450	620	230	190	4345	4160
17	250	540	410	-		-	-	-	-	320	260	5620	5320
18	270	540	470	275	510	280	285	510	700	335	275	6150	5860



²⁾ 键槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.

³⁾ 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 三级传动 Three Stage 卧式安装 Horizontal 类型 MTB3.H Type MTB3.H 规格 3...12 Sizes 3...12



	A 100 LLI TH	r	.pp.vg
MTB3SH 实心轴 Solid shaft	MTB3HH 空心轴 Hollow shaft	MTB3DH 带胀紧盘的空心轴 Hollow shaft for shrink disk	A B A
201)	2) LHZQ 2)	¢D3H7	4 4 4
		• FO	C A D
G2 12	G4 G4	输出轴 Output	₩ ♦ ₩

280

1) k6≤Φ50 m6>Φ50

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

2) 鍵槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.

3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 三级传动 Three Stage 卧式安装 Horizontal 类型 MTB3.H Type MTB3.H 规格 3...12 Sizes 3...12

							尺	寸mm	Dimen	sions in I	mm						
规格								输.	入轴	nput							
Size	in=	12.5 -	45	in:	= 16 -	56	İN	= 20 -	45	İN	= 50 -	71	in=	= 63 -	90	G ₁	G ₃
	d ₁ ¹⁾	11	l ₃	d ₁ ¹⁾	11	l ₃	d ₁ ¹⁾	I ₁	l ₃	d ₁ ¹⁾	11	lз	d ₁ ¹⁾	11	la	G1	u 3
3							28	55	40	20	50	35				430	445
4	30	70	50							25	60	40				500	520
5	35	80	60							28	60	40				575	595
6				35	80	60							28	60	40	610	630
7	45	100	80							35	80	60				690	710
8				45	100	80							35	80	60	735	755
9	55	110	80							40	100	70				800	830
10				55	110	80							40	100	70	850	880
11	70	135	105							50	110	80				960	990
12				70	135	105							50	110	80	1030	1060

						尺寸mm	Dimensions in mm	1				
規格						齿轮和	有 Gear units					
Size	а	A ₁	A ₂	b	B ₁	С	C ₁	d ₆	D ₅	e ₃	E	g
3	450	170	170	190	128	22	24 ± 1	90	18	90	220	71
4	565	195	200	215	143	28	30 ± 1	110	24	110	270	77.5
5	640	220	235	255	168	28	30 ± 1	130	24	130	315	97.
6	720	220	235	255	168	28	30 ± 1	130	24	130	350	97.5
7	785	275	275	300	193	35	36 ± 1	165	28	160	385	114
8	890	275	275	300	193	35	36 ± 1	165	28	160	430	114
9	925	315	325	370	231	40	45 ± 1.5	175	36	185	450	140
10	1025	315	325	370	231	40	45 ± 1.5	175	36	185	500	140
11	1105	370	385	430	263	50	54 ± 1.5	190	40	225	545	16
12	1260	370	385	430	263	50	54 ± 1.5	190	40	225	615	16

1					尺寸mm	Dimensio	ns in mm				
规格					齿轮	箱 Gear	units				
Size	G ₆	h	h ₅	н	m ₁	m ₃	n ₁	n ₂	n ₃	n ₄	s
3	455	175	100	360	290	160	80	65	285	132.5	15
4	530	200	100	415	355	180	105	85	345	150	19
5	605	230	130	482	430	220	105	100	405	180	19
6	640	230	130	482	510	220	105	145	440	180	19
7	720	280	170	572	545	260	120	130	500	215	24
8	765	280	160	582	650	260	120	190	545	215	24
9	845	320	175	662	635	320	145	155	585	245	28
10	895	320	175	662	735	320	145	205	635	245	28
11	1010	380	220	782	775	370	165	180	710	300	35
12	1080	380	210	790	930	370	165	265	780	300	35

				尺寸mm	Dimensio	ns in mm					
規格				in t	出轴 Out	put				润滑油	重量
Size		MTB3SH		MTB	знн		MTE	3DH		OII	Weight
	d ₂ 1)	G ₂	l ₂	D ₂ 2)	G 4	D ₃	D ₄	G ₄	G ₅	(1)	(kg)
3	65	125	140	65	125	70	70	125	180	6	130
4	80	140	170	80	140	85	85	140	205	9	210
5	100	165	210	95	165	100	100	165	240	14	325
6	110	165	210	105	165	110	110	165	240	15	380
7	120	195	210	115	195	120	120	195	280	25	550
8	130	195	250	125	195	130	130	195	285	28	635
9	140	235	250	135	235	140	145	235	330	40	890
10	160	235	300	150	235	150	155	235	350	42	1020
11	170	270	300	165	270	165	170	270	400	66	1455
12	180	270	300	180	270	180	185	270	405	72	1730

1) ke≤ Φ50 me>Φ50

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

282

G₅

_ G4 _ _ G4

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 三级传动 Three Stage 卧式安装 Horizontal 类型 MTB3.H,B3.M Types MTB3.H,MTB3.M 规格 13...22 Sizes 13...22

								尺	寸mm	Di	mensi	ons in r	nm							
规格									1	输入轴	Inpu	ıt								
Size	in=	12.5 -	45	İN	=14 - 5	50	İN	=16 − !	56	in	=50 - 1	71	in	=56 - 1	B0	İN	=63 - 9	90		-
	d ₁ 1)	lı	ls	d ₁ 1)	lı	ls	d ₁ 1)	lı	l3	d ₁ 1)	lı	l3	d ₁ 1)	lı	lз		lı	l3	G ₁	Gз
13	80	165	130							60	140	105							1125	1160
14							80	165	130							60	140	105	1195	1230
15	90	165	130							70	140	105							1367	1402
16				90	165	130							70	140	105				1413	1448
17	110	205	165							80	170	130							1560	1600
18				110	205	165							80	170	130				1620	1660
19	130	245	200							100	210	165							1832	1877
20				130	245	200							100	210	165				1892	1937
21	130	245	200							100	210	165							1902	1947
22				130	245	200							100	210	165				1957	2002

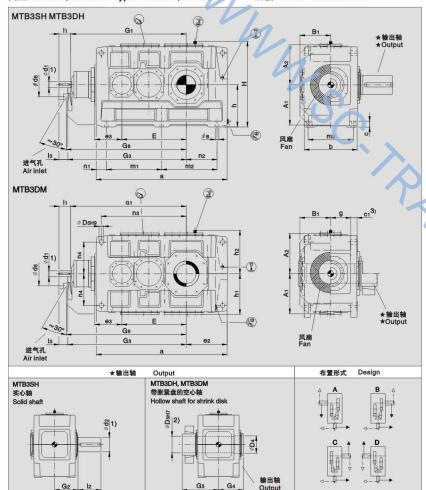
Am Adv						尺寸mm	Dimensi	ions in mn	1				
规格				_		齿车	箱 Gearu	ınits					
Size	a	A ₁	A ₂	b	B ₁	С	C1	de	D ₆	62	ез	E	g
13	1290	425	435	550	325	60	61 ± 2	210	48	405	265	635	211.5
14	1430	425	435	550	325	60	61 ± 2	210	48	475	265	705	211.5
15	1550	485	520	625	365	70	72 ± 2	210	55	485	320	762	238
16	1640	485	520	625	365	70	72 ± 2	210	55	530	320	808	238
17	1740	535	570	690	395	80	81 ± 2	230	55	525	370	860	259
18	1860	535	570	690	395	80	81 ± 2	230	55	585	370	920	259
19	2010	610	630	790	448	90	91 ± 2	245	65	590	420	997	299
20	2130	610	630	790	448	90	91 ± 2	245	65	650	420	1057	299
21	2140	690	690	830	473	100	100 ± 2	280	75	655	450	1067	310
22	2250	690	690	830	473	100	100 ± 2	280	75	710	450	1122	310

ANY ANY						尺寸mm	Dimensio	ns in mm					
规格						齿轮	箱 Gear	units					
Size	Ge	h	h1	h2	Н	m1	m ₂	mз	n1	n2	ns	n4	8
13	1180	440	450	460	900	545	545	475	100	305	835	340	35
14	1250	440	450	460	900	545	685	475	100	375	905	340	35
15	1420	500	490	500	1000	655	655	535	120	365	1005	375	42
16	1470	500	490	500	1000	655	745	535	120	410	1050	375	42
17	1620	550	555	560	1110	735	735	600	135	390	1145	425	42
18	1680	550	555	560	1110	735	855	600	135	450	1205	425	42
19	1900	620	615	620	1240	850	850	690	155	435	1345	475	48
20	1960	620	615	620	1240	850	970	690	155	495	1405	475	48
21	1970	700	685	690	1390	900	900	720	170	485	1400	520	56
22	2025	700	685	690	1390	900	1010	720	170	540	1455	520	56

				尺寸mm	- California I	ons in mr	n				骨油		量
规格				加出	轴 Out	put					il	We	ight
Size		MTB3SH		MTESHH	MTB3HM		MTB3DH	MTB3DM		МТВЗ.Н	МТВЗ.М	МТВЗ.Н	MTB3.M
	D ₂ 1)	G ₂	l2	D ₂ 20	G ₄	Dз	D4	G4	G ₅	(1)	(1)	(kg)	(kg)
13	200	335	350	190	335	190	195	335	480	130	110	2380	2260
14	210	335	350	210	335	210	215	335	480	140	115	2750	2615
15	230	380	410	230	380	230	235	380	550	210	160	3730	3540
16	240	380	410	240	380	240	245	380	550	220	165	3955	3765
17	250	415	410	250	415	250	260	415	600	290	230	4990	4760
18	270	415	470	275	415	280	285	415	600	300	235	5495	5240
19	290	465	470	-	-	285	295	465	670	380	360	6240	6050
20	300	465	500	-	-	310	315	465	670	440	420	6950	6710
21	320	490	500	-	-	330	335	490	715	370	420	8480	8190
22	340	490	550	-	-	340	345	490	725	430	490	9240	8950

283

HEL



1) k6≤Φ50 m6>Φ50

_G2

HE HE

有关平號 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

284

2) 鍵槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.

3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.

三级传动 Three Stage 直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 卧式安装Horizontal 类型 MTB3.H,MTB3.M Types MTB3.H,MTB3.M 规格 23...26 Sizes 23...26

						尺寸	mm Dim	ensions in	mm					
規格							输入轴	Input						
Size		in=20-45	1	i i	N=22.4-5	0		in=50-71	li .		in=56-80)	G ₁	
	d ₁ 1)	lı	la	d1 1)	H	l3	d ₁ 1)	lı	lз	d ₁ 1)	li	l3	G1	Gз
23	150	245	200				110	210	165				2130	2175
24				150	245	200				110	210	165	2195	2240
25	150	245	200				110	210	165				2270	2315
26				150	245	200				110	210	165	2360	2405

						尺寸mr	n Dimension	s in mm					
規格 Size			(9)	10 3	EV.	齿氧	箱 Gearu	ınits				200	
3120	а	A ₁	A ₂	b	B ₁	С	C1	de	D ₅	0 2	ез	E	g
23	2380	770	770	930	528	115	120±2	350	80	730	490	1185	342
24	2510	770	770	930	528	115	120±2	350	80	795	490	1250	342
25	2580	845	865	1045	585	130	120±2	380	90	790	490	1325	400
26	2760	845	865	1045	585	130	120±2	380	90	880	490	1415	400

						尺寸mm	Dimension	ns in mm					
規格 Size						齿轮	箱 Gear	units					
SIZE	G ₆	h	h1	h2	н	m1	m2	ms	n1	n2	ns	n4	s
23	2200	780	770	790	1570	1010	1010	810	180	550	1560	580	56
24	2265	780	770	790	1570	1010	1140	810	180	615	1625	580	56
25	2315	860	860	860	1720	1090	1090	910	200	590	1685	660	66
26	2430	860	860	860	1720	1090	1270	910	200	680	1775	660	66

规格			尺寸mr	m Dimension 輸出軸 Outp				润滑	由 Oil	重量	Weight
Size		MTB3SH			MTB3DH	MTB3DM	8	МТВЗ.Н	MTB3.M	МТВЗ.Н	МТВЗ.М
	d ₂ 1)	G ₂	12	Dз	D4	G4	G ₅	(1)	(1)	(kg)	(kg)
23	360	540	590	360	365	540	785	520	560	11500	10600
24	330	540	590	380	385	540	805	600	650	13400	12500
25	400	605	650	400	405	605	875	720	790	16000	15100
26	420	605	650	430	435	605	900	840	920	17500	16400



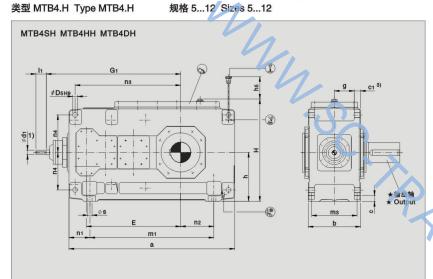


直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units

四级传动 Four Stage

卧式安装 Horizontal

规格 5...12 Sizes 5...12



	★ 輸出轴 Output		布置形式 Design
MTB4SH 实心轴 Solid shaft	MTB4HH 空心轴 Hollow shaft	MTB4DH 带胀紧盘的空心轴 Hollow shaft for shrink disk	A B A
10 pg 10	2)	Ф ВЗНТ	*
		• 4	C
G2 I2	G4 G4	編出轴 G5 G4 Output	4 1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

1) k6≤Φ50 m6>Φ50

骶

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole,see page 316.

2) 键槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.

3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 四级传动 Four Stage 卧式安装 Horizontal 规格5...12 Sizes 5...12 类型 MTB4.H Type MTB4.H

				尺寸 mi	m Dimension	s in mm			
规格				4	mac inpu	it	1921		
Size	in = 80	- 180	in = 10	0-224	in = 20	0-315	in = 25	0 – 400	G ₁
	d1 1)	l1	d1 ¹⁾	lt	d1 ¹⁾	lt	d1 ¹⁾	li I] "
5	28	55			20	50			615
6			28	55			20	50	650
7	30	70			25	60			725
8			30	70			25	60	770
9	35	80			28	60			840
10			35	80			28	60	890
11	45	100			35	80			1010
12			45	100			35	80	1080

							尺寸mm	n [imensi	ons in n	nm						
规格 Size							齿	岭箱	Gear	units							
SIZE	а	b	С	c ₁	Ds	E	g	h	hь	Н	m ₁	ms	n ₁	n ₂	ns	n4	s
5	690	255	28	30 ± 1	24	405	97.5	230	100	482	480	220	105	100	455	180	19
6	770	255	28	30 ± 1	24	440	97.5	230	100	482	560	220	105	145	490	180	19
7	845	300	35	36 ± 1	28	495	114	280	140	572	605	260	120	130	560	215	24
8	950	300	35	36 ± 1	28	540	114	280	130	582	710	260	120	190	605	215	24
9	1000	370	40	45 ± 1.5	36	580	140	320	135	662	710	320	145	155	660	245	28
10	1100	370	40	45 ± 1.5	36	630	140	320	135	662	810	320	145	205	710	245	28
11	1200	430	50	54 ± 1.5	40	705	161	380	170	782	870	370	165	180	805	300	35
12	1355	430	50	54 ± 1.5	40	775	161	380	160	790	1025	370	165	265	875	300	35

				尺寸mm	Dimension	ns in mm					100
规格				输	出轴 Outp	out				润滑油	重量
Size		MTB4SH		MTB	4HH		MTE	4DH		OII	Weight
	d2 1)	G ₂	12	D ₂ ²)	G4	Dз	D4	G4	G5	(1)	(kg)
5	100	165	210	95	165	100	100	165	240	16	335
6	110	165	210	105	165	110	110	165	240	18	385
7	120	195	210	115	195	120	120	195	280	30	555
8	130	195	250	125	195	130	130	195	285	33	655
9	140	235	250	135	235	140	145	235	330	48	890
10	160	235	300	150	235	150	155	235	350	50	1025
11	170	270	300	165	270	165	170	270	400	80	1485
12	180	270	300	180	270	180	185	270	405	90	1750

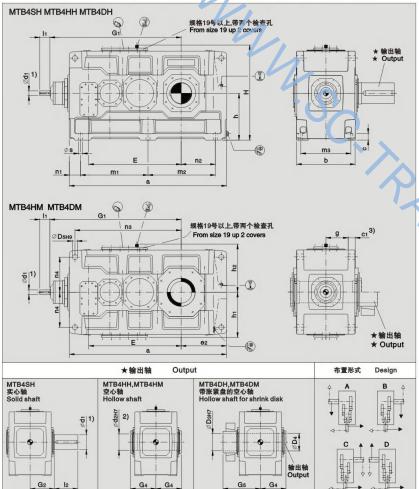


直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 类型 MTB4.H, MTB4.M Types MTB4.H, MTB4.M

四级传动 Four Stage

卧式安装 Horizontal

规格 13...22 Sizes 13...22



1) k6≤Φ50 m6>Φ50

HER

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

288

2) 键槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.

3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units

四级传动 FourStage

卧式安装 Horizontal

类型 MTB4,H,MTB4.M Types MTB4.H,MTB4.M

规格 13...22 Sizes 13...22

					J	マサ mm	Dimensio	ns in mm					
规格						输)	轴 Inp	out					
Size	in=80	-180	in=90	-200	in=100	0-224	in=200	0-315	in=224	1-355	in=250	0-400	
	d1 1)	l1	d1 1)	l1	d1 1)	li.	d1 1)	11	d1 1)	l1	d1 1)	l1	G1
13	55	110					40	100					1170
14					55	110					40	100	1240
15	70	135					50	110					1402
16			70	135					50	110			1448
17	70	135					50	110					1450
18			70	135					50	110			1510
19	80	165					60	140					1680
20			80	165					60	140			1740
21	90	165					70	140					1992
22			90	165					70	140			2047

Am Abr				尺寸 m	m Dimen	sions in mm				
规格 Size				t	5轮箱 Gea	r units		Al ex		ter.
Size	а	b	С	C1	D ₅	O 2	E	9	h	h ₁
13	1395	550	60	61 ± 2	48	405	820	211.5	440	450
14	1535	550	60	61 ± 2	48	475	890	211.5	440	450
15	1680	625	70	72±2	55	485	987	238	500	490
16	1770	625	70	72±2	55	530	1033	238	500	490
17	1770	690	80	81 ± 2	55	525	1035	259	550	555
18	1890	690	80	81 ± 2	55	585	1095	259	550	555
19	2030	790	90	91 ± 2	65	590	1190	299	620	615
20	2150	790	90	91 ± 2	65	650	1250	299	620	615
21	2340	830	100	100±2	75	655	1387	310	700	685
22	2450	830	100	100±2	75	710	1442	310	700	685

2016				尺寸 m	m Dimens	sions in mm				
规格 Size				1	齿轮箱 Gea	r units				
Size	h2	Н	m1	m2	mз	n1	n2	ns	n4	S
13	460	900	597.5	597.5	475	100	305	940	340	35
14	460	900	597.5	737.5	475	100	375	1010	340	35
15	500	1000	720	720	535	120	365	1135	375	42
16	500	1000	720	810	535	120	410	1180	375	42
17	560	1110	750	750	600	135	390	1175	425	42
18	560	1110	750	870	600	135	450	1235	425	42
19	620	1240	860	860	690	155	435	1365	475	48
20	620	1240	860	980	690	155	495	1425	475	48
21	690	1390	1000	1000	720	170	485	1615	520	56
22	690	1390	1000	1110	720	170	540	1670	520	56

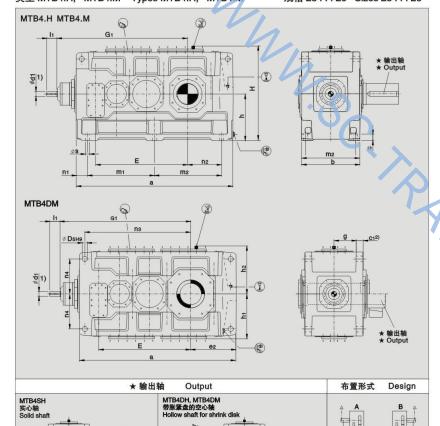
				尺寸mm	Dimensio	ns in mm	Ĺ			润	骨油		量
规格				输)	An Inp	put					Dil	We	ight
Size		MTB4SH		МТВ4НН	МТВ4НМ		MTB4DH	MTB4DM	l	МТВ4.Н	MTB4.M	МТВ4.Н	MTB4.N
	d1 1)	G2	12	D ₂ 2)	G4	Dз	D4	G4	G ₅	(1)	(1)	(kg)	(kg)
13	200	335	350	190	335	190	195	335	480	145	120	2395	2280
14	210	335	350	210	335	210	215	335	480	150	125	2735	2605
15	230	380	410	230	380	230	235	380	550	230	170	3630	3435
16	240	380	410	240	380	240	245	380	550	235	175	3985	3765
17	250	415	410	250	415	250	260	415	600	295	230	4695	4460
18	270	415	470	275	415	280	285	415	600	305	235	5200	4930
19	290	465	470	7-	-	285	295	465	670	480	440	5750	5400
20	300	465	500	7-	-	310	315	465	670	550	510	6450	6000
21	320	490	500	-	-	330	335	490	715	540	590	7850	7350
22	340	490	550	-	-	340	345	490	725	620	680	8400	7850

直交轴齿轮箱 Bevel- Helical Gear Units 类型 MTB4.H, MTB4.M Types MTB4.H, MTB4.M

四级传动 Four Stage

卧式安装 Horizontal

规格 23...26 Sizes 23...26



1) ke≤ Φ50	m6>Φ50
------------	--------

HE HE

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

290

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979。 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧。 Torque support on driven machine side.

直交轴齿轮箱 Bevel-helical GearUnits 卧式安装 Horizontal 四级传动 Four Stage 规格 23...26 Sizes 23...26 类型 MTB4.H, MTB4.M Types MTB4.H, MTB4.M

					IN = 200	-313							
	尺寸mm Dimensions in mm												
规格				4	育入轴 Input								
Size	in=80-1	В0	in=90-2	200	in=200	-315	in=224	-355	0.				
	d1 1)	l1	d1 1)	l1	d1 1)	l1	d1 1)	li li	G1				
23	90	165			70	140			2110				
24			90	165			70	140	2175				
25	110	205			80	170			2395				
26			110	205		1	80	170	2485				

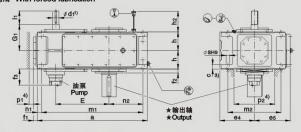
				尺	寸mm Dime	ensions in mr	n			
规格 Size					齿轮箱(ear units				
OILO	а	b	С	C1	D ₅	θ2	E	g	h	h1
23	2530	930	115	120±2	80	730	1505	342	780	770
24	2660	930	115	120±2	80	795	1570	342	780	770
25	2830	1045	130	120±2	80	790	1695	400	860	860
26	3010	1045	130	120±2	80	880	1785	400	860	860

personal control				Б	さすmm Dime	nsions in mn	1			
規格 Size					齿轮箱 G	iear units				
CILC	h2	н	m1	m2	mз	n1	n2	ns	n4	s
23	790	1570	1085	1285	810	180	550	1725	580	56
24	790	1570	1085	1215	810	180	615	1790	580	56
25	860	1720	1215	1215	910	200	590	1965	660	66
26	860	1720	1215	1305	910	200	680	2055	660	66

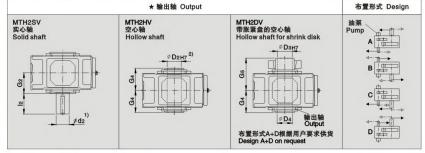
			尺寸mm D	imensions i	n mm			润滑泊	h OII		Molaht
規格			输.	入轴 Input				神神	4 OII	重量 Weight	
Size	M	TB4SH			MTB4DH M	ITB4DM		МТВ4.Н	MTB4.M	МТВ4.Н	MTB4.M
	d2 1)	G ₂	l2	D2	Dз	G4	G ₅	(1)	(1)	(kg)	(kg)
23	360	540	590	360	365	540	785	710	790	11600	10700
24	380	540	590	360	365	540	805	810	910	13500	12600
25	400	605	650	400	405	605	875	1000	1110	16100	15200
26	420	605	650	430	435	605	900	1100	1200	17600	16500



MTH2SV MTH2HV MTH2DV 采用强制润滑 With forced lubrication



有关供油方式(浸油润滑或强制润滑),参见332-340页 Oll supply(dip or forced lubrication),see pages 332-340。



1) k6≤Ф50 m6>Ф50

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧 Torque support on driven machine side.
- 4) 有关油泵,油管和护盖的安装空间及确切尺寸,请与我们联系 Space for pump,pipes and cover,for exact dimension,please refer to us.

292

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units

二级传动 Two Stage

立式安装 Vertical

类型 MTH2.V Type MTH2.V

规格 3...12 Sizes 3...12

				尺寸 mn	n Dimension	s in mm			
規格				*	i入轴 Inpu	ıt			
Size	N= 6.3	3 – 11.2	iN=	8 – 14	N= 12	5 - 22.4	iN = 1	6 – 28	G ₁
	d ₁ 1)	I ₁	d ₁ 1)	I ₁	d ₁ 1)	I ₁	d ₁ 1)	I ₁	G1
3	35	60			28	50			135
4	45	100			32	80			170
5	50	100			38	80			195
6			50	100			38	80	195
7	60	135			50	110			210
8			60	135			50	110	210
9	75	140			60	140			240
10			75	140			60	140	240
11	90	165			70	140			275
12			90	165			70	140	275

				尺寸mm	Dimen	sions in mm				
规格 Size				齿车	论箱 Ge	ar units				
3120	а	b ₁	c	θ4	θ ₅	e ₆	E	f ₁	f ₂	f ₃
3	450	150	24 ± 1	175	185	290	220	28	20	-
4	565	150	30 ± 1	200	215	320	270	28	22	-
5	640	240	30 ± 1	230	252	385	315	38	28	150
6	720	240	30 ± 1	230	252	425	350	38	28	150
7	785	240	36 ± 1	280	292	425	385	42	30	145
8	890	240	36 ± 1	280	302	485	430	42	32	145
9	925	330	45 ± 1.5	320	342	560	450	42	32	135
10	1025	330	45 ± 1.5	320	342	610	500	42	32	135
11	1105	330	54 ± 1.5	380	402	595	545	48	35	145
12	1260	330	54 ± 1.5	380	410	680	615	48	35	145

4					尺寸mm	Dimensi	ons in mm				
规格 Size					齿轮	箱 Gea	r units				
3120	h	h ₁	h ₂	h ₃	m ₁	m ₂	n ₁	n ₂	P1 ⁴⁾	p ₂ ⁴⁾	s
3	95	165	-	180	410	265	20	125	35	210	18
4	107.5	165	-	180	505	300	30	160	35	220	24
5	127.5	205	190	240	580	360	30	175	35	270	24
6	127.5	205	190	240	660	360	30	220	35	270	24
7	150	205	165	250	715	430	35	215	35	330	28
8	150	205	165	250	820	430	35	275	35	330	28
9	185	275	205	330	845	490	40	260	40	370	36
10	185	275	205	330	945	490	40	310	40	370	36
11	215	275	240	340	1005	600	50	295	50	440	40
12	215	275	240	340	1160	600	50	380	50	440	40

			尺寸	mm Dime	nsions in r	nm				润滑油	由 Oil	重量
規格			_	輸出料		Output				浸油浸润	强制润滑	
Size		MTH2SV		MTH	I2HV		MTH	12DV		Dip lubrication	Forced lubrication	Weight
	d ₂ 1)	G ₂	12	D ₂ (2)	G ₄	D ₃	D ₄	G ₄	G ₅	(1)	(1)	(kg)
3	65	125	140	65	125	70	70	125	180	14		115
4	80	140	170	80	140	85	85	140	205	25	-	190
5	100	165	210	95	165	100	100	165	240	23	10	300
6	110	165	210	105	165	110	110	165	240	27	11	355
7	120	195	210	115	195	120	120	195	280	58	22	505
8	130	195	250	125	195	130	130	195	285	62	25	590
9	140	235	250	135	235	140	145	235	330	100	42	830
10	160	235	300	150	235	150	155	235	350	110	46	960
11	170	270	300	165	270	165	170	270	400	160	60	1335
12	180	270	300	180	270	180	185	270	405	180	70	1615

293

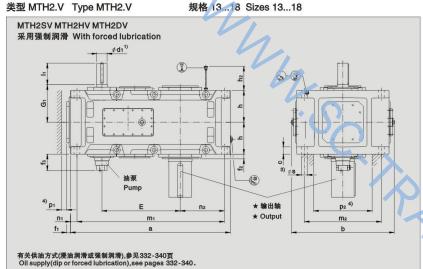
E E

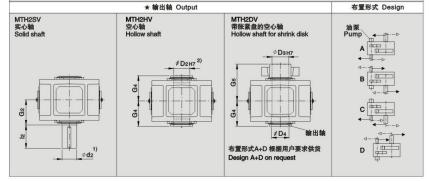
平行轴齿轮箱 Helical Gear Units

二级传动Two Stage

立式安装 Vertical

规格 13...18 Sizes 13...18





1) k6≤Φ50 m6>Φ50

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧 Torque support on driven machine side.
- 4) 有关油泵、油管和护盖的安装空间及确切尺寸,请与我们联系。 Space for pump,pipes and cover; for exact dimensions,please refer to us.

294

5) 规格13和15号速比只有 in=6.3-18;规格17号:速比只有in=6.3-16 Size 13 and 15:only in=6.3-18, Size 17:only in=6.3-16.

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 类型 MTH2.V Type MTH2.V

两级传动 Two Stage 规格 13...18Sizes 13...18 立式安装 Vertical

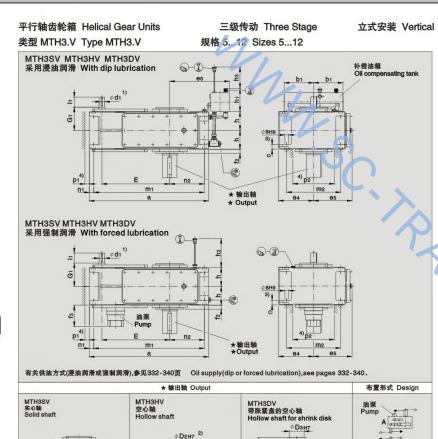
MATH

 Typo IIIII IZ.V	жін тоштоодоо тошто
	尺寸mm Dimensions in mm
	輸入轴 Input

						尺寸mm	Dimension	ns in mm					
规格						输	A轴 II	nput			17		
Size	in=6.3	-11.2	in=7.1	-12.5	in=	8–14	in=12.	5-20	in=14	-22.4	in=1	6-25	G ₁
	d ₁ 1)	l ₁	d ₁ 1)	lı.	d ₁ 1)	l1	d ₁ 1)	l ₁	d ₁ 1)	lı .	d ₁ 1)	lı	Gi
13	100	205					85	170					330
14					100	205		,			85	170	330
15	120	210					100	210					365
16			120	210					100	210			365
17	125	245				110		210					420
18			125	245					110	210			420
19													
20						根据用户要求供货							
21						On re	quest						
22						1							

						尺	चेmm	Dime	ensions	in mm						
规格 Size		ga - 3	g g	190 1	0 1	0 0	齿轮	箱	ear un	its	50 90	9 5	0.			
OIZO	a	b	С	E	f1	f2	fз	h	h2	m ₁	m ₂	N1	n ₂	p ₁ 4)	p ₂ 4)	8
13	1290	900	61 ± 2	635	53	35	130	272.5	300	1195	680	50	360	50	500	48
14	1430	900	61 ± 2	705	53	35	130	272.5	300	1335	680	50	430	50	500	48
15	1550	980	72 ± 2	762	63	42	130	310	340	1435	750	60	430	50	570	55
16	1640	980	72 ± 2	808	63	42	130	310	340	1525	750	60	475	50	570	55
17	1740	1110	81 ± 2	860	60	42	170	340	374	1610	850	70	465	70	630	55
18	1860	1110	81 ± 2	920	60	42	170	340	374	1730	850	70	525	70	630	55
19								to st								
20							根接	用户要求								
21							根据用户要求供货 On request									
22							1									

1			F	t寸 mm	Dime	nsions in mr	n				
規格				輸出轴		Output				润滑油	重量 Weight
Size		MTH2SV		MTH	2HV 5)		MTH	2DV 5)		Oil	
(100)	d21)	G ₂	12	D ₂ ²)	G4	D₃	D4	G4	G ₅	(f)	(kg)
13	200	335	350	190	335	190	195	335	480	80	1880
14	210	335	350	210	335	210	215	335	480	90	2430
15	230	380	410	230	380	230	235	380	550	140	3240
16	240	380	410	240	380 240		245	380	550	150	3465
17	250	415	410	250	415	250	260	415	600	175	4420
18	270	415	470	275	415	280	285	415	600	185	4870
19											
20					根据用户	要求供货					
21					On re	quest					
22											



1) k6≤Φ50 m6>Φ50

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979 Keyway GB/T1095-1979
- 3) 扭力支撑位于工作机侧 Torque support on driven machine side.
- 4) 有关油泵、油管和护盖的安装空间及确切尺寸,请与我们联系 Space for pump,pipes and cover;for exact dimensions,pleaxe refer to us. 296

布置形式A+D根据用户要求供货 Design A+D on request

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 类型 MTH3.V Type MTH3.V

70 120

12

三级传动 Three Stage

50 80

规格 5...12 Sizes 5...12

立式安装 Vertical

42 70 255

					F	寸 mm	Dimensio	ns in mm					
规格						输入	轴 Inp	ut					
Size	in = 25	5 – 45	in = 31	.5 - 56	in = 5	0 - 63	in = 6	3 – 80	in = 7	1 – 90	in = 90	-112	
	D ₁ 1)	- Ii	d ₁ 1)	li I	d ₁ 1)	li	d ₁ 1)	li	d ₁ 1)	H	d ₁ 1)	li	G ₁
5	40	70			30	50			24	40			160
6			40	70			30	50			24	40	160
7	45	80			35	60			28	50			185
8			45	80			35	60			28	50	185
9	60	125			45	100			32	80			230
10			60	125			45	100			32	80	230
11	70	120			50	80			42	70			255

Act Adv				尺寸	mm	Dimensions in	n mm			
規格					齿轮箱	Gear units				
Size	a	b ₁	С	04	0 5	96	E	f2	fs	h
5	690	240	30 ±1	230	252	385	405	28	190	127.5
6	770	240	30 ±1	230	252	425	440	28	190	127.5
7	845	240	36 ±1	280	292	425	495	30	185	150
8	950	240	36 ±1	280	312	485	540	32	185	150
9	1000	330	45 ±1.5	320	342	560	580	32	170	185
10	1100	330	45 ± 1.5	320	342	610	630	32	170	185
11	1200	330	54 ± 1.5	380	402	595	705	35	170	215
12	1355	330	54 ± 1.5	380	410	680	775	35	170	215

规格				尺寸	1077372	Dimensions in				
					齿轮箱	Gear units	3			
Size	hı	h2	hз	m ₁	m ₂	n1	n ₂	p1 4)	p2 ⁴⁾	8
5	205	190	240	630	360	30	175	35	270	24
6	205	190	240	710	360	30	220	35	270	24
7	205	165	250	775	430	35	215	35	330	28
8	205	165	250	880	430	35	275	35	330	28
9	275	205	330	920	490	40	260	40	370	36
10	275	205	330	1020	490	40	310	40	370	36
11	275	240	340	1100	600	50	295	50	440	40
12	275	240	340	1255	600	50	380	50	440	40

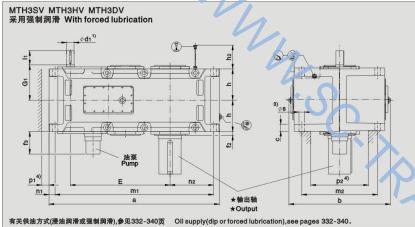
			尺寸巾	nm 💮	Dimen	sions in n	nm			润滑	油 Oil	
规格				輸出輸	0	utput				浸油润滑	强制润滑	重量 Weight
Size	MT	TH3SV		МТНЗ	HV		MTH	13DV		Dip lubrication	Forced lubrication	
	d2 1)	G ₂	l2	(D2 ²)	G4	Dз	D4	G4	G ₅	(1)	(1)	(kg)
5	100	165	210	95	165	100	100	165	240	35	13	320
6	110	165	210	105	165	110	110	165	240	37	15	365
7	120	195	210	115	195	120	120	195	280	60	25	540
8	130	195	250	125	195	130	130	195	285	72	30	625
9	140	235	250	135	235	140	145	235	330	100	40	875
10	160	235	300	150	235	150	155	235	350	110	45	1020
11	170	270	300	165	270	165	170	270	400	170	66	1400
12	180	270	300	180	270	180	185	270	405	190	75	1675

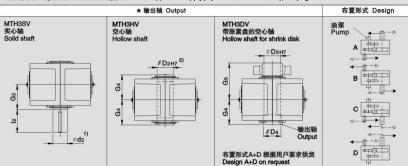


平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 类型 MTH3.V Type MTH3.V 三级传动 Three Stage

立式安装 Vertical

规格 13...18 Sizes 13...18





1) k6≤Φ50 m6>Φ50

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧 Torque support on driven machine side.
- 4) 有关油泵、油管和护盖的安装空间及确切尺寸,请与我们联系 Space for pump, pipes and cover;for exact dimensions,please refer to us.

298

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 类型 MTH3.V Type MTH3.V 三级传动 Three Stage

立式安装 Vertical

规格 13...18 Sizes 13...18

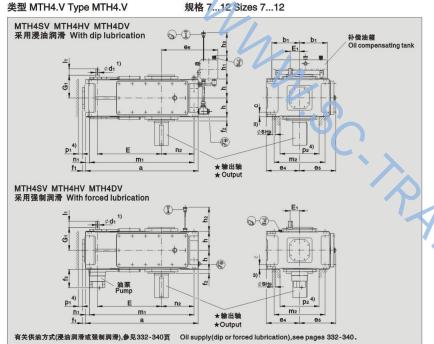
								尺寸	t mm [Dimens	ons in r	mm							
规格									输.	入轴 In	put								
Size	in=22	4-45	in=2	5-50	in=2	8-56	in=5	0-63	in=5	6-71	in=6	3-80	in=7	1-90	in=80	-100	in=90	-112	G1
	d ₁ 1)	lı	d1 1)	l ₁	d1 1)	lı	d ₁ 1)	l1	d1 1)	lı	d1 1)	lı	d1 1)	H	d1 1)	lt:	d1 1)	lı	Gi
13	85	160					60	135					50	110					310
14					85	160					60	135					50	110	310
15	100	200					75	140					60	140					350
16			100	200					75 140						60	140			350
17	100	200					75	140	10.00 (10.000)				60	140					380
18			100	200					75	140					60	140			380
19																			
20								根据用户要求供货 On request											
21																			
22								1											

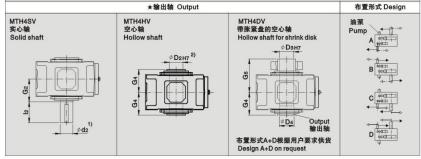
规格							尺寸mml	Dimensi	ons in mm						
							齿轮	箱 Gear	units						
Size	а	b	С	E	f2	fз	h	h2	m1	m2	n1	n2	p1 4)	p2 4)	s
13	1395	900	61±2	820	35	170	272.5	300	1300	680	50	360	50	500	48
14	1535	900	61±2	890	35	170	272.5	300	1440	680	50	430	50	500	48
15	1680	980	72±2	987	42	170	310	340	1565	750	60	430	50	570	55
16	1770	980	72±2	1033	42	170	170 310 340			750	60	475	50	570	55
17	1770	1110	81±2	1035	42	210	340	374	1640	850	70	465	70	630	55
18	1890	1110	81±2	1095	42	210	340	374	1760	850	70	525	70	630	55
19															
20						根据	居用户要求	供货							
21							On reques	t			2				
22						1									

规格 Size	尺寸 mm Dimensions in mm 輸出轴 output									润滑油 Oil	重量 Weight
	d2 1)	G2	12	D ₂ ²⁾	G4	D ₃	D4	G4	G ₅	(1)	(kg)
	13	200	335	350	190	335	190	195	335	480	115
14	210	335	350	210	335	210	215	335	480	126	2490
15	230	380	410	230	380	230	235	380	550	180	3260
16	240	380	410	240	380	240	245	380	550	190	3625
17	250	415	410	250	415	250	260	415	600	190	4250
18	270	415	470	275	415	280	285	415	600	200	4740
19											
20					根据用户要求供货						
21					On request						
22											









1) k6≤Φ50 m6>Φ50

EE,

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧 Torque support on driven machine side.
- 4) 有关油泵、油管和护盖的安装空间及确切尺寸,请与我们联系 Space for pump, pipes and cover;for exact dimensions, please refer to us.

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units

四级传动 Four Stage

规格 7...12 Sizes 7...12

立式安装 Vertical

类型 MTH4.V Type MTH4.V

				尺寸 mm	Dimension	s in mm			
规格 Size				輸	入轴 Input	_	o.		0.0
Size	in=100	0–180	in=125	5-224	in=200)-355	in=250	-450	
	d ₁ ¹⁾	lı .	d ₁ 1)	lı .	d1 ¹⁾	l1	d ₁ ¹⁾	li .	G ₁
7	30	50			24	40			180
8			30	50			24	40	180
9	35	60			28	50			215
10			35	60			28	50	215
11	45	100			32	80			250
12			45	100			32	80	250

				尺	寸mm	Dimensions	s in mm				
規格 Size					齿轮箱	Gearur	nits				
3120	а	b ₁	С	94	95	Θ 6	Е	E ₁	f1	f2	fs
7	845	240	36 ± 1	280	292	425	495	80	37	30	160
8	950	240	36 ± 1	280	302	485	540	80	37	32	160
9	1000	330	45 ± 1.5	320	342	560	580	90	43	32	170
10	1100	330	45 ± 1.5	320	342	610	630	90	43	32	170
11	1200	330	54 ± 1.5	380	402	595	705	110	47	35	170
12	1355	330	54 ± 1.5	380	410	680	775	110	47	35	170

					尺寸mm	Dimensi	ons in mm				
規格 Size			m .	0	齿轮和	Gear	units	oc			
3126	h	h ₁	h ₂	hз	m ₁	m ₂	n ₁	n ₂	P1 4)	p ₂ ⁴⁾	8
7	150	205	165	250	775	430	35	215	35	330	28
8	150	205	165	250	880	430	35	275	35	330	28
9	185	275	205	330	920	490	40	260	40	370	36
10	185	275	205	330	1020	490	40	310	40	370	36
11	215	275	240	340	1100	600	50	295	50	440	40
12	215	275	240	340	1255	600	50	380	50	440	40

				尺寸mm	Dimension	ons in mm				润滑油	由 Oil	重量
规格				输	出轴 Outp	out				浸油浸润	强制润滑	
Size		MTH4SV		MTH	4HV		MTH	I4DV		Dip lubrication	Forced lubrication	Weight
	d ₂ 1)	G ₂	12	D ₂ ²⁾	G4	Ds	D ₄	G4	G ₅	(1)	(1)	(kg)
7	120	195	210	115	195	120	120	195	280	50	20	550
8	130	195	250	125	195	130	130	195	285	60	25	645
9	140	235	250	135	235	140	145	235	330	95	38	875
10	160	235	300	150	235	150	155	235	350	110	45	1010
11	170	270	300	165	270	165	170	270	400	165	65	1460
12	180	270	300	180	270	180	185	270	405	180	75	1725

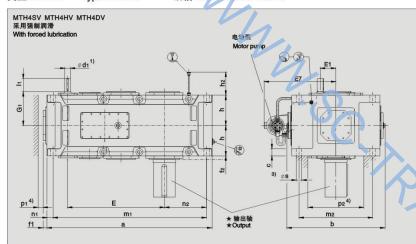
MATER



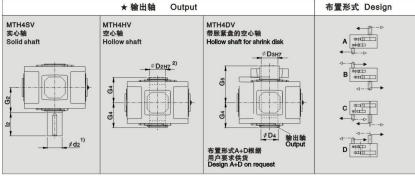
平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 类型 MTH4.V Type MTH4.V 四级传动 Four Stage

立式安装 vertical

规格 13...18 Sizes 13...18



有关供油方式(浸油润滑或强制润滑),参见332-340页 Oil supply(dip or forced lubrication), see pages 332-340.



1) k6≤Φ50 m6>Φ50

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧 Torque support on driven machine side.
- 4) 有关油泵、油管和护盖的安装空间及确切尺寸,请与我们联系 Space for pump, pipes and cover;for exact dimensions,please refer to us.

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 四级传动 Four Stage 立式安装 Vertical 类型 MTH4.V Type MTH4.V 规格 13...18 Sizes 13...18

- 1					10	尺寸 mm	Dime	nsions in m	ım				
规格						輸入	轴	Input					
Size	in=100	- 180	in=11	2 - 200	in=1	25 – 224	in=20	00 – 355	in=	224- 400	in=	250-450	_
- 1	d1 1)	lı	d1 ¹⁾	h	dı ¹⁾	lı	dı ¹⁾	Н	dı ¹⁾	lı	d1 ¹⁾	l ₁	G ₁
13	50	100					38	80					305
14					50	100					38	80	305
15	60	135					50	110					345
16			60	135					50	110			345
17	60	105					50	80					380
18			60	105					50	80			380
19													
20						根据用	户要求供货						
21						On	request						
22													

Am Abr	l						尺寸	r mm	Dimen	sions in	mm						
規格								齿轮箱	Ge	ear units							
Size	а	b	С	0 7	E	E1	fı	f2	h	h2	m1	m ₂	n1	n ₂	p1 ⁴⁾	p2 ⁴⁾	8
13	1395	900	61±2	695	820	130	47	35	272.5	300	1300	680	50	360	50	500	4
14	1535	900	61±2	695	890	130	47	35	272.5	300	1440	680	50	430	50	500	4
15	1680	980	72±2	735	987	160	56	42	310	340	1565	750	60	430	50	570	5
16	1770	980	72±2	735	1033	160	56	42	310	340	1655	750	60	475	50	570	5
17	1770	1110	81 ± 2	795	1035	160	53	42	340	374	1640	850	70	465	70	630	5
18	1890	1110	81 ± 2	795	1095	160	53	42	340	374	1760	850	70	525	70	630	5
19																	
20								根据	用户要求	供货							
21								On request								o'	
22								1									

				尺寸 mm	Dimension	s in mm				Mes Mill Sale	
規格			-	输出	轴 Outpu	rt				润滑油 Oil	重量 Weight
Size		WTH4SV		MTH	I4HV		MTH	I4DV		(1)	(kg)
	d2 ¹⁾	G ₂	l2	D ₂ 1)	G4	Dз	D4	G4	G ₅	1 "	(kg)
13	200	335	350	190	335	190	195	335	480	95	2270
14	210	335	350	210	335	210	215	335	480	105	2600
15	230	380	410	230	380	230	235	380	550	150	3440
16	240	380	410	240	380	240	245	380	550	160	3740
17	250	415	410	250	415	250	260	415	600	190	4445
18	270	415	470	275	415	280	285	415	600	200	4915
19											
20				4		1	根据用户				
21						1	On re				
22						İ					

EE

MAT BE BE

MTB

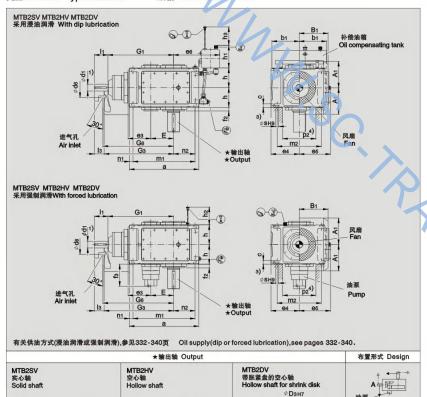
直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units

二级传动 Two Stage

立式安装 Vertical

类型 MTB2.V Type MTB2.V

规格 1...12 Sizes 1...12



1) ke≤ Φ50 me>Φ50

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧 Torque support on driven machine side.
- 4) 有关油泵、油管和护盖的安装空间及确切尺寸,请与我们联系 Space for pump, pipes and cover;for exact dimensions,please refer to us.

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units Two Stage 二级传动 立式传动 Type MTB2.V Vertical 类型 MTB2.V

规格	112	Sizes 112

				尺	寸 mm D	imensions i	in mm				
规格					输入轴	Input					
Size	iN	= 5-11.2		iN=	6.3 – 14		IN= 12.5	5 – 18			_
	d ₁ ¹⁾	lı .	ls	d1 ¹⁾	lı	ls	d1 ¹⁾	lt.	ls	G ₁	Gs
1	28	55	40				20	50	35	300	315
2	30	70	50				25	60	40	340	360
3	35	80	60				28	60	40	390	410
4	45	100	80							465	485
5	55	110	80							535	565
6				55	110	80				570	600
7	70	135	105							640	670
8				70	135	105				685	715
9	80	165	130							755	790
10				80	165	130				805	840
11	90	165	130							925	960
12				90	165	130				995	1030

4014					尺寸	mm Din	nensions in	mm				
規格 Size						齿轮箱(ear units					
3126	a	A ₁	b ₁	B ₁	С	d ₆	e 3	84	0 5	06	E	f2
1	305	128	150	130	16±1	100	90	130	145	280	90	22
2	355	143	150	145	20±1	110	110	145	160	285	110	22
3	405	163	150	170	24±1	120	130	175	185	290	130	24
4	505	188	150	200	30±1	150	160	200	215	320	160	26
5	565	215	240	235	30±1	160	185	230	252	385	185	30
6	645	215	240	235	30±1	160	185	230	252	425	220	30
7	690	250	240	285	36±1	210	225	280	302	425	225	32
8	795	250	240	285	36±1	210	225	280	302	485	270	32
9	820	270	330	325	48 ± 1.5	195	265	320	342	560	265	45
10	920	270	330	325	48 ± 1.5	195	265	320	342	610	315	45
11	975	328	330	385	54 ± 1.5	210	320	380	410	595	320	47
12	1130	328	330	385	54+15	210	320	380	410	680	300	47

					尺寸	mm Di	mensions in	n mm				
规格 Size						齿轮箱	Gear units					
3126	f ₃	G ₆	h	h ₁	h ₂	h ₃	m ₁	m ₂	n ₁	n ₂	P2 4)	S
1		325	90	165	-	170	275	210	15	115	150	12
2	7-7	370	102.5	165	-	170	315	315	20	120	170	14
3	-	420	112.5	165	-	180	365	365	20	130	200	18
4	7-1	495	135	165	-	180	445	300	30	160	220	24
5	190	575	160	205	245	240	505	360	30	175	270	24
6	190	610	160	205	245	240	585	360	30	220	270	24
7	200	685	190	205	220	250	620	430	35	215	330	28
8	200	730	190	205	220	250	725	430	35	275	330	28
9	200	805	220	275	250	330	740	490	40	260	370	36
10	200	855	220	275	250	330	840	490	40	310	370	36
11	200	980	265	275	300	340	875	600	50	295	440	40
12	200	1050	265	275	300	340	1030	600	50	380	440	40

			J	mm	Dimen	sions in m	m			润滑油 Oil		重量
规格				输出	U Ou	tput				浸油浸润	强制润滑	Weight
Size		MTB2SV		MT	32HV		МТ	B2DV		Dip lubrication	Forced lubrication	
	d ₂ 1)	G ₂	l ₂	D ₂ 2)	G ₄	D ₃	D ₄	G ₄	G ₅	(1)	(1)	(kg)
1	45	120	80	-	9-7	-	-	-	-	7	.=.	65
2	55	135	110	55	135	60	60	135	180	11	-	90
3	65	145	140	65	145	70	70	145	200	16		140
4	80	170	170	80	170	85	85	170	235	28	-	235
5	100	200	210	95	200	100	100	200	275	41	20	360
6	110	200	210	105	200	110	110	200	275	50	23	410
7	120	235	210	115	235	120	120	235	320	75	35	615
8	130	235	250	125	235	130	130	235	325	90	38	700
9	140	270	250	135	270	140	145	270	360	115	53	1000
10	160	270	300	150	270	150	155	270	385	135	60	1155
11	170	320	300	165	320	165	170	320	450	190	86	1640
12	180	320	300	180	320	180	185	320	455	215	95	1910

Ħ H H H

布置形式A+D根据用户要求供货 Design A+D on request



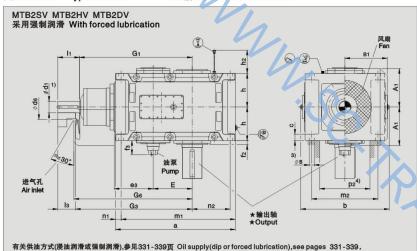
直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units

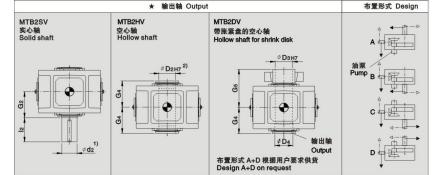
二级传动 Two Stage

立式安装 Vertical

类型 MTB2.V Type MTB2.V 规格 13...16

规格 13...18 Sizes 13...18





1) k6≤Φ50 m6>Φ50

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

- 2) 键槽 GB/T1095-1979 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧 Torque support on driven machine side.
- 4) 有关油泵、油管和护盖的安装空间及确切尺寸,请与我们联系 Space for pump, pipes and cover;for exact dimensions,please refer to us.

306

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 二级传动 Two Stage 立式安装 Vertical 类型 MTB2.V Type MTB2.V 规格 13...18 Sizes 13...18

							尺寸	h mm		nsions ir	n mm						
规格										nput							
Size	İN	= 5 - 1	1.2	İN	= 5.6 -	11.2	li in	4 = 5.6 -	12.5		in = 6.3	- 14		iN = 7.1	- 12.5	G1	Gз
Section 1	d1 ¹⁾	lı	lз	d1 ¹⁾	l1	ls	d1 ¹⁾	l1	lз	d1 ¹⁾	l1	lз	d1 ¹⁾	li	- I1	G	G3
13	110	205	165													1070	1110
14										110	205	165				1140	1180
15	130	245	200													1277	1322
16							130	245	200							1323	1368
17				150	245	200										1435	1480
18													150	245	200	1495	1540

					尺寸mm Dim	ensions in m	m			
规格					齿轮箱	Gear units				
Size	а	A1	b	B1	С	dв	e s	E	f2	f3
13	1130	375	900	450	61 ± 2	245	380	370	38	200
14	1270	375	900	450	61 ± 2	245	380	440	45	200
15	1350	435	980	495	72 ± 2	280	450	442	75	200
16	1440	435	980	495	72 ± 2	280	450	488	75	200
17	1490	505	1110	555	81 ± 2	380	510	490	98	200
18	1610	505	1110	555	81 ± 2	380	510	550	98	200

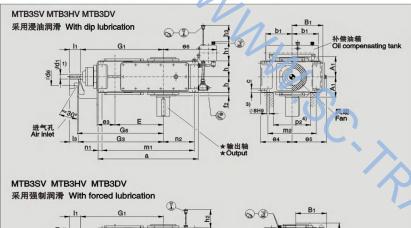
[尺寸 n	nm Dimens	ions in mm			
规格				齿	轮箱 Gea	ar units			
Size	Gв	h	h2	m ₁	m ₂	n1	n ₂	p2 ⁴⁾	s
13	1130	325	350	1035	680	50	360	500	48
14	1200	325	350	1175	680	50	430	500	48
15	1340	380	430	1235	750	60	430	570	55
16	1385	380	430	1325	750	60	475	570	55
17	1500	437.5	480	1360	840	70	465	630	65
18	1560	437.5	480	1480	840	70	525	630	65

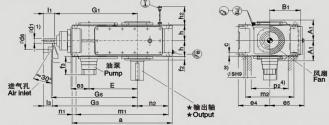
				尺寸 m	m Dimens	sions in mm					
规格				. 1	輸出軸 Ou	ıtput				润滑油	重量
Size		MTB2SV		МТ	B2HV		M	TB2DV	0	Oil	Weight
	d2 1)	G ₂	12	D ₂ ²⁾	G4	D₃	D4	G4	G ₅	(1)	(kg)
13	200	390	350	-	1-	-	-	-	-	100	2350
14	210	390	350	210	390	210	215	390	535	110	2725
15	230	460	410	U	-	-	-	-	-	145	3795
16	240	460	410	240	450	240	245	450	620	160	4160
17	250	540	410	-	-	-	1.	-	-	210	5320
18	270	540	470	275	510	280	285	510	700	220	5860

Ħ.

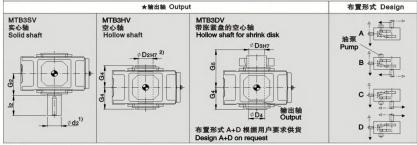
MERM

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 三级传动 Three Stage 立式安装 Vertical 类型 MTB3.V Type MTB3.V 规格 3...12 Sizes 3...12





有关供油方式(浸油润滑或强制润滑),参见332-340页 Oil supply(dip or forced lubrication), see pages 332-340.



1) k6≤Φ50 m6>Φ50

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole,see page 316.

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧 Torque support on driven machine side.
- 4) 有关油泵、油管和护盖的安装空间及确切尺寸,请与我们联系 Space for pump, pipes and cover;for exact dimensions,please refer to us.

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 三级传动 Three Stage 立式安装 Vertical 类型 MTB3.V Type MTB3.V 规格 3...12 Sizes 3...12

							尺	寸 mm	Dime	nsions in	mm						
規格							W.	输)	袖	Input							
Size	in:	= 12.5 -	45	İN	= 16 - 5	56	İN	= 20 - 4	15	İN	= 50 -	71	in	= 63 - 9	90		_
	d1 ¹⁾	lı	ls	d1 ¹⁾	lı	l3	d ₁ ¹⁾	lı	la	d ₁ ¹⁾	l ₁	ls ls	dı ¹⁾	lt.	lз	G ₁	Gs
3							28	55	40	20	50	35				430	445
4	30	70	50							25	60	40				500	520
5	35	80	60							28	60	40				575	595
6				35	80	60							28	60	40	610	630
7	45	100	80							35	80	60				690	710
8				45	100	80							35	80	60	735	755
9	55	110	80							40	100	70				800	830
10				55	110	80							40	100	70	850	880
11	70	135	105							50	110	80				960	990
12				70	135	105							50	110	80	1030	1060

					尺寸	mm D	mensions in	mm				
規格 Size						齿轮箱	Gear units	1				
3120	a	A1	b1	B ₁	С	de	e 3	64	95	96	E	f2
3	450	128	150	170	24 ± 1	90	90	175	185	290	220	20
4	565	143	150	200	30 ± 1	110	110	200	215	320	270	22
5	640	168	240	235	30 ± 1	130	130	230	252	385	315	28
6	720	168	240	235	30 ± 1	130	130	230	252	425	350	28
7	785	193	240	275	36 ± 1	165	160	280	292	425	385	30
8	890	193	240	275	36 ± 1	165	160	280	302	485	430	32
9	925	231	330	325	45 ± 1.5	175	185	320	342	560	450	32
10	1025	231	330	325	45 ± 1.5	175	185	320	342	610	500	32
11	1105	263	330	385	54 ± 1.5	190	225	380	402	595	545	35
12	1260	263	330	385	54 ± 1.5	190	225	380	410	680	615	35

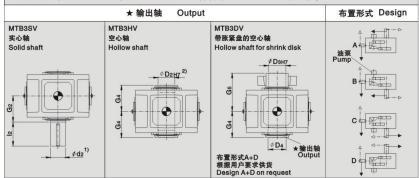
規格					尺寸	mm	Dimensions	in mm				
		2000			1	齿轮箱	Gear ur	nits				
Size	fs	Ge	h	h ₁	h2	hs	m1	m ₂	n1	n ₂	p2 4)	s
3		455	95	165	-	180	410	265	20	125	210	18
4	- F	530	107.5	165	-	180	505	300	30	160	220	24
5	190	605	127.5	205	180	240	580	360	30	175	270	24
6	190	640	127.5	205	180	240	660	360	30	220	270	24
7	190	720	150	205	165	250	715	430	35	215	330	28
8	190	765	150	205	165	250	820	430	35	275	330	28
9	180	845	185	275	205	330	845	490	40	260	370	36
10	180	895	185	275	205	330	945	490	40	310	370	36
11	180	1010	215	275	240	340	1005	600	50	295	440	40
12	180	1080	215	275	240	340	1060	600	50	380	440	40

				F mm	Dime	nsions in n	nm			润滑油	Oil	重量
规格				輸出	抽	Output				浸油润滑	强制润滑	Weight
Size		MTB3SV		MT	33HV		MT	B3DV		Dip lubrication	Forced	72.30
	d2 ¹⁾	G ₂	l2	D2 ²⁾	G4	D ₃	D4	G4	G ₅	(1)	lubrication(I)	(kg)
3	65	125	140	65	125	70	70	125	180	15	-	130
4	80	140	170	80	140	85	85	140	205	28	-	210
5	100	165	210	95	165	100	100	165	240	32	12	325
6	110	165	210	105	165	110	110	165	240	35	13	380
7	120	195	210	115	195	120	120	195	280	52	22	550
8	130	195	250	125	195	130	130	195	285	67	28	635
9	140	235	250	135	235	140	145	235	330	115	48	890
10	160	235	300	150	235	150	155	235	350	125	52	1020
11	170	270	300	165	270	165	170	270	400	180	75	1455
12	180	270	300	180	270	180	185	270	405	200	85	1730

立式安装 Vertical 三级传动 Three Stage 规格 13...18 Sizes 13...18

MTB3SV MTB3HV MTB3DV 采用浸油润滑 With forced lubrication *Output

有关供油方式(浸油润滑或强制润滑),参见332-340页 Oil supply(dip or forced lubrication),see pages 332-340.



1) k6≤ Φ50 m6>Φ50

有关平錐 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole,see page 316.

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧 Torque support on driven machine side.
- 4) 有关油泵、油管和护盖的安装空间及确切尺寸,请与我们联系 Space for pump, pipes and cover;for exact dimensions,please refer to us.

310

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 三级传动 Three Stage 立式安装 Vertical 类型 MTB3.V Type MTB3.V 规格 13...18 Sizes 13...18

								尺寸	† mm		Dimens	ions in	mm							
规格									输)	神	I	nput								
Size	in:	=12.5-4	15	i	N=14-5	i0		N=16-5	6		in=50-	71		in=56-	80		in=63-	90		_
	d1 ¹⁾	li	ls	d1 ¹⁾	lt	ls	d1 ¹⁾	l1	la	d1 ¹⁾	lt	ls	d1 ¹⁾	li	la	d1 ¹⁾	H	lз	G ₁	Gз
13	80	165	130							60	140	105							1125	1160
14							80	165	130							60	140	105	1195	1230
15	90	165	130							70	140	105							1367	1402
16				90	165	130							70	140	105				1413	1448
17	110	205	165							80	170	130							1560	1600
18				110	205	165							80	170	130				1620	1660
19																				
20									根据	用户要	求供货									
21											est									
22									1											

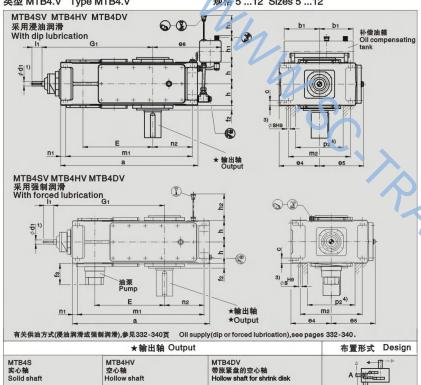
					尺寸mm Din	ensions n m	m			
规格 Size					齿轮箱	Gear units				
3120	а	A1	b	B ₁	С	de	e 3	E	f2	fs
13	1290	325	900	475	61±2	210	265	635	35	170
14	1430	325	900	475	61± 2	210	265	705	35	170
15	1550	365	980	520	72± 2	210	320	762	42	170
16	1640	365	980	520	72± 2	210	320	808	42	170
17	1740	395	1110	570	81± 2	230	370	860	42	170
18	1860	395	1110	570	81± 2	230	370	920	42	170
19										
20					根据用户	要求供货				
21					Onre	quest				
22					1	0010				

规格				尺寸mm	Dimensio	nsin mm			
September 1				齿车	箱 Gear	units			
Size	Ge	h	h2	m1	m ₂	n1	n2	p ₂ ⁴⁾	s
13	1180	272.5	300	1195	680	50	360	500	48
14	1250	272.5	300	1335	680	50	430	500	48
15	1420	310	340	1435	750	60	430	570	55
16	1470	310	340	1525	750	60	475	570	55
17	1620	340	380	1610	850	70	465	630	55
18	1680	340	380	1730	850	70	525	630	55
19									
20				根据用户	要求供货				
21				Onre	quest				
22			_	1	10.000				

Jen Ján				尺寸mm		ions in mn	1			润滑油	重量
规格 Size		MTB3SV			I出轴 Ou B3HV	tput	МТ	B3DV		Oil	Weight
	d2 ¹⁾	G2	12	D2 1)	G4	Ds	D4	G4	G ₅	(1)	(kg)
13	200	335	350	190	335	195	95	335	480	95	2260
14	210	335	350	210	335	210	215	335	480	110	2615
15	230	380	410	230	380	230	235	380	550	165	3540
16	240	380	410	240	380	240	245	380	550	190	3765
17	250	415	410	250	415	250	260	415	600	210	4760
18	270	415	470	275	415	280	285	415	600	240	5240
19											
20						1	根据用户	中要求供货			
21						1	Onr	equest			
22						1					

鬟

四级传动 Four Stage 直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 立式安装 Verticall 类型 MTB4.V Type MTB4.V 规格 5 ...12 Sizes 5 ...12



	★輸出轴 Output		布置形式 Design
MTB4S 实心轴 Solid shaft	MTB4HV 空心轴 Hollow shaft	MTB4DV 带胀紧盘的空心轴 Hollow shaft for shrink disk	A
2 pd2 1)	O D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	布置形式A+D Output 根据用户要求供货 Design A+D on request	油泵 B C C C C C C C C C C C C C C C C C C

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧 Torque support on driven machine side.
- 4) 有关油泵、油管和护盖的安装空间及确切尺寸,请与我们联系 Space for pump, pipes and cover;for exact dimensions,please refer to us. 312

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units 四级传动 F / Type MTB4.V Four Stage 类型 MTB4.V 立式安装 Vertical

10 1h -	40	O: F 40	
规格 5.	12	Sizes 5 12	

				尺寸 mn	the state of the s				
規格					輸入轴 Input				
Size	in = 80	- 180	in = 100 - 224		in = 2	00 – 315	in = 2	250 – 400	
	d1 1)	l1	d1 ¹⁾	l1	d1 ¹⁾	l1	d1 ¹⁾	l1	G1
5	28	55			20	50			615
6			28	55			20	50	650
7	30	70			25	60			725
8			30	70			25	60	770
9	35	80			28	60			840
10			35	80			28	60	890
11	45	100			35	80			1010
12			45	100			35	80	1080

9001535				尺寸mm	Dimensions i	in mm			
规格				齿轮箱	Gear unit	ts			
Size	а	b ₁	С	04	Θ5	96	E	f2	fs
5	690	240	30 ± 1	230	252	385	405	28	200
6	770	240	30 ± 1	230	252	425	440	28	200
7	845	240	36 ± 1	280	292	425	495	30	120
8	950	240	36 ± 1	280	302	485	540	32	120
9	1000	330	45 ± 1.5	320	342	560	580	32	120
10	1100	330	45 ± 1.5	320	342	610	630	32	120
11	1200	330	54 ± 1.5	380	402	595	705	35	130
12	1355	330	54 ± 1.5	380	410	680	775	35	130

				尺寸	dmm ∣	Dimensions in r	mm			
加格					齿轮箱	Gear units				
Size	h	h1	h ₂	hз	m ₁	m ₂	n ₁	n ₂	p ₂	S
5	127.5	205	190	240	630	360	30	175	270	24
6	127.5	205	190	240	710	360	30	220	270	24
7	150	205	165	250	775	430	35	215	330	28
8	150	205	165	250	880	430	35	275	330	28
9	185	275	205	330	920	490	40	260	370	36
10	185	275	205	330	1020	490	40	310	370	36
11	215	275	240	340	1100	600	50	295	440	40
12	215	275	240	340	1255	600	50	380	440	40

			3	寸mm	Dimen	sions in m	m			润滑油	Oil	重量
规格					浸油浸润	强制润滑						
Size		MTB4SV	'	MT	MTB4HV MTB4DV					Dip lubrication	Forced lubrication	Weight
	d ₂ 1)	G ₂	12	D ₂ ²⁾	G4	Dз	D4	G4	G ₅	(1)	(1)	(kg)
5	100	165	210	95	165	100	100	165	240	36	15	335
6	110	165	210	105	165	110	110	165	240	40	16	385
7	120	195	210	115	195	120	120	195	280	60	30	555
8	130	195	250	125	195	130	130	195	285	70	35	655
9	140	235	250	135	235	140	145	235	330	110	60	890
10	160	235	300	150	235	150	155	235	350	130	67	1025
11	170	270	300	165	270	165	170	270	400	180	75	1485
12	180	270	300	180	270	180	185	270	405	195	85	1750

313

EE S

有关供油方式(浸油润滑或强制润滑),参见332-340页 Oil supply(dip or forced lubrication), see pages 332-340.

	★輸出轴 Output		布置形式 Design
MTB4SV 实心轴 Solid shaft	MTB4HV 空心轴 Hollow shaft	MTB4DV 带胀紧盘的空心轴	A
2 d2 1)	Q D2H7 2)	がDs+r7 の が の が の が の の の の の の の の の の の の の	B C C C C C C C C C C C C C C C C C C C

1) k6≤Φ50 m6>Φ50

有关平键 GB/T1095-1979型和中心孔,参见第316页。 For parallel key GB/T1095-1979 and for center hole, see page 316.

- 2) 鍵槽 GB/T1095-1979 Keyway GB/T1095-1979.
- 3) 扭力支撑位于工作机侧 Torque support on driven machine side.
- 4) 有关油泵、油管和护盖的安装空间及确切尺寸,请与我们联系 Space for pump, pipes and cover;for exact dimensions,please refer to us.

直交轴齿轮箱 立式安装 规格 13 ... 18 Bevel-helical Gear Units Vertical 类型 MTB4.V Sizes 13...18

四级传动 Type MTB4.V Four Stage

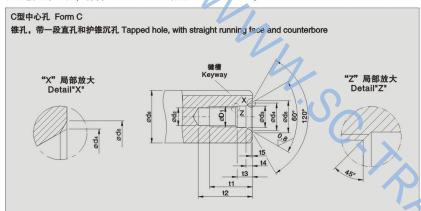
						尺寸 mr	n Dime	nsions in	mm				
规格						\$	6入轴	Input					
Size	in = 80	- 180	in = 9	90 – 200	in = 10	00 – 224	in = 200	0 - 315	in = 22	4 – 355	in = 25	0 – 400	G ₁
	d ₁ ¹⁾	li	d ₁ 1)	lt	d ₁ ¹⁾	l ₁	d ₁ 1)	l ₁	d ₁ ¹⁾	lı.	d1 ¹⁾	lı	G1
13	55	110					40	100					1170
14					55	110					40	100	1240
15	70	135					50	110					1402
16			70	135					50	110			1448
17	70	135					50	110					1450
18			70	135					50	110			1510
19													
20						根据用户	要求供货						2
21						On re	quest						
22						100000000000000000000000000000000000000	CORRECTORS AT						

					F	5寸mm	Dimer	nsions in	mm					
规格 Size				15.5		齿轮	箱 Ge	ar units				5 0		
0120	а	b	С	97	E	f2	h	h2	m ₁	m ₂	N1	n ₂	P ₂	8
13	1395	900	61 ± 2	695	820	35	272.5	300	1300	680	50	360	500	48
14	1535	900	61 ± 2	695	890	35	272.5	300	1440	680	50	430	500	48
15	1680	980	72±2	735	987	42	310	340	1565	750	60	430	570	55
16	1770	980	72 ± 2	735	1033	42	310	340	1655	750	60	475	570	55
17	1770	1110	81 ± 2	795	1035	42	340	374	1640	850	70	465	630	55
18	1890	1110	81 ± 2	795	1095	42	340	374	1760	850	70	525	630	55
19														
20							根据用户	要求供货						
21							On re	quest						
22							1	,					93	8

				尺寸mm	Dimens	ions in mm				9.00.0	3525
规格				输品	出轴 Out	put				润滑油	重量 Weight
Size		MTB4SH		МТ	B4HV		М	TB4DV		Oil	
	d ₂ 1)	G ₂	l ₂	D ₂ ²⁾	G4	Dз	D4	G4	G ₅	(1)	(kg)
13	200	335	350	190	335	190	195	335	480	130	2280
14	210	335	350	210	335	210	215	335	480	150	2605
15	230	380	410	230	380	230	235	380	550	200	3435
16	240	380	410	240	380	240	245	380	550	235	3765
17	250	415	410	250	415	250	260	415	600	215	4460
18	270	415	470	275	415	280	285	415	600	250	4930
19											
20						1	根据用户	要求供货			
21						1	On re	quest			
22						1					

髭

C 型轴端中心孔,符合 GB145-1985 标准 Centre Poles, Form C in Shaft Ends GB145-1985



推荐 Recomm diame	nended						C型 F	rom C					
de	31)												
大于	至	C中心孔	d ₁	d2	dз	d4	ds	tı		t2	ts	t4	ts.
above	to	C-	u.	· uz	- GO	u-1	u.	+2	min.	max.	+1	~	~
m	m	Centering						mm					
16	21	C6	M6	5	6.4	9.6	10.5	16	20	22	5	28	04
21	24	C8	М8	6.8	8.4	12.2	13.2	19	25	28	6	3.3	0.4
24	30	C 10	M10	8.5	10.5	14.9	16.3	22	30	34	7.5	3.8	0,6
30	38	C 12	M12	10.2	13	18.1	19.8	28	37	42	95	4.4	0,7
38	50	C 16	M16	14	17	23	25.3	36	45	50	12	5,2	1,0
50	85	C 20	M20	17.5	21	28.4	31.3	42	53	59	15	6.4	1,3
85	130	C 24	M24	21	25	34.2	38	50	63	68	18	8	1,6
130*	225*	C 30	M30*	26.5	31	44	48	60	77	83	17	11	1,9
225*	320*	C 36	M36*	32	37	55	60	74	93	99	22	15	2,3
220*	500*	C 42	M42*	37.5	43	65	71	84	105	111	26	19	2.7

316

- 1) 工件加工后最终尺寸 1)Diameter of the finished work piece
- *) 不是根据GB145-1985确定的尺寸 *).Dimensions not acc. to GB145-1985

齿轮箱 Gearunits

选择 ISO 配合精度 Selection of ISO fits

平鍵和鍵槽 Parallel keys and keyways

		选择	SO 配合精度 Selection of ISO fits	
	轴 shaft d			5,000
选择 ISO 配合精度 Selection of ISO fits	大于 Above mm	至 To mm	軸公差 Shaft tolerance	孔公差 Bore tolerance
轴公差根据我公司标准确定 The shaft tolerance shall be		50	k6	H7
confirmed according to standards of our company.	50		m6	

对于重载工件条件,如带载反向回转,建议采用比较紧密的配合,轮毂键槽宽度亦应选择 ISOP9 公差等级。

For heavy-duty operating conditions, e.g. reversing under load, it is recommended that a tighter fit and for the hub keyway width the ISO P9 tolerance is selected.

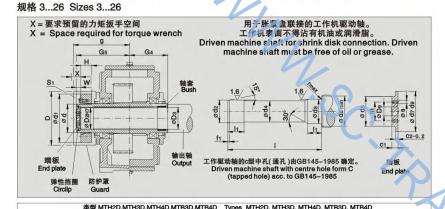
	直 Diam	eter	宽度1) Width	高度	轴键槽深度 Depth of key-	轮毂键槽深度 Depth of key
平體聚固方式,采用无维度联接。 Drive type fastening without taper action	大于 Above mm	至 To mm	1) b 1) mm	Height h mm	way in shaft tı mm	way in hub d + t2 GB/T1095– 1979 mm
	17	22	6	6	3.5	d +2.8
	22	30	8	7	4	d +3.3
平足和鍵槽根据 GB/T1095-1979 标准确定	30	38	10	8	5	d + 3.3
Parallel key and keyway acc. to GB/T1095-1979	38	44	12	8	5	d +3.3
/ 0	44	50	14	9	5.5	d +3.8
<u>b</u>	50	58	16	10	6	d +4.3
The state of	58	65	18	11	7	d + 4.4
ži į	65	75	20	12	7.5	d +4.9
the state of the s	75	85	22	14	9	d +5.4
	85	95	25	14	9	d +5.4
od_	95	110	28	16	10	d +6.4
	110	130	32	18	11	d +7.4
	130	150	36	20	12	d +8.4
	150	170	40	22	13	d +9.4
	170	200	45	25	15	d +10.4
1) 重載工作条件下轮毂平鑓鑓槽宽度 b 的公差带应 安 ISOJS9 或 ISOP9 确定。	200	230	50	28	17	d +11.4
式 ISOPS 棚足。 1) The tolerance zone for the hub keyway width b for parallel	230	260	56	32	20	d +12.4
keys is ISO JS9,or ISO P9 for heavy-duty operating	260	290	63	32	20	d +12.4
conditions.	290	330	70	36	22	d +14.4
	330	380	80	40	25	d +15.4
	380	440	90	45	28	d +17.4

317

Ħ#



齿轮箱 Gear Units 带涨紧盘的空心轴 Hollow Shaft For Shrink Disk 类型 MTH2,MTH3,MTH4,MTB3,MTB4 Type MTH2,MTH3,MTH4,MTB3,B4



	_		200	MI	H2	D,М I	нзр	,M	I H4	D,N	IIBa	SD,N	ив	4D	тур	es IVII		ПН	3D,	MIH4	D, M	IB3D, MI	B4D			-	
齿轮 箱规 格			C作机 en ma										端枝 d p	ī late			弹性 挡圈 Ring Circlip			≧心轴 owsh			胀紧: hrink		c .		螺钉 Screw
Gear unit size	d ₂	d ₃	d ₄	d ₅	f ₁	1	1,	r	C ₁	C ₂	d7	d ₈	D ₉	m	s	数量 Qty.	GB89/ 3.2-86		2 D 8	G ₄	G 5	类型 Type	d	d ₁	н	w	S ₁
0120							r	nm														mm					
3	70 gs	70 ge	69.5	80	4	286	38	2	17	7	75	55	22	40	M8	2	75x2.	5 7	70	125	180	90-32	90	155	38	20	M 10
4	85 ge	85he	84.5	95	4	326	48	2	17	7	90	70	22	50	M8	2	90 x 3	8	85	140	205	110-32	110	185	49	20	M 12
5	100 ge	100he	99.5	114	5	383	53	2	20	8	105	80	26	55	M10	2	105 x 4	110	010	165	240	125-32	125	215	53	20	M 12
6	110 ge	110he	109.5	124	5	383	58	3	20	8	115	85	26	60	M10	2	115 x 4	111	0110	165	240	140-32	140	230	58	20	M 14
7	120 ge	120he	119.5	134	5	453	68	3	20	8	125	90	26	65	M12	2	125 x 4	112	0120	195	280	155-32	155	263	62	23	M 14
8	130 ge	130he	129.5	145	6	458	73	3	20	8	135	100	26	70	M12	2	135 x 4	113	0130	195	285	165-32	165	290	68	23	M 16
9	140 ge	145me	139.5	160	6	539	82	4	23	10	150	110	33	80	M12	2	150 x 4	114	014	235	330	175-32	175	300	68	28	M 16
10	150 ge	155me	149.5	170	6	559	92	4	23	10	160	120	33	90	M12	2	160 x 4	115	015	235	350	200-32	200	340	85	28	M 16
11	165 fe	170me	164.5	185	7	644	112	4	23	10	175	130	33	90	M12	2	175 x 4	116	5170	270	400	220-32	220	370	103	30	M 20
12	180 fe	185me	179.5	200	7	649	122	4	23	10	190	140	33	100	M16	2	190 x	118	018	270	405	240-32	240	405	107	30	M 20
13	190 fe	195me	189.5	213	7	789	137	5	23	10	200	150	33	110	M16	2	200 x 4	119	019	335	480	260-32	260	430	119	30	M 20
14	210 fe	215me	209.5	233	8	784	147	5	28	14	220	170	33	130	M16	2	220 x 5	521	021	335	480	280-32	280	460	132	30	M 20
15	230 fe	235me	229.5	253	8	899	157	5	28	14	240	180	39	140	M16	2	240 x	523	023	380	550	300-32	300	485	140	35	M 24
16	240 fe	245me	239.5	263	8	899	157	5	28	14	250	190	39	150	M20	2	250 x 5	524	024	380	550	320-32	320	520	140	35	M 24
17	250 fe	260me	249.5	278	8	982	177	5	30	14	265	200	39	150	M20	2	265 x 5	525	0260	415	600	340-32	340	570	155	35	M 24
18	280 fe	285me	279.5	306	9	982	177	5	30	14	290	210	39	160	M20	2	290 x 5	528	028	415	600	360-32	360	590	162	35	M 24
19	285 fe	295me	284.5	316	9	1100	187	5	32	15	300	220	39	170	M24	2	300 x 5	528	529	465	670	380-32	380	640	166	40	M 27
20	310 fe	315me	309.5	336	9	1100	187	5	32	15	320	230	39	180	M24	2	320 x 6	331	031	465	670	390-32	390	650	166	40	M 27
21	330 fe	335me	329	358	9	1160	205	5	40	20	340	250	45	190	M24	2	340 x 6	333	033	490	715	420-32	420	670	186	45	M 27
22	340 fe	345me	339	368	9	1170	215	5	40	20	350	260	45	200	M24	2	350 x 6	334	034	490	725	440-32	440	720	194	45	M 27
23																											
24														根拢	8用户	要求信	共货										
25	1														On re	equest											

1) 胀紧盘不在我们的供货范围之内。如有需要的话,请另行订货。

Shrink disk does not belong to our scope of supply. Please order separately, if required.

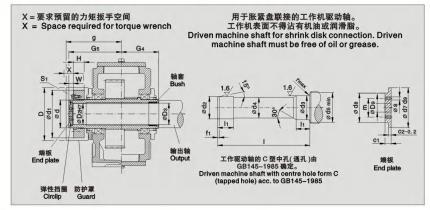
2) 工作机配动输材质:co或强度更高的钢。根据用户要求,胀紧盘可布置在工作机钢。工作机配动输尺寸回索即复。 Material of driver machine shaft:60 or higher strength.Shrink disk on machine side on request.Shrink disk is supplied as loose item.Dimensions of machine shaft on request.

齿轮箱 Gear units

带胀紧盘联接的空心轴 Hollow shafts for shrink disks

类型 MTB2D. Type MTB2D.

规格 2 ... 18 Sizes 2 ... 18



									类型	U M	ITB2	D.						Ту	pe M	ITB20).								
齿轮 箱规 格			作机事 en mad									ğ Enc	尚板 i pla	ite			弹性 挡圈 Ring Circlip	+		心轴 ow sh		8		養盘 ¹ . nk dia			螺钉 Screw		沪罩 iard
Gear unit size	d ₂	d ₃	d ₄	d ₅	f ₁	1	1,	r	C1	C ₂	d7	d ₈	Dg	m	s		GB89/ 3.2-86	D ₂	D ₃	G ₄	G ₅	类型 Type	d	d ₁	н	w	S ₁	D	g
							mr	n														m	m						
2	60 ge	60 ge	59.5	70	3	300	36	2	13	6	65	47	22	35	M6	2	65x2.5	60	60	135	180	80-32	80	141	31	16	M10	180	200
3	70 ge	70 he	69.5	80	4	326	38	2	17	7	75	55	22	40	M8	2	75x2.5	70	70	145	200	90-32	90	155	38	20	M10	200	220
4	85 ge	85 hs	84.5	95	4	386	48	2	17	7	90	70	22	50	M8	2	90 x 3	85	85	170	235	110-32	110	185	49	20	M12	235	250
5	100 ge	100 hs	99.5	114	5	453	53	2	20	8	105	80	26	55	M10	2	105 x 4	100	100	200	275	125-32	125	215	53	20	M12	275	285
6	110 ge	110 hs	109.5	124	5	453	58	3	20	8	115	85	26	60	M10	2	15 x 4	110	110	200	275	140-32	140	230	58	20	M14	285	285
7	120 ge	120 hs	119.5	134	5	533	68	3	20	8	125	90	26	65	M12	2	125 x 4	120	120	235	320	155-32	155	263	62	23	M14	330	335
8	130 ge	130 hs	129.5	145	6	538	73	3	20	8	135	100	26	70	M12	2	135 x 4	130	130	235	325	165-32	165	290	68	23	M16	340	340
9	140 ge	145 me	139.5	160	6	609	82	4	23	10	150	110	33	80	M12	2	150 x 4	140	145	270	365	175-32	175	300	68	28	M16	360	380
10	150 ge	155 me	149.5	170	6	629	92	4	23	10	160	120	33	90	M12	2	160 x 4	150	155	270	385	200-32	200	340	85	28	M16	395	400
11	165 fe	170 me	164.5	185	7	744	112	4	23	10	175	130	33	90	M12	2	175 x 4	165	170	320	450	220-32	220	370	103	30	M20	435	470
12	180 fe	185 me	179.5	200	7	749	122	4	23	10	190	140	33	100	M16	2	190 x 4	180	185	320	455	240-32	240	405	107	30	M20	450	470
14	210 fe	215 me	209.5	233	8	894	147	5	28	14	220	170	33	130	M16	2	220 x 5	210	215	390	535	280-32	280	460	132	30	M20	525	555
16	240 fe	245 me	239.5	263	8	1039	157	5	28	14	250	190	39	150	M20	2	250 x 5	240	245	450	620	320-32	320	520	140	35	M24	595	645
18	280 fe	285 me	279.5	306	9	1177	177	5	30	14	290	210	39	160	M20	2	290 x 5	280	285	510	700	360-32	360	590	162	35	M24	635	725

1) 胀紧盘不在我们的供货范围之内。如有需要的话,请另行订货。

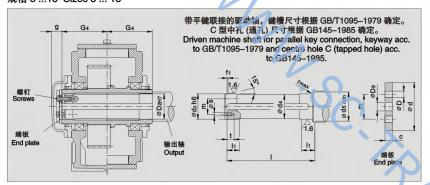
Shrink disk does not belong to our scope of supply. Please order separately, if required.

2) 工作机驱动轴材质:60或强度更高的钢。根据用户要求、胀簧盘可布置在工作机侧。工作机驱动轴尺寸函索即复。
Material of driver machine shaft:60 or higher strength Shrink disk on machine side on request. Shrink disk is supplied as loose item. Dimensions of machine shaft on request.

MTH



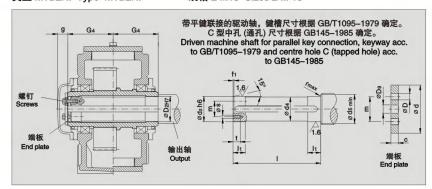
齿轮箱 Gear Units 带平键联接的空心轴 Hollow Shafts for Parallel Key Connections 类型 MTH2,MTH3, MTH4, MTB3, MTB4 Types WTH2, MTH3, MTH4, MTB3, MTB4 规格 3 ...18 Sizes 3 ... 18



齿轮箱 规格		I	作机驱	动车	1) Driv	en ma	chine s	shaft			端板	End p	olate		螺钉 Scr	ew	空心轴	Hollov	v shaf
規格 Gear	d ₂	d4	d ₅	fı	1	lt	r	s	t	С	D	D9	d	m	规格Size	数量	D ₂	G4	g
unit size								г	nm							Qty.		mm	
3	65	64.5	73	4	248	30	1.2	M 10	18	8	11	18	78	45	M 10 x 25	2	65	125	35
4	80	79.5	88	4	278	35	1.2	M 10	18	10	11	22	100	60	M 10 x 25	2	80	140	35
5	95	94.5	105	5	328	40	1.6	M 10	18	10	11	26	120	70	M 10 x 25	2	95	165	40
6	105	104.5	116	5	328	45	1.6	M 10	18	10	11	26	120	70	M 10 x 25	2	105	165	40
7	115	114.5	126	5	388	50	1.6	M 12	20	12	13.5	26	140	80	M 12 x 30	2	115	195	40
8	125	124.5	136	6	388	55	2.5	M 12	20	12	13.5	26	150	85	M 12 x 30	2	125	195	40
9	135	134.5	147	6	467	60	2.5	M 12	20	12	13.5	33	160	90	M 12 x 30	2	135	235	45
10	150	149.5	162	6	467	65	2.5	M 12	20	12	13.5	33	185	110	M 12 x 30	2	150	235	45
11	165	164.5	177	7	537	70	2.5	M 16	28	15	17.5	33	195	120	M 16 x 40	2	165	270	45
12	180	179.5	192	7	537	75	2.5	M 16	28	15	17.5	33	220	130	M 16 x 40	2	180	270	45
13	190	189.5	206	7	667	80	3	M 16	28	18	17.5	33	230	140	M 16 x 40	2	190	335	45
14	210	209.5	226	8	667	85	3	M 16	28	18	17.5	33	250	160	M 16 x 40	2	210	335	45
15	230	229.5	248	8	756	100	3	M 20	38	25	22	39	270	180	M 20 x 55	4	230	380	60
16	240	239.5	258	8	756	100	3	M 20	38	25	22	39	280	180	M 20 x 55	4	240	380	60
17	250	249.5	270	8	826	110	4	M 20	38	25	22	39	300	190	M 20 x 55	4	250	415	60
18	275	274.5	295	9	826	120	4	M 20	38	25	22	39	330	210	M 20 x 55	4	275	415	60

320

 工作机驱动轴材质: 60 或强度更高的钢。平键不在我们的供货范围 之内。如果需要的话,请另行订货。 Material of driven machine shaft: 60 or higher strength. Parallel key does not belong to our scope of supply. Please order separately, if required. 齿轮箱 Gear Units 带平键联接的空心轴 Hollow Shafts for Parallel Key Connections 类型 MTB2H. Type MTB2H. 规格 2 ...18 Sizes 2 ... 18



								类型	MTB2	н.		Туре	MTB2H						
齿轮 箱规 格			D		机驱动 machi		ft				E	端板 nd pla	te		螺钉 Screw			空心轴 llow sh	
Gear unit size	d ₂	d ₄	d ₅	f ₁	1	l _i	r	s	t	С	D	D ₉	d	m	规格 Size	数量 Qty.	D ₂	G ₄	g
									mm									mm	
2	55	54.5	63	3	268	30	1.2	M 8	15	8	9	18	70	40	M8x20	2	55	135	35
3	65	64.5	73	4	288	30	1.2	M 10	18	8	11	18	78	45	M 10 x 25	2	65	145	35
4	80	79.5	88	4	338	35	1.2	M 10	18	10	11	22	100	60	M 10 x 25	2	80	170	35
5	95	94.5	105	5	398	40	1.6	M 10	18	10	11	26	120	70	M 10 x 25	2	95	200	40
6	105	104.5	116	5	398	45	1.6	M 10	18	10	11	26	120	70	M 10 x 25	2	105	200	40
7	115	114.5	126	5	468	50	1.6	M 12	20	12	13.5	26	140	80	M 12 x 30	2	115	235	40
8	125	124.5	136	6	468	55	2.5	M 12	20	12	13.5	26	150	85	M 12 x 30	2	125	235	40
9	135	134.5	147	6	537	60	2.5	M 12	20	12	13.5	33	160	90	M 12 x 30	2	135	270	45
10	150	149.5	162	6	537	65	2.5	M 12	20	12	13.5	33	185	110	M 12 x 30	2	150	270	45
11	165	164.5	177	7	637	70	2.5	M 16	28	15	17.5	33	195	120	M 16 x 40	2	165	320	45
12	180	179.5	192	7	637	75	2.5	M 16	28	15	17.5	33	220	130	M 16 x 40	2	180	320	45
14	210	209.5	226	8	777	85	3	M 16	28	18	17.5	33	250	160	M 16 x 40	2	210	390	45
16	240	239.5	258	- 8	896	100	3	M 20	38	25	22	39	280	180	M 20 x 55	4	240	450	60
18	275	274.5	295	9	1016	120	4	M 20	38	25	22	39	330	210	M 20 x 55	4	275	510	60

1) 工作机驱动轴材质:60 或强度更高行为。平键不在我们的供货范围之内。如果需要的话,请另行订货。 Material of driven machine shaft: 60 or higher arrength. Parallel key does not belong to our scope of supply .Please order separately, if required.



HER

实际速比Actual Ratios

类型 MTH1.., MTH2.., MTH3.., MTH4.. Types MTH1.., MTH2.., MTH3.., MTH4..

规格 1 ... 13 Sizes 1 ... 13

					*		Actual rati 格 Gear						
iN	1	2	3	4	5	6	7	IIII SIZES	9	10	11	12	13
1.25	1.250		1,243	-	1.256	-	1.263	-	1.270	10	- ,,,	12	10
1.4	1.415		1.371		1.378		1.389		1.400				
1.6	1.605		1.594		1.588		1.606		1.625		1.636		1.588
1.8	1.829		1.829		1.839		1.774		1.800		1.806		1.839
2.0	2.000		2.000		2.034		1.966		2.000		2.000		2.034
2.24	2.194		2.194		2.259		2.308		2.231		2.222		2.259
2.5	2.536		2.536		2.520		2.583		2.500		2.480		2.520
2.8	2.808		2.808		2.826	A = -	2.800		2.741		2.783		2.826
3.15	3.125		3.125		3.190	<i>''</i>	3.130	_	3.208		3.080		3.208
3.55	3.500		3.500		3.591	/ /	3.524	7	3.591		3.478		3.591
4.0	3.950		3.950		4.050		4.000		4.050		3.905		4.050
4.5	4.476		4.435		4.619		4.400	_	4.381		4.421		4.619
5.0	5.053		4.952		4.900		4.905		4.947		5.150		4.900
5.6	5.571		5.579		5,556		5.526		5,684		5,474		5,556
6.3	0.071		6.232	6.319	6.286		6.088		6.260		6.246		6.410
7.1			7.099	6.857	7.213		7.048		7.247		6.900		7.100
8.0			7.765	7.778	7.889	7.792	7.799	7.676	8.018	7.848	7.644	7,941	7.889
9.0			8.516	8.485	8.652	8,940	8,660	8.887	8.904	9.085	8.974	8.772	8,799
10			9.845	9.722	10.002	9.778	9.660	9.833	9.932	10.053	10.046	9.718	9.861
11.2			10.900	10.694	11.075	10.724	10.648	10.920	11.138	11.163	10.889	11.410	10.81
12.5			12.132	12.444	12.326	12.397	11.807	12.180	12.574	12.452	12.174	12.773	12.658
14			13.588	13.865	13.806	13.726	13,939	13.426	14.152	13.964	13.704	13.844	14.164
16			15.335	15.556	15.581	15.278	15.717	14.887	15.962	15.765	15.556	15.478	15.975
18			17.378	17.602	17.493	17.111	17.598	17.576	18.204	17.743	17.111	17.423	17.280
20			19.616	19.444	19.534	19.311	19.742	19.817	19.312	20.012	19.074	19.778	19.515
22.4				22.037									22.020
25			21.630	22.037	22.006	21.681	20.982	22.189	21.895	22.824	21.491	21.756	25.372
28		_	_		28.490	24.212 27.275		26.456	25.439 29.187	24.212	28.602	27.325	29.373
							27.711	32,202					_
31.5 35.5			_		31.161 34.177	30.999 35.312	31.433	34.940	31.924 35.013	31.894 36.593	31.648 35.144	31.412 36.366	32.501
		_	-			-							
40					39.508	38,622	39.292	39,633	40.474	40.024	39.200	40.238	40.257
45			_		43.745	42.360	43.221	43.236 49.542	44.816 49.881	43.897	43.210	44.683	45.147
50					48.689	48.967	50.293		-	50.744	47.911	49.840	50.968
56				-	54.532	54.220	56.033	54.496	55.866	56.187	56.566	54.938	57.365
63				- 4	61.543	60.347	62.867	63.413	63.049	62.537	63.778	60.916	64.699
71					69.742	67.589	71.139	70.651	70.787	70.041	71.414	71.919	73.789
80					78.723	76.279	78.583	79.267	79.049	79.046	80.111	81.089	78.278
90					86.806	86.440	89.061	89.696	89.050	88.748	85.146	90.798	88.750
100						97.572	101.554	99.083	101.210	99.106	103.639	101.856	103.11
112						107.590	115.256	112.294	115.290	111.645	112.450	108.257	118.30
125							125.733	128.046	126.098	126.890	127.556	131.769	
140			_				143.985	145.322	138.301	144.542	139.152	142.973	141.92
160					-		158.251	158.533	159.874	158.093	159.444	162.178	164.05
180							174.630	181.546	177.022	173.392	175.389	176.921	181.65
200					41 /		193.629	199.533	197.028	200.439	204.089	202.722	202.18
224							228.606	220.185	220.671	221.938	227.382	222.994	226.44
250			1		V		257.753	244.141	249.043	247.020	255.111	259.484	255.56
280							288.615	288.242	282.219	276.663	288.678	289.100	286.92
315							305.352	324.993	318.563	312.234	318.889	324.356	320.41
355							344.112	363.906	351.273	353.827	361.407	367.034	360.95
400								385.010		399.393		405.444	
450	1							433.881		440.402		459.504	

322

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 实际速比 Actual Ratios 类型 MTH1.., MTH2.., MTH3.., MTH4.. Types MTH1.., MTH2.., MTH3.., MTH4.. 现格 14 26 Sizes 14 26

					实际	速比i	Actual rat	108 1					
					齿轮箱规	格 Gear	unit sizes						İN
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	_ IN
													1.2
													1.
													1.0
													1.5
	2.000		2.000		1.967								2.
	2.231		2.250		2.296			-					2.2
	2.481		2.481		2.560								2.
	2.760		2.760		2.870								2.
	3.087		3.087		3.238								3.
	3.476		3.476		3.450								3.
	3.947		3.947		3.944								4.
	4.579		4.526		4.400								4.
	5.100		4.900		4.950								5.
	5.778		5.556		5.700								5.
	6.449		6.154		6.410		6.500		6.306		6.280		6.
	7.120	7.316	7.125	7.147	7.100	7.312	7.200	7.265	7.038	7.059	6.915	7.232	7
7.944	7.882	8.076	7.884	8.274	7.889	8.100	8.000	8.047	7.882	7.878	7.635	7.963	8.
8.800	8.758	8.941	8.755	9.155	8.799	9.000	8.923	8.941	8.868	8.824	8.915	8.792	9.
9.778	9.774	9.935	9.765	10.167	9.788	10.038	9.926	9.973	9.780	9.926	9.939	10.266	1
10.906	10.967	11.087	10.951	11.340	10.887	11.167	11.040	11.094	10.878	10.948	11.141	11.445	11
12.222	12.139	12.440	12.432	12.717	12.176	12.420	12.348	12.339	12,166	12.176	12.571	12.829	12
13.399	13.708	13.769	13.915	14.438	13,712	13.891	13.905	13.801	13.700	13.619	13.394	14.476	1
15.685	15.389	15.550	15.694	16.159	15.570	15.643	15.789	15.541	15.557	15.336	15.314	15.424	1
17.556	17.424	17.457	17.899	18.225	18.061	17.763	18.316	17.647	17.839	17.415	17.082	17.634	1
19.800	20.297	19.765	18.988	20.786	20.117	20.605	20.400	20.471	19.312	19.969	19.218	19.671	2
21.418	21.374	23.024	20.930	22.050	21.782	22.950	22.368	22.800	22.039	21.618	21.108	22.129	22
24.187	24.716	24.245	24.202	24.306	25.283	24.850	25.837	25.000	25.457	24.671	24.322	24.306	2
27.292	27.304	28.036	26.736	28.106	28.006	28.844	28.523	28.877	28.103	28.497	28.157	28.007	2
31.447	30.248	30.971	29.619	31.048	31.117	31.950	31.579	31.879	31.115	31.459	31.156	32.424	31
36.406	35.514	34.311	34.776	34.397	34.708	35.500	35.088	35.294	34.572	34.830	34.598	35.876	35
40.283	39.756	40.284	38.929	40.385	38.897	39.596	39.158	39.216	38.582	38.700	38.591	39.840	4
44.733	43.090	45.096	42.194	45.208	42.642	44.375	43.936	43.765	43.290	43.189	43.278	44.438	4
49.896	48.175	48.878	47.174	49.000	49.917	48.648	48.632	49.105	47.916	48.459	49.132	49.835	5
55.957	54.229	54.647	53.102	54.783	55,870	56.948	54.920	54.353	54.112	53.638	54.990	56.576	5
63.171	61.557	61.514	60.278	61.667	63.013	63,739	61.654	61.381	60.747	60.573	62.021	63.322	6
71.100	67.713	69.826	66.306	70.000	68.162	71.888	69.806	68.908	68.780	68.001	70.735	71.418	7
80.190	75.481	76.809	73.912	77.000	76.974	77.762	81.316	78.019	80.120	76.992	75.037	81.452	8
91.457	85.046	85.620	83.279	85.833	88.439	87.816	86.427	90.882	85.156	89.687	85.076	86.407	9
97.020	97.768	96.471	95.735	96.711	100.079	100.895	99.020	96.594	97.564	95.323	100.783	97.967	10
110.00	113.186	110.901	110.833	111.176	115.862	114.174	109.386	110.670	107.778	109.214	111.637	116.054	11
27.803	125.238	128.390	122.634	128.710	128.198	132.180	121.182	122.255	119.400	120.647	124.041	128.552	12
46.633	139.074	142.060	136.183	142.414	142.362	146.254	142.279	135.439	140.186	133.657	138.354	142.835	14
60.380	155.125	157.756	151.900	158.148	158.792	162.413	159.273	159.017	156.931	156.925	155.051	159.316	16
75.901	170.993	175.962	167.438	176.400	178.079	181.156	172.632	178.011	170.093	175.669	169.982	178.544	18
03.339	189.597	193.962	185.656	194.444	201.040	203.160	193.004	192.941	190,166	190.402	198.983	195.737	20
25.149	223.845	215.065	219.192	215.600	226.272	229.355	217.257	215.711	214.062	212.872	222.710	229.132	22
50.594	252.385	253.914	247.139	254.545	255.201	258.141	246.617	242.817	242.990	239.622	251.183	256.454	25
80.665	282.605	286.288	276.730	287.000	291.058	291.144	271.278	275.630	267.289	272.004	271.709	289.241	28
316.751	317.021	320.566	310.431	321.364	308.761	332.052	302.399	303.193	297.952	299.204	306.839	312.877	31
55.625	336.946	359.606	329.942	360.500	350.069	352.249	340.720	337.975	335.710	333.528	352.538	353.329	35
397.131		382.207		383.158		399.375		380.805		375.794		405.953	40
47.376													4

323

M H H B H



MTH

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units

实际速比 Actual Ratios

类型 MTB2..,MTB3..,MTB4.. Types MTB2..,MTB3.,MTB4..

规格 1 ... 13 Sizes 1 ... 13

						齿轮箱规	N格 Gear	unit sizes					
iN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
5.0	4.980	5.043	4.895	4.936	5.006		4.865		5.002		4.897		4.96
5.6	5.566	5.636	5.471	5.480	5.488		5.333		5.483		5.534		5.6
6.3	6.455	6.526	6.334	6.296	6.386	6.205	6.206	6.135	6.381	6.271	6.296	6.226	6.3
7.1	7.068	7.158	6.947	6.959	7.058	6.802	6.860	6.725	7.053	6.875	7.037	7.036	7.1
8.0	7.668	7.765	7.536	7.549	7.657	7.915	7.880	7.825	8.101	8.000	7.994	8.005	8.1
9.0	8.829	8.941	8.678	8.693	8.817	8.749	8.569	8.649	8.810	8.842	8.693	8.947	8.8
10	10.027	10.154	9.855	9.872	10.108	9.490	9.823	9.935	10.099	10.157	9.965	10.164	10.
11.2	10.938	11.077	10.751	10.769	10.923	10.928	10.615	10.804	10.914	11.045	10.769	11.052	10.9
12.5	12.458	12.615	12.244	12.034	12.703	12.528	12.433	12.385	12.554	12.662	12.334	12.670	12.4
14	14.005	14.182	13.765	13.484	13.964	13.538	13.515	13.385	14.137	13.683	13.821	13.692	13.
16	15.441	15.636	15.176	15,601	15.835	15.826	16.275	15.773	15.952	15.693	15.522	15.888	16.
18	17.595	17.818	17.294	17.482	17.407	17.307	17.692	17.041	17.963	17.724	17.393	17.572	17.
20			19.336	19.614	19.645	19.729	19.948	20.648	20.259	19.940	19.744	19.995	20.
22.4			21.609	21.919	21.954	21.575	22.146	22.308	22.208	22.520	21.643	22.114	22.
25			25.021	25.380	25.421	24.349	25.446	25.152	25.843	25.400	25.185	25.103	25.8
28			27.442	27.836	27.881	27.211	28.125	27,923	28.563	27.842	27.836	27.517	28.
31.5			29.769	30.196	30.245	31.508	30,509	32.084	30.985	32.400	31.975	32.021	32.
35.5			34.279	34.771	34.827	34.557	35.131	35.461	35.679	35.811	34.771	35.392	35.
40			38.928	39.487	39.551	37.486	39.896	38.468	40.902	38.846	39.861	40.654	40.9
45			42.467	43.077	43.146	43.166	43.523	44.296	44.202	44.732	43.077	44.209	44.3
50			48.365	49.060	49.139	49.021	49.568	50.304	50.341	51.280	49.060	50.681	50.
56			54.371	55.152	55.240	53.477	55.723	54.877	56.592	55.417	55.152	54.769	56.0
63			59.947	60.808	60.906	60.904	61.438	62.499	62.396	63.114	60.808	62.376	62.4
71			68.312	69.293	69.404	68.467	70.011	70.259	71.102	70.951	69.293	70.121	71.
80					77.598	75.489	79.267	77.465	79.497	78.228	80.949	77.313	82.
90					86.720	86.022	88.585	88.274	88.842	89.143	89.869	88.101	90.0
100					100.413	96.178	102.572	99.945	102.869	99.667	103.259	102.921	104.
112					110.130	107.484	112.498	111.694	112.824	111.384	114.129	114.262	115.
125					119.466	124.455	122.035	129.330	122.389	128.971	123.804	131.287	125.
140					137.567	136.499	140.525	141.846	140.933	141.452	142.562	145.106	144
160					156,225	148.071	159.585	153.871	160.047	153.443	161.897	157.408	165
180					170.427	170.506	174.092	177.184	174.597	176.692	176.615	181.258	179.
200					194.098	193.631	198.272	201.215	198.847	200.656	201.145	205.841	204.
224					218.199	211.234	222.891	219.508	223.537	218.898	226.121	224.554	229.
250					240.578	240.572	245.752	249.995	246.464	249.300	249.313	255.742	252.
280					274.147	270.443	280.042	281.036	280.855	280.256	284.101	287.497	288.
315					302.121	298.181	308.618	309.861	309.513	309.000	313.091	316.984	317.
355						339.788		353.097		352.116	3.2.27	361.214	
400					-	374.460		389.127		388.046		398.073	

324

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units

实际速比 Actual Ratios

类型 MTB2.., MTB3.., MTB4.. Types MTB2.., MTB3.., MTB4..

规格14 ... 26 Sizes 14 ... 26

					34	际速比i	Actual ratio	81					
					齿轮箱规	格 Gear	unit sizes						iN
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
	4.963					, -							5.
	5.609	5.630	5.514										5.
6.156	6.340	6.362	6.234										6.
6.957	7.132	7.192	7.012	7.239									7.
7.915	8.101	8.090	7.965	8.143									8.
8.847	8.810	9.190	8.662	9.250	W II								9.
10.049	10.099	9.993	9.930	10.059									1
10.928	10.914	11.456	10.731	11.531									11
12.528	12.172	12.380	12.770	12.462	12.062		12.256						12
13.538	13.810	13.832	13.790	14.654	13.709	13.698	13.902	13.719					1-
15.552	15.215	15.665	16.226	16.014	15.192	15.640	15.436	15.538					1
17.007	17.262	17.290	17.522	18.620	17.267	17.252	17.510	17.279					1
20.376	19.379	19.581	19.762	20.348	19.607	19.698	19.883	19.570	19.591		19.284		2
22.282	21.900	21.982	22.333	22.950	22.158	22.368	22.470	22.222	22.139	21.930	21.793	22.206	22
25.131	24.916	24.842	25.409	25.936	25.048	25.278	25.400	25.113	25.027	24.783	24.635	25.095	2
27.548	27.847	28.263	28.398	29.507	28.175	28.576	28.571	28.389	28.151	28.015	27.711	28.368	2
32.057	31.634	31.588	32.259	32.979	32.005	32.143	32.456	31.933	31,979	31.513	31.478	31.909	31
35.432	34.400	35.883	35.080	37.463	34.804	36.513	35.294	36.275	34.775	35.797	34.231	36.248	35
40.700	39.435	39.021	40.215	40.738	39.899	39.706	40,461	39.446	39.866	38.927	39.241	39.417	4
44.259	42.617	44.732	43.460	46.702	43.117	45.518	43.725	45.221	43.082	44.626	42.407	45.187	4
50.737	48.536	48.341	49.496	50.469	49.106	49.190	49.798	48.869	49.065	48.226	48.297	48.833	5
54.831	54.562	55.055	55.641	57.479	55.203	56.022	55.981	55.656	55.158	54.924	54.294	55.615	5
62.446	60.158	61.892	61.348	64.616	60.865	62.978	61.722	62.567	60.815	61.744	59.863	62.520	6
70.200	68.553	68,239	69,909	71.243	69,358	69,438	70.335	68,984	69,301	68.076	68,216	68,933	7
77.400	78.131	77.761	76.506	81.184	79.977	79.127	77.639	78.610	76.497	77.575	78.100	78.551	8
88.200	85.645	88.626	83.865	88.846	87.670	91.242	87.739	86.772	86.448	85.631	88.260	89.933	9
01.780	99.664	97.150	97.593	97.391	102.020	100.017	99.821	98.061	98.353	96.770	100.414	101.633	10
111.569	110.155	113.052	107.865	113.333	112.759	116.389	111.565	111.565	109.924	110.097	112.228	115.629	11
129.831	126.535	124.952	123.904	125.263	129.526	128.641	126.733	124.690	124.870	123.049	127.487	129.232	12
143.498	137.599	143.532	134.739	143.889	140.851	147.769	137.815	141.643	135.788	139.780	138.634	146.803	14
155.663	157.741	156.082	154.462	156.47	161,470	160.690	157.989	154.029	155.665	152.002	158.928	159.639	16
179.284	170.467	178.930	166.923	179.375	174.496	184.212	170.735	176.576	168.224	174.252	171.749	183.008	18
205.487	194.143	193.365	190.107	193.846	198.732	199.073	194.448	190.821	191.588	188.310	195.603	197.772	20
22.065	218.249	220.222	213.712	220.769	223,408	226.722	218.592	217.324	215.377	214.464	219.891	225.240	22
252.907	240.634	247.566	235.631	248.182	246.322	254.874	241.012	244.309	237.467	241.094	242.444	253.208	25
84.310	274.210	272.957	268.510	273.636	280.692	281.015	274.641	269.366	270.602	265.822	276.274	279.178	28
13.470	302.191	311.045	295.909	311.818	309.334	320.226	302.666	306.952	298.215	302.913	304.465	318.133	31
57.210	302.181	342.784	200.008	343.636	000.004	352.902	JUZ.000	338.273	200.215	333.823	304.405	350.596	35
93.660		U-12.704		J-10.000		002.002		300.273		000.023		000.000	40
													41

325

MTH

转动惯量 J₁ Mass Moments of Inertia J₁

类型 MTH1...MTH2...MTH3...MTH4.. Types MTH1...MTH2...MTH3...MTH4...

HIGH POWER REDUCTOR

规格 1 ... 13 Sizes 1 ... 13

转动惯量 J₂(单位 kgm²) 是指相对于齿轮箱输出轴d₂的转动惯量。可按下式计算: J_{2= iN²XJ₁。} 转动惯量 J₁(单位 kgm²) 是指相对于齿轮箱输入轴d₁的转动惯量,输入轴下带风扇。

如果输入轴d1上带有风扇,则应加上 JL。

The mass moment of inertia J2 in kgm2 refers to the output shaft d2 of a gear unit and is calculated with the following formula: J2 =iN2xJ1.

The mass moment of inertia J₁ in kgm² refers to the input shaft d₁ of a gear unit without fan.

For shaft d with fan, JL has to be added.

20	1,7,7,0,0	量 J ₁ (单位 kgm²)	,			现格 Gearu						
in	1 2	3	4	5	6	7	8	9	10	- 11	12	13
.25	0.0048	0.0285	_	0.1570	Ť	0.4228		0.9271				10
1.4	0.0042	0.0259		0.1432		0.3849		0.8413				
1.6	0.0037	0.0244		0.1249		0.3345		0.7272		1.7511		3.738
1.8	0.0033	0.0197		0.1088		0.3045		0.6590		1.5889		3.218
2.0	0.0030	0.0182		0.0991		0.2769	_	0.5960		1.4383	-	2.904
.24	0.0028	0.0167		0.0901		0.2390	11 -4	0.5376		1.2975		2.611
2.5	0.0028	0.0148		0.0816		0.2159	-	0.4830		1.1653		2.337
2.8	0.0023	0.0134		0.0738		0.2010	W 8	0.4432		1.0408		2.078
.15	0.0021	0.0092	-	0.0500		0.1402	0 0	0.3105		0.8423		1.67
.15	0.0013	0.0092	- 1	0.0300	- //	0.1402		0.3103		0.7361		1.47
											-	
.0	0.0012	0.0070		0.0380		0.1058		0.2373		0.6465		1.28
.5	0.00087	0.0052		0.0297	-	0.0861		0.1996		0.4956	-	0.96
.0	0.00074	0.0045		0.0276		0.0748		0.1707		0.4062		0.89
.6	0.00065	0.0038		0.0233		0.0640		0.1410		0.3747		0.75
JL		0.060		0.045		0.100		0.100		0.290		0.29
.3		0.0055	0.0149	0.0329		0.0907		0.1995		0.5118		1.08
.1		0.0046	0.0134	0.0275		0.0746		0.1640		0.4473		0.94
.0		0.0041	0.0114	0.0245	0.0393	0.0655	0.1092	0.1438	0.2364	0.3906	0.6361	0.82
.0		0.0037	0.0102	0.0218	0.0323	0.0574	0.0884	0.1260	0.1916	0.3178	0.5491	0.71
0		0.0030	0.0086	0.0182	0.0285	0.0500	0.0767	0.1097	0.1664	0.2760	0.4736	0.6
1.2		0.0026	0.0076	0.0159	0.0252	0.0441	0.0665	0.0940	0.1443	0.2486	0.3780	0.55
2.5		0.0020	0.0053	0.0116	0.0207	0.0334	0.0574	0.0712	0.1244	0.1899	0.3241	0.42
4		0.0017	0.0045	0.0100	0.0179	0.0266	0.0501	0.0604	0.1057	0.1615	0.2895	0.36
6		0.0014	0.0038	0.0084	0.0133	0.0224	0.0383	0.0508	0.0804	0.1348	0.2226	0.31
8		0.0012	0.0032	0.0071	0.0113	0.0189	0.0302	0.0416	0.0676	0.1162	0.1872	0.27
0		0.00099	0.0028	0.0060	0.0094	0.0160	0.0252	0.0382	0.0565	0.0992	0.1549	0.23
2.4		0.00086	0.0023	0.0050	0.0079	0.0147	0.0211	0.0320	0.0460	0.0833	0.1328	
25		0.0000	U.UULU	0.0000	0.0067	0.0147	0.0178	0.0020	0.0421	0.0000	0.1125	
28				_	0.0056		0.0163	_	0.0351		0.0938	
lL			0.006	0.010	0.000	0.045	0.045	0.045	0.045	0.100	0.100	0.2
2.4			0.000	0.010	0.010	0.040	0.040	0.040	0.040	0.100	0.100	0.28
25				0.0065		0.0162		0.0391		0.1026		0.22
28				0.0054		0.0144		0.0325		0.1028	_	0.18
1.5		_		0.0034	0.0069	0.0121	0.0173	0.0323	0.0414	0.0033	0.1105	
5.5					0.0059	0.0121	0.0173	0.0256	0.0414		0.1105	0.16
				0.0042						0.0629		0.14
0				0.0034	0.0050	0.0089	0.0128	0.0215	0.0303	0.0545	0.0773	0.12
5				0.0030	0.0044	0.0078	0.0113	0.0189	0.0268	0.0481	0.0668	0.10
0				0.0023	0.0036	0.0057	0.0093	0.0136	0.0223	0.0359	0.0577	0.07
6				0.0019	0.0031	0.0049	0.0082	0.0117	0.0196	0.0283	0.0507	0.06
33			- 1	0.0016	0.0024	0.0041	0.0060	0.0099	0.0142	0.0238	0.0380	0.05
1				0.0012	0.0020	0.0032	0.0051	0.0074	0.0121	0.0190	0.0298	0.04
0				0.0010	0.0017	0.0028	0.0043	0.0062	0.0102	0.0160	0.0250	0.03
0				0.00087	0.0013	0.0023	0.0034	0.0052	0.0077	0.0145	0.0199	0.03
00					0.0011		0.0029		0.0065		0.0167	
12					0.00090		0.0024	7	0.0054		0.0152	
L				0.006	0.006	0.010	0.010	0.020	0.020	0.045	0.045	0.0
00						0.0033		0.0067		0.0175		0.03
12						0.0027	-	0.0055		0.0156		0.03
25						0.0024	0.0033	0.0049	0.0068	0.0131	0.0179	0.02
40						0.0020	0.0028	0.0043	0.0056	0.0116	0.0160	0.02
60						0.0018	0.0025	0.0035	0.0050	0.0097	0.0134	0.02
80					10 10	0.0015	0.0021	0.0030	0.0044	0.0085	0.0119	0.01
00				11 /	1 11	0.0012	0.0018	0.0023	0.0035	0.0059	0.0099	0.01
24				13.7	1 11	0.00097	0.0016	0.0019	0.0031	0.0051	0.0086	0.0
50				11///		0.00081	0.0013	0.0016	0.0023	0.0043	0.0061	0.00
80				W 4	-	0.00065		0.0013	0.0020	0.0035	0.0052	0.00
						0.00060	0.00082	0.0013	0.0020	0.0030	0.0032	0.00
15												
15												
15 55 00						0.00050	0.00066	0.00096	0.0014 0.0011	0.0025	0.0036	0.00

326

平行轴齿轮箱 Helical Gear Units

转动惯量 J₁ Mass Moments of Inertia J₁

类型 MTH1..,MTH2..,MTH3..,MTH4.. Types MTH1..,MTH2..,MTH3..,MTH4..

规格 14 ... 26 Sizes 14 ... 26

转动惯量 J2 (单位 kgm²) 是指相对于齿轮箱输出轴d2的转动惯量,可按下式计算: J2= in²XJ1。

转动惯量 J₁ (单位 kgm²) 是指相对于齿轮箱输入轴d₁的转动惯量,输入轴不带风扇。

如果输入轴d1上带有风扇,则应加上 JL。

The mass moment of inertia J2 in kgm2 refers to the output shaft d2 of a gear unit and is calculated with the following formula: J2 =iN2xJ1.

The mass moment of inertia J₁ in kgm² refers to the input shaft d₁ of a gear unit without fan.

For shaft d with fan, JL has to be added.

						見格 Gearu							
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	Ь.
													1
	0.0055		44 0540		04 0504								
	6.8655		11.6548		21.8584			- 10	All .				
	6.1491 5.5216		10.3549 9.3831		18.6492 16.6673		- 6	- 10	-	_			2
	4.9573		8.4273		14.7965	1 11	-		-				
	3.9096				11.9834	-	-		-				
	3.4057		6.7095 5.8542	- 6	11.1368	- 4	- 66		-		-		13
	2.9306		5.0470		9.5179			4 4					- 3
	2.3019		4.0029		7.8709								
	1.9601		3.5545		6.6571								
	1.6568		3.0066		5.5019								
_	0.690		0.690		0.690								
	2.6799		5.2845		10.5289	_							Н
	2.3538	2.8931	4.3679	5.7591	9.2492	11.3721	12.2959						
1.2839	2.0651	2.5287	3.8397	4.7220	8.1117	9.9364		13.2150			-		
1.1082	1.8080	2.2077	3.3666	4.1290	7.0946	8.6683	9.3069	11.4516					
0.9553	1.5782	1.9236	2.9408	3.6012	6.2359	7.5421	8.1419	9.9054	13.82				
0.8216	1.3718	1.6710	2.5560	3.1293	5.4896	6.5975	7.1415	8.6256	12.15	14.70			1
0.7041	1.1198	1.4455	2.0404	2.7059	4.4208	5.7819	5.6707	7.5325	9.45	12.87			
0.6231	0.9578	1.1799	1.7645	2.1567	3.7953	4.6544	4.8559	5.9832	8.09	10.02	15.28		-
0.4721	0.8265	1.0050	1.5114	1.8573	3.2226	3.9795	4.1218	5.1024	6.86	8.54	12.83	16.31	-
0.4044	0.6730	0.8639	1.2153	1.5843	2.5603	3.3655	3.2191	4.3129	5.49	7.20	10.74	13.62	-
0.3434	0.5438	0.7022	1.1227	1.2714	2.2165	2.6665	2.7632	3.3611	4.90	5.75	8.99	11.37	
0.3032	0.0400	0.5653	1.1227	1.1726	E.E.100	2.3021	2.7002	2.8777	4.00	5.12	0.00	9.49	2
0.2542		0.0000		1.1720		2.0021		2.0777		0.12		0.70	l '
0.2042													\vdash
0.290	0.290	0.290	0.690	0.690	0.690	0.690	0.690	0.690	0.690	0.690	0.690	0.690	_
O.L.O	0.7409	O.E.O.O	0.8137	0.000	1.6434	0.000	3.7138	0.000	5.010	0.000	10.05	0.000	2
	0.6011	0.7603	0.6552	0.8546	1.3216	1.7165	3.0172	3.8090	3.991	5.183	8.05	10.46	
0.2974	0.5232	0.6156	0.5669	0.6857	1.1429	1.3759	2.6255	3.0886	3.426	4.121	6.43	8.36	
0.2413	0.4553	0.5351	0.4909	0.5920	0.9874	1.1871	2.2815	2.6841	2.937	3.533	5.53	6.66	3
0.1960	0.3689	0.4650	0.3943	0.5113	0.8515	1.0232	1.9780	2.3293	2.511	3.024	4.74	5.72	1
0.1705	0.3198	0.3759	0.3398	0.4091	0.7323	0.8803	1.7091	2.0167	2.139	2.581	4.04	4.89	-
0.1483	0.2896	0.3254	0.3064	0.3516	0.6501	0.7552	1.4696	1.7402	1.813	2.195	3.44	4.17	
0.1287	0.2106	0.2944	0.2241	0.3165	0.4647	0.6692	1.1988	1.4943	1.477	1.858	2.73	3.53	
0.1114	0.1782	0.2145	0.1886	0.2322	0.3961	0.4786	1.0146	1.2189	1.234	1.514	2.32	2.80	
0.0793	0.1491	0.1812	0.1569	0.1949	0.3344	0.4073	0.8665	1.0304	1.042	1.263	1.95	2.38	
0.0669	0.1216	0.1515	0.1289	0.1619	0.2818	0.3431	0.6700	0.8790	0.803	1.065	1.48	2.00	
0.0564	0.1034	0.1235	0.1093	0.1330	0.2352	0.2893	0.5346	0.6798	0.633	0.821	1.35	1.51	
0.0435	0.0865	0.1050	0.0911	0.1126	0.1898	0.2410	0.4883	0.5418	0.575	0.646	1.11	1.38	H
0.0398		0.0877		0.0937		0.1943		0.4946		0.587		1.13	
0.0329			L AVIT										
0.045	0.100	0.100	0.100	0.100									
	0.1080		0.1130		0.2401		0.6098		0.679		1.344		
	0.0875	0.1089	0.0916	0.1149	0.1936	0.2436	0.5276	0.6147	0.582	0.688	1.158	1.363	
0.0403	0.0760	0.0881	0.0796	0.0930	0.1681	0.1962	0.4561	0.5316	0.501	0.590	0.995	1.172	
0.0331	0.0660	0.0766	0.0691	0.0808	0.1457	0.1702	0.3653	0.4594	0.398	0.507	0.854	1.007	
0.0292	0.0570	0.0664	0.0598	0.0701	0.1254	0.1474	0.3140	0.3677	0.340	0.403	0.730	0.863	
0.0258	0.0498	0.0573	0.0524	0.0606	0.1065	0.1268	0.2809	0.3158	0.303	0.344	0.644	0.737	
0.0211	0.0380	0.0501	0.0393	0.0530	0.0811	0.1076	0.2157	0.2825	0.233	0.306	0.488	0.651	
0.0183	0.0299	0.0382	0.0310	0.0398	0.0681	0.0820	0.1819	0.2170	0.196	0.236	0.417	0.492	
0.0136	0.0250	0.0301	0.0259	0.0314	0.0569	0.0688	0.1506	0.1829	0.162	0.198	0.353	0.421	
0.0115	0.0210	0.0251	0.0218	0.0262	0.0463	0.0574	0.1297	0.1514	0.138	0.163	0.311	0.356	
0.0096	0.0177	0.0211	0.0184	0.0221	0.0424	0.0467	0.1097	0.1299	0.117	0.139	0.261	0.314	
0.0080	0.0162	0.0177	0.0169	0.0186	0.0363	0.0427	0.0916	0.1103	0.097	0.118	0.212	0.263	
0.0068		0.0162		0.0170		0.0366		0.0920		0.098		0.213	
0.0056												-	



HE HE

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units

转动惯量 J₁ Mass Moments of Inertia J₁

类型 MTB2..,MTB3..,MTB4.. Types MTB2..,MTB3..,MTB4..

规格 1 ... 13 Sizes 1 ... 13

转动惯量J2(单位 kgm²) 是指相对于齿轮箱输出轴d2的转动惯置,可按下式计算:J2= iN²XJ1。

转动惯量J1(单位 kgm²) 是指相对于齿轮箱输入轴d1的转动惯量,输入轴不带风扇。

如果输入轴d1上带有风扇,则应加上JL。

The mass moment of inertia J_2 in kgm² refers to the output shaft d_2 of a gear unit and is calculated with the following formula: $J_2 = in^2 x J_1$.

The mass moment of inertia J₁ in kgm² refers to the input shaft d₁ of a gear unit without fan.

For shaft d with fan, JL has to be added.

						- 告於領	現格 Gearu	nit sizes					
iN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
5.0	0.0021	0.0049	0.0314	0.0314	0.0707		0.1988		0.4403		1.2743		2.7700
5.6	0.0019	0.0043	0.0096	0.0262	0.0604		0.1691		0.3744		1.0697		2.3418
6.3	0.0016	0.0035	0.0076	0.0228	0.0495	0.0805	0.1365	0.2276	0.2988	0.4986	0.8428	1.4755	1.8526
7.1	0.0014	0.0033	0.0071	0.0197	0.0420	0.0687	0.1207	0.1931	0.2543	0.4229	0.7257	1.2273	1.6222
8.0	0.0012	0.0027	0.0057	0.0152	0.0321	0.0555	0.0875	0.1542	0.1874	0.3346	0.5250	0.9645	1.174
9.0	0.0010	0.0023	0.0052	0.0129	0.0295	0.0470	0.0786	0.1352	0.1709	0.2837	0.4753	0.8231	1.0617
10	0.00084	0.0018	0.0039	0.0104	0.0250	0.0363	0.0681	0.0985	0.1456	0.2097	0.4072	0.6005	0.9214
11.2	0.00079	0.0017	0.0037	0.0093	0.0214	0.0327	0.0590	0.0879	0.1241	0.1897	0.3493	0.5392	0.7959
12.5	0.00054	0.0012	0.0028			0.0274		0.0752		0.1599		0.4557	
14	0.00043	0.00098	0.0023			0.0235		0.0650		0.1363		0.3909	
16	0.00040	0.00082	0.0019										
18	0.00031	0.00063	0.0015										
JL	0.005	0.006	0.010	0.020	0.045	0.045	0.100	0.100	0.100	0.100	0.290	0.290	0.690
12.5				0.0073	0.0159		0.0445		0.0995		0.2740		0.6152
14				0.0071	0.0156	15	0.0436		0.0967		0.2671		0.6026
16				0.0060	0.0136	0.0174	0.0368	0.0487	0.0842	0.1084	0.2344	0.3029	0.514
18				0.0059	0.0133	0.0168	0.0363	0.0474	0.0825	0.1040	0.2300	0.2925	0.5068
20			0.0023	0.0055	0.0124	0.0145	0.0339	0.0393	0.0770	0.0897	0.2146	0.2527	0.4742
22.4			0.0021	0.0047	0.0105	0.0141	0.0282	0.0385	0.0657	0.0870	0.1822	0.2461	0.4026
25			0.0017	0.0039	0.0083	0.0130	0.0243	0.0356	0.0534	0.0805	0.1462	0.2270	0.3196
28			0.0015	0.0036	0.0077	0.0111	0.0209	0.0296	0.0452	0.0687	0.1286	0.1926	0.2714
31.5			0.0013	0.0029	0.0062	0.0087	0.0162	0.0253	0.0348	0.0555	0.0936	0.1539	0.2004
35.5			0.0011	0.0024	0.0055	0.0080	0.0137	0.0218	0.0315	0.0470	0.0837	0.1349	0.1819
40			0.00089	0.0019	0.0041	0.0065	0.0110	0.0169	0.0265	0.0363	0.0720	0.0983	0.1539
45			0.00083	0.0018	0.0039	0.0057	0.0098	0.0142	0.0227	0.0326	0.0626	0.0877	0.1312
50			0.00057	0.0013	0.0030	0.0043	0.0081	0.0114	0.0178	0.0274	0.0469	0.0751	0.1028
56			0.00046	0.0011	0.0025	0.0040	0.0068	0.0102	0.0146	0.0235	0.0384	0.0649	0.0853
63			0.00042	0.00087	0.0021	0.0031	0.0059	0.0084	0.0124	0.0184	0.0326	0.0489	0.072
71			0.00033	0.00067	0.0016	0.0026	0.0047	0.0070	0.0100	0.0150	0.0262	0.0400	0.0585
80						0.0021		0.0061		0.0128		0.0339	
90						0.0016		0.0048		0.0102		0.0272	
JL			0.005	0.006	0.010	0.010	0.020	0.020	0.045	0.045	0.100	0.100	0.290
80					0.0024		0.0057		0.0129		0.0350		0.0795
90					0.0021		0.0049		0.0110		0.0291		0.0678
100					0.0018	0.0024	0.0040	0.0058	0.0086	0.0131	0.0250	0.0358	0.0548
112					0.0016	0.0022	0.0037	0.0049	0.0079	0.0111	0.0215	0.0297	0.0465
125					0.0013	0.0018	0.0030	0.0040	0.0064	0.0087	0.0167	0.0254	0.0359
140					0.0011	0.0016	0.0025	0.0038	0.0057	0.0081	0.0141	0.0219	0.0323
160					0.00091	0.0013	0.0020	0.0031	0.0043	0.0065	0.0113	0.0170	0.027
180					0.00085	0.0011	0.0018	0.0025	0.0040	0.0058	0.0101	0.0143	0.0233
200					0.00058	0.00092	0.0013	0.0020	0.0031	0.0043	0.0083	0.0114	0.0182
224					0.00047	0.00086	0.0011	0.0018	0.0025	0.0041	0.0070	0.0102	0.014
250					0.00043	0.00059	0.00089	0.0014	0.0021	0.0031	0.0060	0.0084	0.012
280					0.00033	0.00047	0.00069	0.0011	0.0016	0.0026	0.0048	0.0071	0.010
315					0.00028	0.00043	0.00058	0.00091	0.0014	0.0021	0.0040	0.0061	0.008
355						0.00034		0.00069		0.0016		0.0048	
400						0.00028		0.00059		0.0014		0.0041	

328

直交轴齿轮箱 Bevel-helical Gear Units

转动惯量 J₁ Mass Moments of Inertia J₁

类型 MTB2..,MTB3..,MTB4.. Types MTB2..,MTB3..,MTB4..

规格 14...26 Sizes 14...26

转动惯量J2(单位 kgm²) 是指相对于齿轮箱输出轴d2的转动惯量,可按下式计算:J2= iN²XJ1。

转动惯量J1(单位 kgm²) 是指相对于齿轮箱输入轴d1的转动惯量,输入轴不带风扇。

如果输入轴d1上带有风扇,则应加上JL。

The mass moment of inertia J_2 in kgm² refers to the output shaft d_2 of a gear unit and is calculated with the following formula: $J_2 = iN^2XJ_1$.

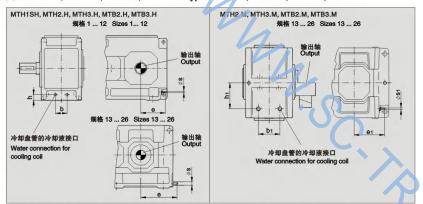
The mass moment of inertia J₁ in kgm² refers to the input shaft d₁ of a gear unit without fan.

For shaft d with fan, JL has to be added.

14 15 6.17: 5.34' 3.0962 4.75 2.0500 2.75' 1.7802 2.350 1.2968 2.14' 1.1653 1.79' 1.0001 0.8634 0.690 0.69 1.690 0.693 1.69' 0.6938 1.47' 0.6456 1.45- 0.6424 1.30' 0.5424 1.30' 0.5424 1.30' 0.5424 0.77' 0.518 1.14' 0.938 0.90' 0.1882 0.77' 0.31' 0.50' 0.20' 0.43' 0.1882 0.76' 0.1882 0.76' 0.1882 0.76' 0.1882 0.76' 0.1882 0.76' 0.1882 0.96' 0.1887 0.27' 0.1983 0.22 0.1000 0.1980	15 6.6007 16 5.6746 16 4.7073 18 2.9105 18 2.9105 18 2.9105 18 2.9105 18 2.9105 18 2.9105 10 0.690 10 0.690 10 0.690 11 1.7505 12 1.7505 12 1.7505 13 1.7505 14 1.7505 15 1.5152	17 10.3549 8.5744 7.1324 5.0109 4.5186 3.8518 3.3164	9.0369 7.4979 5.2942 4.7581 4.0340 3.4725	齿轮和3	現格 Gearu 20	nit sizes 21	22	23	24	25	26	5 5 6 7 8
6.173 5.344 3.0962 4.5972 3.722 2.0500 2.756 1.7802 2.500 1.2968 2.144 1.1653 1.794 1.0001 0.8634 0.690 0.69 1.696 1.696 0.6638 1.479 0.6456 1.454 0.5424 1.377 0.5456 1.454 0.938 0.907 0.4189 0.777 0.50 0.2812 0.50 0.207 0.436 0.1587 0.270 0.1587 0.270 0.1587 0.270 0.1587 0.290 0.1587 0.290 0.1593 0.220 0.0978 0.156	53 15 6.6007 16 6.6007 16 4.7073 18 3.9356 18 2.9105 18 2.9105 18 2.2495 1.8843 0 0.690 0 0.690 17 1.7023 15 1.5152	10.3549 8.5744 7.1324 5.0109 4.5186 3.8518 3.3164	9.0369 7.4979 5.2942 4.7581 4.0340 3.4725	19	20	21	22	28	24	25	26	5 6 7
3.0962 4.444 2.5972 3.750 2.5000 2.756 1.7802 2.500 1.7802 2.500 1.7802 2.500 1.0001 0.8634 1.698 1.69	15 6.6007 16 5.6746 16 4.7073 18 2.9105 18 2.9105 18 2.9105 18 2.9105 18 2.9105 18 2.9105 10 0.690 10 0.690 10 0.690 11 1.7505 12 1.7505 12 1.7505 13 1.7505 14 1.7505 15 1.5152	8.5744 7.1324 5.0109 4.5186 3.8518 3.3164	7.4979 5.2942 4.7581 4.0340 3.4725	٨	1	Π	32	2				5 6 7
3.0962 4.444 2.5972 3.722 2.0500 2.756 1.7902 2.500 1.2968 2.144 1.1653 1.7991 0.6894 0.6894 0.6894 1.656 0.6638 1.479 0.6456 1.455 0.5424 1.377 0.544 1.377 0.544 1.377 0.545 1.144 0.338 0.900 0.4189 0.772 0.207 0.434 0.207 0.436 0.1882 0.366 0.1882 0.366 0.1882 0.366 0.1887 0.72	66 5.6746 4.7073 3.9356 18 2.9105 18 2.6398 4 2.2495 1.8843 0 0.690 52 58 1.7505 1.7023 15 1.5152	8.5744 7.1324 5.0109 4.5186 3.8518 3.3164	7.4979 5.2942 4.7581 4.0340 3.4725	Λ	1	ΤΙ	32	2				8
2.5972 3.72/ 2.0500 2.75/ 1.7802 2.500 1.2968 2.14/ 1.1853 1.79/ 1.1853 1.79/ 1.0001 0.8634 1.65/ 0.6890 0.68 1.69/ 1.65/ 0.6638 1.47/ 0.6456 1.45/ 0.518 1.14/ 0.4938 0.90/ 0.4180 0.77/ 0.317 0.50/ 0.2070 0.43/ 0.1562 0.96/ 0.1587 0.70/ 0.1587 0.70/ 0.1587 0.70/ 0.1587 0.70/ 0.1587 0.70/ 0.1587 0.70/ 0.1580 0.29/ 0.1593 0.22/ 0.1500 0.1982 0.20/ 0.1500 0.1982 0.36/ 0.1500 0.1982 0.36/ 0.1500 0.1982 0.36/ 0.1500 0.1982 0.36/ 0.1500 0.1982 0.36/ 0.1500 0.1982 0.36/	96 4.7073 98 3.9356 18 2.9105 18 2.6398 18 2.2495 1.8843 0 0.690 0 0.690 1.7505 1.7023 1.5152	7.1324 5.0109 4.5186 3.8518 3.3164	7.4979 5.2942 4.7581 4.0340 3.4725	Λ	1	T	32	2				8
2.0500 2.756 1.7802 2.50 1.7802 2.50 1.7802 2.50 1.2988 2.1796 1.0001 0.8634 1.698 1	08 3.9356 18 2.9105 18 2.6398 18 2.2495 1.8843 0 0.690 1.7505 1.7023 1.5152	5.0109 4.5186 3.8518 3.3164	7.4979 5.2942 4.7581 4.0340 3.4725	Λ	1	Π	32	2				1
1.7802 2.50 1.2968 2.144 1.1653 1.796 1.0001 0.8634 0.690 0.693 1.694 1.654 0.6465 1.457 0.6465 1.457 0.5918 1.144 0.938 0.907 0.317 0.50 0.2812 0.50 0.2812 0.50 0.1587 0.70 0.1382 0.360 0.1587 0.77 0.1353 0.22 0.1050 0.1950	88 2.9105 88 2.6398 84 2.2495 1.8843 0 0.690 52 58 1.7505 97 1.7023 15 1.5152	4.5186 3.8518 3.3164 0.690	5.2942 4.7581 4.0340 3.4725	Λ	1	П	32	2				-
1.2968 2.144 1.1653 1.796 1.1653 1.796 1.0001 0.8634 0.690 0.68 1.696 1.696 1.696 1.696 1.696 1.696 1.697 0.6456 1.454 0.5424 1.37 0.5918 1.144 0.4938 0.900 0.4189 0.777 0.50 0.2812 0.50 0.2070 0.438 0.1587 0.276 0.1882 0.366 0.1587 0.276 0.1882 0.366 0.1587 0.276 0.1953 0.226	0 0.690 52 1.7505 68 1.5152	3.8518 3.3164 0.690	4.7581 4.0340 3.4725	Λ	/		52					1 3
1.1653 1.796 1.0001 0.8634 0.690 0.69 1.696 1.696 1.696 1.696 1.697 0.6456 1.45 0.5424 1.37 0.6456 1.45 0.5424 1.37 0.6456 0.5618 1.45 0.5281 0.500 0.4189 0.772 0.207 0.430 0.1000 0.1982 0.306 0.1587 0.270 0.1587 0.270 0.1580 0.290 0.1580 0.290 0.0878 0.156	0 0.690 52 1.7505 68 1.7505 67 1.5152	0.690	4.0340 3.4725	Λ	//)/				1	-
1.0001 0.8634 0.690 0.693 1.694 1.654 0.6468 1.475 0.5918 1.144 0.938 0.90 0.4189 0.777 0.317 0.50 0.2812 0.50 0.1882 0.366 0.1587 0.276 0.1363 0.220 0.1587 0.230 0.1587 0.230 0.1587 0.230 0.1587 0.230 0.1587 0.230 0.1587 0.230 0.1587 0.230 0.1587 0.230	1.8843 0 0.690 52 58 1.7505 97 1.7023 15 1.5152	0.690	3.4725	1 1		-	1					Ι.
0.8634 0.690 0.69 1.690 1.690 1.690 0.6638 1.470 0.6456 1.45- 0.6456 1.45- 0.6424 1.37 0.5018 1.144 0.4938 0.900 0.4189 0.777 0.50 0.2810 0.50 0.2070 0.434 0.1587 0.270 0.1353 0.22- 0.1353 0.22- 0.00878 0.156	0 0.690 52 58 1.7505 97 1.7023 45 1.5152											1
0.690 0.69 1.691 1.691 1.691 1.691 1.691 1.691 1.691 1.691 1.691 1.691 1.691 1.491 1.371 1.691 1.371 1.691 1.393 1.901 1.491 1.393 1.901 1.491 1	52 58 1.7505 97 1.7023 45 1.5152											1
1.69t 1.65t 0.6638 1.47t 0.6456 1.45t 0.5424 1.37t 0.5018 1.14t 0.5018 0.90t 0.4180 0.77t 0.3017 0.50 0.2010 0.500 0.1587 0.27t 0.1583 0.201 0.1587 0.27t 0.1583 0.22t	52 58 1.7505 97 1.7023 45 1.5152											┞
1.69t 1.65t 0.6638 1.47t 0.6456 1.45t 0.5424 1.37t 0.5018 1.14t 0.5018 0.90t 0.4180 0.77t 0.3017 0.50 0.2010 0.500 0.1587 0.27t 0.1583 0.201 0.1587 0.27t 0.1583 0.22t	52 58 1.7505 97 1.7023 45 1.5152											L
1.69t 1.65t 0.6638 1.47t 0.6456 1.45t 0.5424 1.37t 0.5018 1.14t 0.5018 0.90t 0.4180 0.77t 0.3017 0.50 0.2010 0.500 0.1587 0.27t 0.1583 0.201 0.1587 0.27t 0.1583 0.22t	52 58 1.7505 97 1.7023 45 1.5152											┡
0.6638 1.479 0.6638 1.479 0.6456 1.455 0.5424 1.37 0.5918 1.144 0.938 0.90 0.4189 0.777 0.317 0.5 0.2812 0.50 0.1587 0.798 0.1587 0.798 0.1583 0.22 0.1587 0.2818 0.1680 0.1587 0.798	58 1.7505 97 1.7023 45 1.5152	3.4843	0.690	= 0000		0.00						Η.
0.6638 1.479 0.6456 1.455 0.5424 1.37 0.5438 1.144 0.938 0.90 0.4189 0.777 0.3417 0.56 0.2812 0.500 0.207 0.436 0.1587 0.776 0.1353 0.224 0.1060 0.199 0.0678 0.156	97 1.7023 45 1.5152	_		7.8896		8.3877						1
0.6456 1.45 0.5424 1.37 0.5918 1.144 0.5918 0.909 0.4189 0.77 0.3917 0.50 0.2812 0.50 0.1082 0.309 0.1587 0.77 0.1353 0.22 0.1080 0.198 0.0678 0.156	1.5152	3.4451	3.5988	7.7305	8.0659	8.2186	8.6052					╀
0.5424 1.37 0.5918 1.144 0.938 0.90 0.4189 0.772 0.3917 0.50 0.2010 0.50 0.2010 0.434 0.1587 0.270 0.1353 0.22 0.1060 0.195 0.0878 0.158		3.0661	3.5397	6.9989	7.8400	7.4408	8.3643					H
0.5918 1.144 0.938 0.900 0.4189 0.777 0.3917 0.56 0.2812 0.50 0.207 0.434 0.1882 0.368 0.1587 0.270 0.1353 0.22 0.1060 0.198 0.0878 0.158		3.0418	3.1370	6.8398	6.9560	7.2717	7.4142					
0.438 0.90 0.4189 0.772 0.3317 0.56 0.2812 0.50 0.2079 0.436 0.1882 0.368 0.1587 0.276 0.1353 0.22 0.1060 0.198 0.0878 0.158	_	2.8806	3.1004	6.3626	6.8399	6.7643	7.2972	12.93		14.57		L
0.4189 0.772 0.3317 0.50 0.2812 0.50 0.2079 0.430 0.1882 0.368 0.1587 0.270 0.1353 0.222 0.1060 0.198 0.0878 0.158		2.4284	2.9267	5.4882	6.4527	5.8027	6.8842	10.90	13.15	13.51		1
0.3317 0.56 0.2812 0.50 0.2079 0.430 0.1882 0.368 0.1587 0.270 0.1353 0.222 0.1060 0.198 0.0878 0.158	_	1.9196	2.4645	4.5614	5.5587	4.8075	5.8965	8.99	11.07	11.03		H
0.2812 0.50 0.2079 0.430 0.1882 0.368 0.1587 0.270 0.1353 0.22. 0.1060 0.198 0.0878 0.158		1.6758	1.9474	3.8203	4.6166	4.0148	4.8809	7.45	9.12	9.06	11.34	1
0.2079		1.2159	1.6981	2.8212	3.8639	2.9719	4.0729	5.24	7.55	6.49	9.30	13
0.1882 0.369 0.1587 0.270 0.1353 0.220 0.1060 0.199 0.0878 0.150		1.0968	1.2332	2.5642	2.8550	2.6917	3.0169	4.70	5.32	5.76	6.68	1
0.1587 0.270 0.1353 0.220 0.1060 0.199 0.0878 0.150		0.9481	1.1114	2.1920	2.5928	2.2890	2.7297	3.98	4.77	4.78	5.92	┖
0.1353 0.22 0.1060 0.199 0.0878 0.156		0.8188	0.9592	1.8351	2.2138	1.9182	2.3180	3.42	4.03	4.11	4.90	₽
0.1060 0.199 0.0878 0.158		0.5713	0.8283	1.4000	1.8537	1.4641	1.9429	2.58	3.46	3.11	4.21	┖
0.0878 0.158		0.4692	0.5787	1.1439	1.4144	1.1946	1.4832	2.16	2.61	2.58	3.19	┖
		0.4054	0.4750	1.0429	1.1553	1.0845	1.2097	1.98	2.19	2.33	2.65	┖
0.0745	_	0.3333	0.4101	0.8730	1.0522	0.9051	1.0970	1.62	2.01	1.89	2.38	1
	0.1605		0.3369		0.8802		0.9147		1.64		1.93	Ͱ
0.0601												┖
0.290 0.29		0.690	0.690	0.690	0.690	0.690	0.690	0.690	0.690	0.690	0.690	╀
0.22		0.2276		0.4955		1.4120		1.519		3.158		1
0.18		0.1931	0.2307	0.4203	0.5009	1.1776	1.4199	1.261	1.533	2.645	3.188	
0.0807 0.150		0.1542	0.1956	0.3327	0.4248	0.9261	1.1838	0.991	1.272	2.087	2.669	L
0.0688 0.13		0.1352	0.1561	0.2821	0.3360	0.7924	0.9309	0.844	0.999	1.810	2.106	
0.0556 0.096		0.0985	0.1367	0.2085	0.2848	0.5767	0.7962	0.617	0.851	1.320	1.825	
0.0471 0.08		0.0879	0.0997	0.1887	0.2106	0.5190	0.5796	0.553	0.622	1.185	1.331	1
0.0364 0.073		0.0752	0.0889	0.1591	0.1905	0.4404	0.5215	0.466	0.557	1.015	1.194	
0.0327 0.063	_	0.0650	0.0760	0.1357	0.1605	0.3778	0.4423	0.400	0.470	0.876	1.022	
0.0274 0.04	_	0.0490	0.0657	0.1063	0.1368	0.2829	0.3794	0.300	0.403	0.598	0.882	
0.0235 0.039		0.0400	0.0495	0.0880	0.1071	0.2335	0.2842	0.247	0.302	0.504	0.620	
0.0184 0.033	33 0.0395	0.0339	0.0404	0.0747	0.0887	0.1998	0.2345	0.211	0.249	0.438	0.508	
0.0151 0.020	0.0335	0.0272	0.0343	0.0603	0.0753	0.1619	0.2007	0.170	0.212	0.355	0.441	
0.0128 0.02	7 0.0269	0.0221	0.0275	0.0493	0.0607	0.1289	0.1625	0.136	0.172	0.286	0.358	
0.0103	0.0208		0.0223		0.0497		0.1294		0.137		0.288	

329

HEN HEN



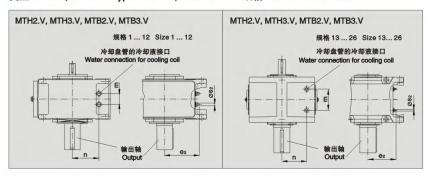
规格			MTH e MTI						/MTB3. VMTB3.				MT Oe MT					型 MT e MT		
Size	b mm	e mm	h mm	s	1)	b mm	e mm	h mm	s	1)	b mm	e mm	h mm	s	1)	b mm	e mm	h mm	s	1)
1	30	150	45	G1/4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	64	125	40	G1/4	4
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78	130	40	G1/4	4
3	48	205	74	G 1/2	4	34	130	55	G 1/2	4	-	-	-	-	-	58	140	52	G 1/2	4
4	-	-	-	-	-	34	155	60	G 1/2	4	-	-	-	-	-	74	160	54	G 1/2	4
5	88	270	90	G 1/2	4	68	170	64	G 1/2	4	70	175	60	G 1/2	4	130	175	62	G 1/2	8
6	-	-	-	-	-	70	215	68	G 1/2	4	70	220	69	G 1/2	4	120	220	68	G 1/2	4
7	124	310	135	G 1/2	4	100	210	83	G 1/2	4	80	210	83	G 1/2	4	140	210	80	G 1/2	8
8	-	-	-	-	-	100	270	83	G 1/2	4	80	270	83	G 1/2	4	140	270	80	G 1/2	4
9	116	365	110	G 1/2	8	140	245	110	G 1/2	8	150	245	107	G 1/2	4	232	245	110	G 1/2	8
10	-	-	-	-	-	100	295	95	G 1/2	8	90	295	95	G 1/2	4	150	295	90	G 1/2	8
11	146	425	130	G 1/2	8	110	275	95	G 1/2	8	200	275	115	G 1/2	8	312	275	115	G 1/2	8
12	-	-	-	-	-	200	360	109	G 1/2	8	200	360	115	G 1/2	8	300	360	115	G 1/2	8
13	152	480	150	G 1/2	8	252	455	116	G 1/2	8	252	460	116	G 1/2	8	324	460	116	G 1/2	8
14	-	-	-	-	-	252	525	116	G 1/2	8	252	530	116	G 1/2	8	324	530	116	G 1/2	8
15	172	560	130	G 1/2	8	290	535	119	G 1/2	8	290	540	119	G 1/2	8	396	540	119	G 1/2	8
16	-	-	-	-	-	290	580	119	G 1/2	8	290	585	119	G 1/2	8	396	585	119	G 1/2	8
17	202	600	145	G 1/2	8	340	575	134	G 1/2	8	300	580	134	G 1/2	8	468	580	134	G 1/2	8
18	-	-	-	-	-	340	635	134	G 1/2	8	300	640	134	G 1/2	8	468	640	134	G 1/2	8
19		用户要	求供货	On re	quest	根据月	月戸要	求供货	On re	auest	根据	用户要	求供的	On red	uest			-		

规格			MTH2.M/ MTH2.M/	MTB3.M MTB3.M				类型 MTH ype MTH					类型 MTB: ype MTB		
Size	b ₁ mm	e ₁ mm	h ₁ mm	S ₁	1)	b ₁ mm	e ₁ mm	h ₁ mm	S 1	1)	b ₁ mm	e ₁ mm	h₁ mm	81	1)
13	252	335	300	G 1/2	8	252	335	300	G 1/2	8	324	335	300	G 1/2	8
14	252	405	300	G 1/2	8	252	405	300	G 1/2	8	324	405	300	G 1/2	8
15	290	395	335	G 1/2	8	290	395	340	G 1/2	8	396	390	345	G 1/2	8
16	290	440	335	G 1/2	8	290	440	340	G 1/2	8	396	435	345	G 1/2	8
17	340	425	380	G 1/2	8	300	425	380	G 1/2	8	324	425	395	G 1/2	8
18	340	485	380	G 1/2	8	300	485	380	G 1/2	8	324	485	395	G 1/2	8
9 – 26		根据用户	要求供货	On request	t		根据用户	要求供货	On request	t			-		

1) 冷却液需要量 (l/min)

冷却盘管适用于淡水、海水和半咸水。 Cooling coil suitable for fresh, sea and brackish

齿轮箱 Gear Units 冷却盘管 Cooling Coils 立式安装 Vertical 类型 MTH..V, MTB..V Types MTH..V, MTB..V 规格 1... 26 Sizes 1 ... 26



规格	类型 M	TH2.V/MT	B3.V Type	MTH2.V/I	VTB3.V		类型 MTI	H3.V Typ	e MTH3.V			类型 MTI	32.V Type	e MTB2.V	
Size	m mm	n mm	e2 mm	82	1)	m mm	n mm	e2 mm	82	(1)	m	n mm	e2 mm	82	(1)
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	_	64	90	125	G1/4	4
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78	105	130	G1/4	4
3	34	120	130	G1/2	4	-	-	-	-	-	58	123	140	G1/2	4
4	34	140	155	G 1/2	4	-	-	-	-	_	74	146	160	G 1/2	4
5	68	166	170	G 1/2	4	70	170	175	G 1/2	4	130	168	175	G 1/2	8
6	70	162	215	G 1/2	4	70	161	220	G 1/2	4	120	162	220	G 1/2	4
7	100	197	210	G 1/2	4	80	197	210	G 1/2	4	140	200	210	G 1/2	8
8	100	197	270	G 1/2	4	80	197	270	G 1/2	4	140	200	270	G 1/2	4
9	140	210	245	G 1/2	8	150	213	245	G 1/2	4	232	210	245	G 1/2	8
10	100	225	295	G 1/2	8	90	225	295	G 1/2	4	150	230	295	G 1/2	8
11	110	285	275	G 1/2	8	200	265	275	G 1/2	8	312	265	275	G 1/2	8
12	200	271	360	G 1/2	8	200	265	360	G 1/2	8	300	265	360	G 1/2	8
13	252	300	335	G 1/2	8	252	300	335	G 1/2	8	324	300	335	G 1/2	8
14	252	300	405	G 1/2	8	252	300	405	G 1/2	8	324	300	405	G 1/2	8
15	290	335	395	G 1/2	8	290	340	395	G 1/2	8	396	345	390	G 1/2	8
16	290	335	440	G 1/2	8	290	340	440	G 1/2	8	396	345	435	G 1/2	8
17	340	380	425	G 1/2	8	300	380	425	G 1/2	8	324	395	425	G 1/2	8
18	340	380	485	G 1/2	8	300	380	485	G 1/2	8	324	395	485	G 1/2	8
19 - 26		根据用户	是求供货	On request			根据用户	要求供货	On request				-		

				1	冷却	盘管适用于	Cooling	coil for					
类型	规格	3	是江河滑	Dip lubrication	on	Forced It		强制润滑 with flanged	on pump	Forced		通制润滑 n with mot	or pump
Types	Size	证	用布置	of for design	n n	ü	用布置形	式 for desig	gn	适	用布置形式	t for desi	gn
		Α	В	C	D	Α	В	С	D	Α	В	С	D
	4	X	х	×	X	-	-	-	-				
MTH2.V	5-12	х	х	×	Х	-	X	-	X	1			
	13 - 18	-	-	-		_	X	_	X	1			
мтнз. у	5 - 12	x	х	x	X	-	X	-	X				
M1H3. V	13 - 18	-	-	-		-	х	-	Х	1	in in m	户要求供货	
	4	X	X	x	X	-	-	-	-			P要求映政 request	
MTB2.V	5 - 12	X	х	x	X	x	х	-	-		Oil	loquosi	
	13 - 18	-	-	-	-	x	X	-	-				
	4	X	х	x	X	-	-	-	-				
MTB3.V	5 - 12	х	х	x	X	-	-	X	X				
	13 - 18	-	-	-		-	1-	X	x	1			

X=可供货 x = Possible variants

1) 冷却液需要量 (I/min) Required cooling water quantity (I/min)

冷却盘管适用于淡水、海水和半咸水。 Cooling coil suitable for fresh, sea and brackish.





AT B

齿轮箱 Gear Units

润滑油供给方式可选方案 Oil Supply for

类型 MTH2 ... MTH4, MTB2 ... MTB4 Types MTH2 ... MTH4, MTB2 ... MTB4

规格 1 ... 18 立式安装 Sizes 1 ... 18 Vertical

各种润滑油供给方式 Oil supply variants

立式安装齿轮箱所用的各种润滑油供给方式列于表1

Oil supply variants for vertical gear units can be derived from table 1.

1 Table 1				
 类型 Types	规格	浸油润滑 Dip lubrication	法兰泵 具制润剂 Forced lubrication, langed on pump	电动泵强制润滑 Forced lubrication, motor pum
MTH2.V	4 5 12 13 18	x x	x x	
MTH3.V	5 12 13 18	<u>x</u>	×	X X
MTH4.V	7 12 13 18	×	×	X
MTB2.V	5 12 13 18	x x	x x	x x
MTB3.V	4 5 12 13 18	x x	x x	x x
MTB4.V	5 12 13 18	x	×	×

X=可供货 X=Possible variants



- 1) 采用实心轴、带储油管的齿轮箱所用的各种润滑油供给方式见338页表14。
- 1) For possible variants for gear units with solid shaft and oil retaining tube, see page 338, table 14.

推荐供油方式 Preferred order:

规格 6号(含)以下各型:浸油润滑,规格 7号以上各型:强制润滑 up to size 6: dip lubrication from size 7 up: forced lubrication

对各种润滑油供给方式的说明 Notes on the individual oil supply variants

浸油润滑Dip lubrication:

当用浸油润滑时, 所有需要润滑的零部件均需浸在润滑油液中。

附带的补偿油箱用于储藏涨溢的油液。

选择依据参见332页。

in case of dip lubrication, all parts to be lubricated are lying in the oil.

an oil compensating tank has been fitted for oil ex-pansion.

criteria for selection, see page 332

强制润滑 Forced lubrication:

当采用强制润滑时,所有未浸在润滑油液中的零部件均通过一个法兰联接油泵或单独的电动油泵进行飞溅润滑。 选择依据参见333-336页。

In case of forced lubrication, all parts which are not lying in oil are splash lubricated by means of a flanged-on pump or by a separate motor pump. criteria for selection, see pages 333-336

齿轮箱 Gear Units 浸油润滑方式 Dip Lubrication for

类型 MTH2...MTH4, MTB2...MTB4 Types MTH2...MTH4,MTB2...MTB4

规格 1 ... 12 立式安装 Sizes1...12Vertical

当选用浸油润滑方式时,应满足下列要求: a)最大输入转速N1,参见表2; b)允许油温参见表3。

For the design with dip lubrication the following criteria have to be observed:

a)Maximum input speed n1 ,See table 2. b)Permissible oil temperatures, see table 3.

						类型	Types					
规格	MTH	2.V	мтн	3.V	MTH	14.V	МТВ	2.V	МТВ	3.V	МТЕ	84.V
Size	in	N1max	in	N1max	in	N1max	in	N1mex	in	N1max	in	N1max
1	-	-	-	-	-	-	5-6.3 7.1-8 9-18	1200 1500 1800	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	5 - 5.6 6.3 - 8 9 - 10 11.2 - 18	1000 1200 1500 1800	-	-	-	-
3	6.3 - 7.1 8 - 10 11.2 - 22.4	1200 1500 1800	-	-	-	-	5 - 7.1 8 - 9 10 - 12.5 14 - 18	1000 1200 1500 1800	20-71	1800	-	-
4	6.3-10 11.2-12.5 14-22.4	1200 1500 1800	-	-	-	-	5-5.6 6.3-7.1 8 - 9 10-11.2	750 900 1000 1200	12.5-71	1800	-	-
5	6.3-9 10-12.5 14-16 18-22.4	1000 1200 1500 1800	25-90	1800	-	-	6.3–7.1 8 – 9 10–11.2	750 900 1000	12.5-71	1800	80-315	1800
6	8-11.2 12.5-16 18-20 22.4-28	1000 1200 1500 1800	31.5–112	1800	-	-	9 10–11.2 12.5–14	750 900 1000	16-90	1800	100-400	180
7	6.3-7.1 8-9 10-11.2 12.5-16 18-22.4	750 900 1000 1200 1500	25-90	1800	100-355	1800	9–10 11.2	750 900	12.5–25 28–71	1500 1800	80-315	180
8	8-9 10-11.2 12.5-14 16-20 22.4-28	750 900 1000 1200 1500	31.5–112	1800	125-450	1800	11.2–12.5 14	750 900	16-31.5 35.5-90	1500 1800	100-400	180
9	6.3-7.1 8-10 11.2-22.4	1200 1500 1800	25-90	1800	100-355	1800	5–5.6 6.3–7.1 8–10 11.2	900 1000 1200 1500	12.5–71	1800	80-315	1800
10	8-9 10-12,5 14-23	1200 1500 1800	31.5–112	1800	125-450	1800	6.3–7.1 8 – 9 10–12.5	900 1000 1200 1500	16-90	1800	100-400	180
11	6.3-7. 3-10 11.2-12.5 14-22.4	1000 1200 1500 1800	25-90	1800	100-355	1800	5.6-6.3 7.1-8 9-10 11.2	750 900 1000 1200	12.5-22.4 25-71	1500 1800	80-315	180
12	8-9 10-12.5 14-16 18-28	1000 1200 1500 800	31.5-112	1800	125-450	1800	7.1-8 9-10 11.2-12.5 14	750 900 1000 1200	16-28 31.5-90	1500 1800	100-400	180

nı和iN值不在表2所列范围内的齿轮箱必须采用强制润滑方式。

Gear units with n1 and in which are not listed in table 2 must be designed for forced lubrication

表3 Table3		
40℃以下的ISO – VG粘度 mm² /s (cst)		級限温度,℃ limit in℃ for dip lubrication
Viscosity ISO – VG at 40 ℃ in mm²/s(cst)	矿物油 Mineral oil	合成油 Synthetic oil
VG 220	-15	-25
VG 320	-12	-25
VG 460	-9	-25

若油温低于表中所列数值,则必须对润滑油进行加热。

If the temperatures are below the values as listed in the table, the oil must be heated.

当采用浸油润滑时,油温不得低于所用润滑油的倾点。

In case of dip lubrication, the oil temperature must not blow the pour point of the selected oil.



平行轴齿轮箱 Helical Gear Units 强制润滑方式 Forced Lubrication for 类型 MTH2 ... MTH4 Types MTH2 ... MTH4 规模 5 ... 18 立式安装 Sizes 5 ... 18 Vertical

表4 Table 4				
40℃以下的		强制汽滑 Permissible temperature !!	允许核限温度℃ mit in℃ for forced feed lubricat	ion
ISO - VG粘度, mm²/s(cSt) Viscosity ISO - VG	矿物油 1	Mineral oil	合成油 St	ynthetic oil
at 40 ℃ in mm²/s(cSt)	最低 min	最高 max	最低 min	最高 max
VG 220	10	80	0	90
VG 320	15	90	5	100
VG 460	20	95	10	105

强制润滑:

表5 Table5

当使用强制润滑时,工作粘度不得超过 1800cSt。最低工作粘度不得小于 25cSt。当油温低于表 4 所列的数值时,必须提供浸油润滑 方式,或者对润滑油进行加热。

Forced lubrication:

In case of forced lubrication, the operating Viscosity 1800 cSt must not be exceeded during starting. A minimum operating viscosity of 25 cSt must been sured. If the temperatures are below the values as listed in table4, dip Lubrication has to be provided or the oil must Beheated.

ale wet			≥箱规格 runit size	法兰泵规格		齿轮箱规格 Gearunitsiz		法兰泵规格
类型 Types	r/min	5,7,9,11	6,8,10,12	Flanged-on	13,15,17	14	16,18	Flanged-on
Туроз	,,,,,,,,	速比	: Ratio	pumpsize		速比 Ratio in		Pump size
MTH2.V1)	750 – 1800	6.3-22.4	8 - 28	KSW1	6.3-22.4	8 – 28	7.1-25	KSW2
		25-35.5	31.5-45	KSW2	22.4-35.5	28 – 45	25 – 40	KSW3
	1201 – 1800	40 – 71	50 – 90	KSW3	40 – 71	50 – 90	45 – 80	KSW4
		80 – 90	100 – 112		80 -90	100 – 112	90 – 100	
MTH3.V1)		25 – 50	31.5-63	KSW3	22.4-25	28-31.5	25 – 28	KSW3
MIH3.VI	901 – 1200	56 – 90	71 – 112	*	28 – 45	35.5-56	31.5-50	KSW4
					50 – 90	63 – 112	56 – 100	*
	750 – 900	25-35.5	315-45	KSW3	22.4-35.5	28 – 45	25 – 40	KSW4
	750 - 900	40 – 90	50 - 112	*	40 – 90	50 – 112	45 – 100	: **
	1201 – 1800	100 – 180	125 – 224	KSW3				
	1201 - 1800	200 - 335	250 – 450					
MTH4.V1)	901 – 1200	100 – 125	125 – 160	KSW3	100 – 355	125 – 450	112 – 400	:*:
	901 - 1200	140 – 335	180 – 450	*				
	750 – 900	100 - 335	125 – 450					

¹⁾布置形式B,D. Design BD.

*=Motor pump require,see table 7.

		Ass		安装平行轴箱采序 ed-on pumps to		ear units		
ale most			育规格 init size	法兰泵规格		齿轮箱规格 Gear unit size		法兰泵规格
类型 Types	nı r/min	5,7,9,11	6,8,10,12	Flanged-on	13,15,17	14	16,18	Flanged-on
Types	1/111111	速比	: Ratio	pump size		速比 Ratio in		Pump size
MTH2.V1)	750 – 1800	6.3-22.4	8 – 28	KSW1	6.3-22.4	8 – 28	7.1–25	KSW2
		25-40	31.5-50	KSW2	22.4-50	28 - 63	25 - 56	KSW3
	1201 – 1800	45 – 90	56-112	KSW3	56-90	71 – 112	63 – 90	KSW4
							100	*
		25 – 56	31.5–71	KSW3	22.4-31.5	28-40	25 – 35.5	KSW3
MTH3.V1)	901 – 1200	63 – 90	80 – 112	*	35.5 – 56	45–71	40-63	KSW4
					63 – 90	80- 112	71 – 100	(*)
		25-45	31.5-56	KSW3	22.4-25	28 – 31.5	25 – 28	KSW3
	750 – 900	50-90	63 – 112	•	28-45	35.5 – 56	31.5 – 50	KSW4
					50-90	63 – 112	56- 100	*
	1201 – 1800	100 – 224	125 – 280	KSW3				
	1201 - 1800	250 - 355	315 – 450	*				
MTH4.V1)	901 – 1200	100 – 140	125 – 180	KSW3	100 – 355	125 – 450	112 – 400	
WITH4.V 17	901 - 1200	160 - 355	200 – 450	•	100 - 355	125 - 450	112 - 400	
	750 – 900	100 – 112	125 – 140	KSW3				
	750 - 900	125 - 335	160 – 450	*				

*=所需电动泵,参见表7

1) 布置形式A,C

*=Motor pump require,see table 7.

DesignA,C

		齿轮箱采用法兰泵 mps to vertical helical gear units	
类型 Types	規格 Sizes	布置方式 Design	油泵 Pump
MTH2.V	5 18	A/B/C/D	1)
	518	A/C	SF 2/8
MTH3.V	5 12	B/D -	SF 2/8
	13 18		SF 2/13
	712	A/C	SF 2/8
MTH4.V	13 18		SF 2/13
	7 18	B/D	SF 2/13

¹⁾ 只提供法兰泵 Flanged-on pump only



334



直交轴齿轮箱 Helical Gear Units

强制润滑方式 Forced Lubrication for

类型 MTB2 ... MTB4 Types MTB2 ... MTB4 / 规格 5 ... 18 立式安装 Sizes 5 ... 18 Vertical

40℃以下的ISOVG-粘度,	强制润滑允许极限温度℃ Permissible temperature limit in ℃ for forced feed lubrication						
mm/s(cSt) Viscosity ISO-Vgat40°C in mm/s(cSt)	矿物油	Mineral oil	合成油 Synthetic oil				
	最低 min	最高 max	最低 min	最高 max			
VG220	10	80	0	90			
VG320	15	90	5	100			
VG460	20	95	10	105			

强制润滑 Forced lubrication:

当使用强制润滑时,工作粘度不得超过1800cSt。

最低工作粘度不得小于25cSt。

当油温低于表8所列的数值时,必须提供浸油润滑方式,或者对润滑油进行加热。

In case of forced lubrication, the operating Viscosity 1800cSt must not be exceeded during starting.

A minimum operating viscosity of 25cSt must be ensured. If the temperatures are below the values as listed in table 8,dip Lubrication has to be provided or the oil must be heated

		装直交轴箱采用					W-11	_	
类型 Types		齿轮箱规格	Gear unit size	法兰泵规格	齿	法兰泵规格			
	n ₁ r/min	5,7,9,11	6,8,10,12	Flanged-on Pump size	13,15,17	14	16,18	Flanged-on Pump size	
		速比 R	速比 Ratio in			速比 Ratio in	N	Fullip Size	
	1201-1800	5-6.3	6.3-8	KSW1	5-8	6.3–10	5.6-9	KSW2	
	1201-1000	7.1–11.2	9–14	KSW2	9-11.2	11.2–14	10-12.5	KSW3	
	004 4000	5–8	6.3–10	KSW2	5	63	56	KSW2	
MTB2.V1)	901 – 1200	9-11.2	11.2–14	KSW3	5.6-11.2	7.1–14	6.3-12.5	KSW3	
	750 – 900	5-6.3	6.3-8	KSW2	5–10	6.3-12.5	5.6-11.2	KSW3	
		7.1–10	9-12.5	KSW3	112	14	125	*	
		112	14						
	1201–1800	12.5-35.5	16–45	KSW2	12.5-35.5	16-45	14–40	KSW3	
		40-71	50-90	KSW3	40-71	50-90	45 – 80	KSW4	
	901 – 1200	12.5-25	16-31.5	KSW2	12.5-25	16–31.5	14-28	KSW3	
MTB3.V1)		28-50	35.5-63	KSW3	28-50	35.5-63	31.5–56	KSW4	
		56-71	71-90		56-71	71-90	63-80	*	
	750 – 900	12.5-35.5	16–45	KSW3	12.5-35.5	16-45	14-40	KSW4	
		40-71	50-90		40-71	50-90	45-80	*	
		80-125	100-160	KSW2					
	1201-1800	140-250	180-315	KSW3		100 – 400			
MTB4.V1)		280-315	355-400	*	80 – 315				
	901 – 1200	80-180	100-224	KSW3			90 – 355		
		200-315	250-400	*					
	1000 1000	80-125	100–160	KSW3					
	750 – 900	140-315	180-400						

1)布置形式A, B DesignA,B 2)布置形式C, D DesignC,D

直交轴齿轮箱 Helical Gear Units 强制润滑方式 Forced Lubrication for 类型 MTB2 ... MTB4 Types MTB2 ... MTB4 规格 5 ... 18 立式安装 Sizes 5 ... 18 Vertical

		Assig		装直交轴箱采用剂 d-on pumps to ve		lical gear unit	8	
类型	nı	古教籍規格 Gear unit size 法兰栗規格 5,7,9,11 6,8,10,12 Fianged—on min 速比 Ratio pump size		注兰墓柳核		法兰泵规格		
				13, 15, 17	14	16, 18	Flanged-or	
Types	r/min			pump size		速比 Rat	io	pump size
		Ni				Ni		
	1201 - 1800	5-6.3	6.3-8	KSW 1	5-6.3	6.3-8	5.6-7.1	KSW 2
	1201 - 1800	7.1-11.2	9-14	KSW 2	7.1-11.2	9-14	8-12.5	KSW 3
	901 – 1200	5-8	6.3-10	KSW 2	5-10	6.3-12.5	5.6-11.2	KSW 3
мтв2.v ¹⁾		9-11.2	11.2-14	KSW 3	11.2	14	12.5	
	750 – 900	5-6.3	6.3-8	KSW 2	5-7.1	6.3-9	5.6-8	KSW 3
		7.1-10	9-12.5	KSW 3	8-11.2	10-14	9-12.5	*
		11.2	14					
	1201 – 1800	12.5-35.5	16-45	KSW 2	12.5-22.4	16-28	14-25	KSW 2
		40-71	50-90	KSW 3	25-50	31.5-63	28-56	KSW 3
					56-71	71-90	63-80	KSW 4
		12.5-25	16-31.5	KSW 2	12.5-35.5	16-45	14-40	KSW 3
MTB3.V ²⁾	901 – 1200	28-50	35.5-63	KSW 3	40-56	50-71	45-63	KSW 4
		56-71	71-90		63-71	80-90	71-80	
		12.5-35.5	16-45	KSW 3	12.5-25	16-31.5	14-28	KSW 3
	750 - 900	40-71	50-90	*	28-40	35.5-50	31.5-45	KSW 4
					45-71	56-90	50-80	•
	1001 1000	80-100	100-224	KSW 3				
мтв4. v ¹⁾	1201 – 1800	200-315	250-400	*				
	901 – 1200	80-125	100-160	KSW 3	00 045	100 100	00.055	
		140-315	180-400	*	80-315	100-400	90-355	•
		80-90	100-112	KSW 3				
	750 – 900	100-315	125-400					

1) 布置形式 C, D Design C, D 2) 布置形式 A, B Design A, B

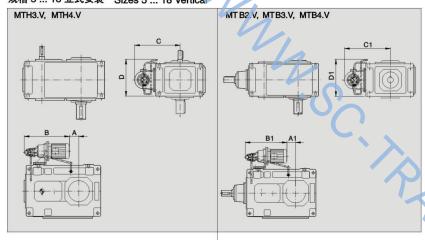
11 Table 11		齿轮箱采用法兰泵 numps to vertical helical gear units	
类型 Types	规格 Size	布置方式 Design	油泵 Pump
	5 12	A/B	SF 2/5
MTB2.V	13 18	A/B	SF 2/8
	5 18	C/D	SF 2/8
	5 12	A/B	SF 2/8
MTB3, V	13 18	A/B	SF 2/13
MIDO. V	5 12	C/D	SF 2/8
	13 18	C/B	SF 2/13
	5 12	A/B	SF 2/8
MTB4, V	13 18	A/B	SF 2/13
IVI I D4. V	5 12	C/D	SF 2/8
	13 18	C/D	SF 2/13

336

ĔĘ,



电动泵强制润滑方式 Mounted Motor Pumps 齿轮箱 Gear Units 类型 MTH3, MTH4, MTB2, MTB3, MTB4 Types MTH3, MTH4, MTB2, MTB3, MTB4 规格 5 ... 18 立式安装 Sizes 5 ... 18 Vertica



表格 12 Table 12								3	e格 13 Tabl	e 13			
安装尺寸 Mounting dimensions on mm								安装尺寸	Mounting dim	ensions o	n mm		
类型 Types	规格 Size	布置形式 Design	Α	В	С	D	类型 Types	规格 Size	布置形式 Design	A ₁	B ₁	C ₁	D ₁
	5/6	A/B/C/D	-30/5	560	480	385	35	5/6	A/B/C/D	-160 / -125	480	470	415
	7/8	A/B/C/D	55 / 100	585	550	430		7/8	A/B/C/D	5 / 50	480	525	510
	9/10	A/B/C/D	140 / 190	610	565	500	1	9/10	A/B/C/D	60 / 110	480	565	570
	11/12	A/B/C/D	375 / 445	530	625	560	MTB2.V	11/12	A/B/C/D	150 / 220	480	625	660
MTH3. V	13/14	A/C	155 / 225	880	670	700		13/14	A/B/C/D	-70/0	755	670	805
MITHS. V	13/14	B/D	100 / 170	935	670	700		15/16	A/B/C/D	15 / 60	780	710	910
	15/16	A/C	275 / 320	965	710	770		17/18	A/B/C/D	-5 / 55	890	775	1025
	15/16	B/D	220 / 265	1020	710	770	мтвз.v	5/6	A/B/C/D	-85 / -50	480	480	365
	17/18	A/C	250 / 310	1040	770	835		7/8	A/B/C/D	-5 / 40	480	550	430
	17/18	B/D	195 / 255	1095	770	835		9/10	A/B/C/D	65 / 115	480	565	500
	7/8	A/C	55 / 100	600	550	430		11/12	A/B/C/D	280 / 350	480	625	560
	7/8	B/D	0 / 45	680	550	430		13/14	A/B/C/D	35 / 105	810	670	700
	9/10	A/C	140 / 190	625	565	500		15/16	A/B/C/D	120 / 165	875	710	775
	9/10	B/D	85 / 135	705	565	500		17/18	A/B/C/D	165 / 225	970	775	835
MTH4.V	11/12	A/C	375 / 445	550	625	560		5/6	A/B/C/D	-35 / 0	480	480	385
	11/12	B/D	320 / 390	635	625	560	1	7/8	A/B/C/D	55 / 100	480	550	430
	13/14	A/B/C/D	135 / 205	910	670	700]	9/10	A/B/C/D	140 / 190	615	565	500
	15/16	A/B/C/D	255 / 300	1000	710	775	MTB4.V	11/12	A/B/C/D	375 / 445	530	625	560
	17/18	A/B/C/D	230 / 290	1070	775	835		13/14	A/B/C/D	135 / 205	905	670	700
							1	15/16	A/B/C/D	255 / 300	990	710	775
								17 / 18	A/B/C/D	230 / 290	1065	775	835

齿轮箱 Gear Units

采用实心轴、带储油管的齿轮箱的润滑油供给方式

Oil Supply for Gear Units With Solid Shaft and Oil Retaining

类型 MTH2 ... MTH4, MTB2 ... MTB4 Types MTH2 ... MTH4, MTB2 ... MTB4

规格 5 ... 18 立式安装 Sizes 5 ... 18 Vertical

	可选润滑油 Possible oil su			
类型	规格	布置形式 Design		
Types	Size	В	С	
	5 –6	O1)	-	
MTH2SV	7 – 12	O2)	_	
	13–18	O ₃)	=	
мтнэѕ∨	5 – 7	0	_	
	7 – 12	0	_	
	13–18	0	=	
	5 – 6	=	0	
MTH2SV	7 – 12	-	0	
	13 – 18	=	ō	
	5-6	-	0	
MTB3SV	7 – 12	-	0	
	13 – 18	-	0	
	5-6	=	0	
MTB4SV	7 – 12	-	0	
	13 –18	=:	0	

MTB

- -=布置形式不允许 Design not possible
- O = 可选强制润滑 Forced lubrication possible
- 1) 对于规格 5号齿轮前,仅适用于速比i≤16 For size 5 only possible up to i≤16
- 2) 对于规格 号齿轮和,仅适用于速比 i≤16 For size 7 only possible up to i≤16
- 3) 对于规格13号齿气箱,又适用于速比 i≤18 For size 13 only possible up to i≤ 18
- 对于规格 11号 b 轮箱,仅适用于速比 i≤18 For size11 only possible up to i≤18

- 对于规格17号齿轮箱 仅适用于速比 i≤16 For size 17 only possible up to i≤16

338





齿轮箱 GearUnit

润滑油供给方式监测之件 Oil Supply for

类型 MTH2... MTH4, MTB2... MTB4 Types MTH2... MTH4, MTB2... MTB4

立式安装 Vertical 规格 5...18 Sizes 5...18

齿轮箱规格 512	齿轮箱规格 1318
Gear unit size 512	Gear unit size 1318
a)过滤器	e)汉切换过滤器
Coarse filter	Double change-over filter
b) 压力监测开关	o) 压力监测开关
Preesure monitor	Pressure nonitor
	c)压力表 连接 / / 2 Connection for preesure gauge C 1/2

a) 过滤器用于滤除和收集杂质颗粒,以保护传动装置的安全。

双切换过滤器带有并排布置的两个滤筒,设有一个光电污染指示器。

压差 △p =2bar; 1个切换触点

电器参数最大额定值

切换电压U≤250V DC+AC

切换电流 I≤1A

切换容量P ≤30W或 ≤60VA

保护级别: IP65

b) 当油压降至0.5bar以下时,压力监测开关通过报警系统可发出光、声报警信号,或关闭该系统。

最大切换能力:

(交流) 2A/250V,AC/250VA

(直流)4A/200V,DC/20W

保护级别: IP65

a) Coarse filters serve to protect downstream units by catching and collecting dirt particles.

Double change-over filters with opposed cylinders have an opot-electrical contamination indicator.

Differential pressure △p=2bar;1 change over contact.

Electrical maximum ratings:

Switching voltage U≤250V DC+AC

Switching current I≤1A

Switching capability P ≤30W or ≤60VA

Type of protection Ip65

b) When the oil pressure drops below 0.5 bar, the pressure monitor in combination with a gwarning system

can give an optical or acoustical warning or switch off the system'

Technicaldata:

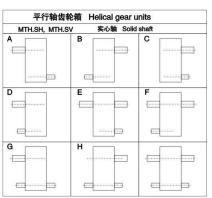
Max.switching capacity:

2A/250V;AC/250VA(alternating current)

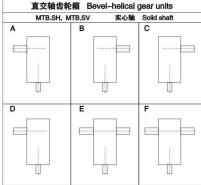
4A/200V:DC/20W(direct current)

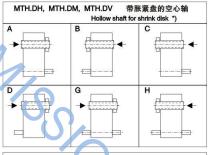
Tyoe of protection IP65

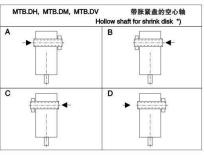
齿轮箱 Gear Units 布置形式 Design 类型 MTH2 ... MTH4 ..., MTB2 ... MTB4 Types MTH2 ... MTH4, MTB2 ... MTB4



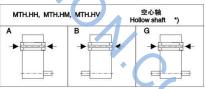
规格 1 ... 26 Sizes 1 ... 26

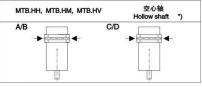






E E





") 箭头表示工作机驱动轴插入方向 The arrow indicates the direction of insertion of the driven machine shaft.

